

Dès aujourd'hui, à tous nos rayons:
prix fin de saison

M. Begin évoque le Liban devant la télévision américaine

Le vœu d'Israël serait une force multinationale

Israël a décidé de ne pas occuper Beyrouth mais les forces israéliennes resteront au Liban tant qu'un «accord de sécurité» entre les deux pays ne sera pas signé, a déclaré dimanche le premier ministre Menahem Begin au cours d'une émission télévisée de la chaîne CBS.

Le premier ministre israélien a indiqué que la signature de cet accord pouvait prendre «deux semaines comme sept semaines».

Menahem Begin s'est déclaré, au cours de l'émission, prêt à aller à Beyrouth pour y rencontrer les autorités libanaises ou à recevoir à Jérusalem le président du Liban, M. Elias Sarkis, qui, a-t-il dit, «pourrait venir en Israël comme l'avait fait le président égyptien Anouar el Sadate».

«M. Arafat peut aller où il veut»

M. Begin a en outre affirmé qu'il ne voulait pas la capture du leader de l'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP), M. Yasser Arafat. «Nous ne voulons rien avoir à faire avec lui et je pense qu'il ne nous causerait que des ennuis; il peut aller où il veut», a ajouté M. Begin.

Le premier ministre israélien a déclaré que son Gouvernement entend respecter la souveraineté du Liban et retirer ses troupes du territoire libanais, à condition de créer une zone de sécurité «d'au moins 40 km». Il a précisé à cet égard que le statu quo précédant l'entrée des troupes israéliennes au Liban «serait intolérable».

«Le Liban était devenu une base soviétique»

M. Begin a révélé d'autre part avoir reçu, il y a seulement «quelques jours», une lettre du Gouvernement soviétique l'avertissant de la proximité des soldats



Pendant le cessez-le-feu, deux soldats israéliens jouant aux échecs. (Keystone)

israéliens de l'ambassade soviétique à Beyrouth. Il a répondu à cette lettre avant de quitter Israël en disant que son Gouvernement «respecte absolument» l'immunité diplomatique insistant sur le fait qu'Israël a agi en état de «légitime défense», a précisé M. Begin.

Selon le premier ministre israélien, le Liban était devenu «une base soviétique au Moyen-Orient, représentant un grave danger pour tous les autres pays de la région».

● Lire aussi page 8

Israël tel qu'il est

Souvenir d'un séjour en Israël: ici, trace de l'épopée des Macabées; ici, lieux où mourut sur la croix Jésus de Nazareth; ailleurs, vestiges des Croisades. A chaque pas, l'histoire traque l'observateur. Personne, fût-il athée, n'échappe à cette imbrication d'une émouvante histoire biblique avec les signes triomphants d'un nationaliste ombrageux et expansionniste.

Palestiniens jusqu'au génocide, le besoin d'espace vital, le mépris des conventions humanitaires et des règles du droit international, voire le terrorisme et la torture. D'autres Etats ne se conduisent pas autrement. Et les chrétiens savent l'usage qui peut être fait du Testament pour justifier l'injustifiable.

Ils n'oublient pas non plus les crimes des Palestiniens. Ils ne songent pas à les absoudre au nom d'une cause légitime, le droit à cette patrie qu'on leur ravit. Comment resteraient-ils insensibles au désespoir de ceux que leurs frères arabes couvrent de protestations d'amitié pour mieux les abandonner à leur tragique sort?

Le Conseil fédéral ne s'y est pas trompé. Par la bouche du chef du Département des Affaires étrangères, il a exprimé devant le Conseil national les craintes justifiées qu'inspire le réalisme bismarkien de M. Begin. Nul n'était mieux placé que M. Pierre Aubert, ancien président de Suisse-Israël, pour traduire les appréhensions et l'indignation des amis sincères du peuple juif et non de ceux qui flattent les plus redoutables initiatives de son Gouvernement.

A-t-il été écouté? On en doute parfois quand on entend des Suisses, et non des moindres, se réjouir de la «bonne dérouillée» infligée par de «valeureux militaires» à de prétendus «bandits palestiniens». On se croirait revenu au temps où des citoyens musclés se félicitaient que la France de M. Blum et consorts succombe à la force des blindés de Rommel et Guderian.

L'extrême gravité de la guerre au Proche-Orient exclut qu'on se laisse aller aux manifestations irréfléchies, aux préjugés raciaux quels qu'ils soient, aux jugements à l'emporte-pièce. L'impérieuse exigence de la lucidité impose que l'on réfléchisse à cette «pensée d'un Juif déchaîné», Schlomo Reich: «Israël attaque les bases des terroristes au lieu de s'attaquer à la base du terrorisme».

François Gross

COM
MENTAIRE

Tout récemment encore, quand les troupes d'Ariel Sharon écrasaient, toutes populations confondues, le Liban, le grand rabbin de France regrettait dans le «Monde-Dimanche», que les médias fassent oublier à certains Juifs de France «le lien transcendant qui unit Dieu, le peuple juif et la terre d'Israël». Le moins qu'on puisse dire est que la politique de Menahem Begin assombrit cette perspective messianique d'une «histoire miraculeuse». C'est le cœur désolé que des Juifs s'écrient, avec l'écrivain Rachel Mizrahi: «On est comme tout le monde maintenant, quelle horreur!»

Bouleversés par Auschwitz, Buchenwald, Treblinka, des Suisses qui n'ont pas vu le film «Das Boot ist voll» ont peine à croire qu'Israël devienne un Etat comme un autre, ni pire ni meilleur. Force est de constater que ce «peuple d'élite, sûr de lui-même et dominateur», selon les célèbres paroles de Charles de Gaulle, a changé «en ambition ardente et conquérante» les aspirations forgées dans les souffrances du racisme, de l'injustice et de l'holocauste.

L'établissement d'un protectorat israélien sur le Liban exsangue depuis l'affreuse guerre de 1975-77 est l'enchaînement implacablement logique d'une politique de sécurité nationale. On peut y lire la soif de conquête, l'écrasement des

Jumelage sous le signe de la joie Grâce à San Antonio



C'était fête samedi dans le petit village de Bonnefontaine où l'on célébrait le jumelage avec la commune française de Saint-Chef-en-Dauphiné. La paternité de cette manifestation revenait à Frédéric Dard, plus connu sous le nom de San Antonio, qui a élu domicile depuis peu dans la commune sarinoise.

● Lire en page 9

Sanctions américaines contre le gazoduc soviétique

Douche froide

Le brusque renforcement de l'embargo américain à propos du gazoduc soviétique a fait l'effet d'une douche froide en Allemagne fédérale où l'on critique sévèrement les décisions arrêtées par le président Ronald Reagan, bloquant dorénavant «pour au moins deux ans» le «contrat du siècle», ont constaté dimanche les observateurs.

Deux semaines après le sommet économique de Versailles, où les Allemands estiment avoir fait des concessions aux exigences américaines sur les crédits octroyés à l'URSS, dix jours après celui de l'OTAN à Bonn, l'effet de surprise a été total.

On croyait en RFA, principal pays intéressé par le gazoduc, que les «faucens» américains s'étaient résignés à ce marché tant controversé: l'approvisionnement de sept pays européens, dont la RFA, la France, l'Italie, en gaz sibérien (40 milliards de mètres cubes à la fin des années 80) moyennant la construction d'un gazoduc euro-sibérien de 5500 km par plusieurs entreprises occidentales.

La désillusion n'en est que plus grande. Le ministre de l'économie, Otto Lambsdorff, qui, lui aussi, affichait un optimisme prématuré, a qualifié les mesures prises par la Maison-Blanche vendredi dernier «d'affaire particulièrement grave, sans précédent à sa connaissance».

Pour le comte Lambsdorff, le coup de théâtre de Washington «n'encourage pas à prendre au sérieux les principes définis à Versailles à propos du commerce mondial, et crée des problèmes supplémentaires pour les négociations du GATT cet automne».

Quant à la firme ouest-allemande AEG, dont la filiale «AEG-Kanis» devait livrer 47 turbines à gaz fabriquées avec des rotors de General Electric, elle doit reconnaître que ce marché, portant sur 650 millions de marks, est maintenant dans l'impasse pour «au moins deux ans».

Après les premières sanctions américaines contre l'URSS, arrêtées le 29 décembre dernier, et interdisant à General Electric de livrer des rotors à AEG, l'entreprise ouest-allemande cherchait à contourner cet embargo en mettant sur pied une «solution européenne» par l'intermédiaire de l'entreprise française Alsthom Atlantique possédant une licence de General Electric pour fabriquer cette pièce essentielle aux turbines. Cette «solution est maintenant anéantie», a commenté un porte-parole d'AEG, puisque l'embargo est élargi aux entreprises européennes travaillant sous licence américaine.

Il ne reste donc plus aux Européens qu'à fabriquer eux-mêmes les rotors, mais, selon les spécialistes, la mise en route technique de cette production très sophistiquée prendrait au moins deux ans. (AFP)

Tourisme broyard Forfait

On ne discute plus aujourd'hui, dans la Broye, de la nécessité d'unir les efforts dans le domaine du tourisme, sans tenir compte des caprices des frontières cantonales. Ainsi, l'Association du tourisme broyard, qui s'est réunie samedi dernier à Cudrefin, a-t-elle décidé d'accentuer encore la collaboration entre les villes concernées pour lutter plus efficacement contre la concurrence. C'est qu'il s'agit de contrebalancer l'influence d'autres régions, mieux desservies depuis l'ouverture de la RN 12. Parmi les nombreuses mesures qui ont été décidées, les responsables du tourisme broyard ont notamment annoncé la création d'un séjour à prix forfaitaire, à des conditions particulièrement avantageuses.

● Lire en page 14

PUBLICITÉ

CHÉRIE, ALLONS MANGER AU RESTAURANT FRANÇAIS! LA CUISINE EST TOUJOURS DÉLICIEUSE! BIEN SÛR AU



BUFFET DE LA GARE
FRIBOURG

CONTREX

Eau minérale naturelle sulfatée calcique

Contrexville stimule les fonctions d'élimination confiées à votre foie.



Chaque jour, buvez Contrex à votre propre santé.

Nouveau. Ford Escort 5 vitesses. Sans supplément de prix.



6 ANS DE GARANTIE CONTRE LES PERFORATIONS PAR LA CORROSION
Pas de supplément de prix. Pas de traitements intermédiaires. Transférable sans restrictions.

Grâce à sa nouvelle boîte 5 vitesses de série, la Ford Escort est maintenant tout particulièrement économique. Sa forme, elle aussi, contribue largement à ses qualités d'économie. Le résultat de son aérodynamique particulièrement étudiée est un coefficient de résistance à l'air de 0,385 seulement. Le moteur CVH, fruit d'une technique particulièrement élaborée fait de l'Escort une voiture à la fois fougueuse et incomparablement économique. La traction avant et une suspension à quatre roues indé-

pendantes assurent une conduite sûre et agréable. Le niveau de confort particulièrement élevé permet à cinq personnes de voyager détendues sur des sièges anatomiques préformés. Elle offre également une instrumentation complète laissant loin derrière l'équipement de maintes voitures de classe moyenne. La Ford Escort existe en 3 et 5 portes, en version sportive racée et pleine de tempérament, la XR3 et en break ou Van pour les petits transports économiques.

La Ford Escort 1300 représentée ici, complètement équipée et avec la boîte 5 vitesses, ne coûte que Fr. 12770.-

NOUVELLE: L'Escort E. La championne de l'économie. La toute nouvelle Escort E (Economy) est équipée d'un moteur OHV de 1,1 litre (55 CH) extrêmement économique. Economique, l'Escort E l'est aussi grâce à sa quatrième vitesse plus longue, dite vitesse économique. A 90 km/h, l'Escort E ne consomme que 5,1 l/100 km. Seule la marche serait plus économique! En vente chez les concessionnaires Ford au prix sensationnel de **Fr. 10 990.-**

NOUVEAU: la 5ème économique.

De la première à la quatrième vitesse, l'Escort pétillante de tempérament. Lorsque vous engagez la cinquième économique, le silence de marche s'établit; la longévité du moteur augmente et la consommation de carburant diminue sensiblement. Pour l'Escort 1300, l'économie réalisée est de 10% à 90 km/h.



Cylindrée	Puissance CH/kW	Litres aux 100 km à		
		90 km/h	120 km/h	en ville
1,1 OHV	55/40	5,1	7,2	7,4
1,3 CVH	69/51	5,4	7,5	9,3
1,6 CVH	79/58	5,7	7,7	9,2
1,6 CVH	96/71	5,7	7,7	9,9

Ford Escort.



Désormais avec boîte 5 vitesses.

Fribourg: Garage Central SA, 7, rte de l'industrie, ☎ 037/24 35 20. **Payerne:** Garage de la Promenade, place Général-Guisan 1, ☎ 037/61 25 05. **La Tour-de-Trême:** Garage Touring SA, Dupré Frères, ☎ 029/2 90 74, pour les districts de la Gruyère, Glâne et Veveyse. **Attalens:** Garage Savoy SA. **Avenches:** W. Näf SA, route Industrielle. **Avry-devant-Pont:** Francis Dougoud, Garage du Lac. **Cottens:** Georges Nicolet SA, Garage. **Estavayer-le-Lac:** Jean Catillaz, Garage Moderne. **Jaun:** A. Rauber, Garage Mézières/FR: Garage et Carrosserie de la Côte SA, Agence Ford. **Rossens:** Garage et Carrosserie, R. Blanc SA. **Tavel:** Alphonse Gobet SA, Garage. **Treyvaux:** André Gachet, Garage. **Wünnewil:** Bernhard Zbinden, Garage Mühletal.

temporis temporis

91, rue de Lausanne - 1700 FRIBOURG
☎ 037/22 23 26 CHERCHONS - URGENT

- SERRURIERS et SOUDEURS
- MÉCANICIENS et OUTILLEURS
- SERRURIERS CONSTRUCTEURS
- TOURNEURS-FRAISEURS CFC

Aussi d'autres possibilités vous seront offertes.

Dun et Bradstreet SA
Société internationale de recouvrements
cherche

AGENTS LIBRES REPRÉSENTANTS
(région Fribourg, Yverdon, Neuchâtel, Bienne)

Si vous êtes:

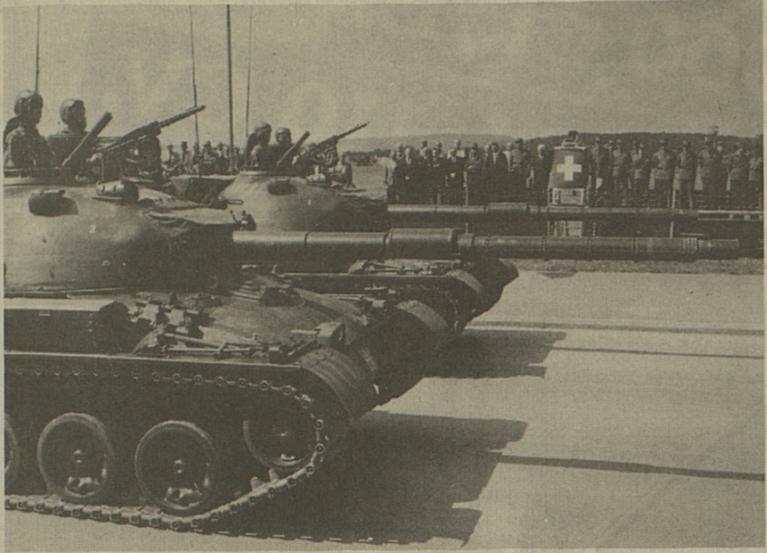
- sérieux
- persévérant
- bon vendeur

Vous êtes la personne qu'il nous faut. Veuillez téléphoner au ☎ 021/23 61 35 et demander M. Hafner.

22-304372

10 minutes FRIBOURG et 5 min. PAYERNE! 100 m gare CFF, A VENDRE, dans situation tranquille, ensoleillée

PROPRIÉTÉ de 1459 m²
avec maison d'un certain caractère 6-7 pièces, beau jardin et piscine. Grand salon de 50 m². Tout confort.
Prix: Fr. 495 000.-
Capital nécessaire: Fr. 100 à 150 000.-
Agence immobilière
Claude Butty & Cie
Estavayer-le-Lac
☎ 037/63 24 24



Défilé des blindés devant la tribune officielle.

(ASL)

20^e anniversaire de la division mécanisée 1

«Rendre crédible notre défense»

La division mécanisée 1 a célébré à Bière (VD) le 20^e anniversaire de sa création en présence de nombreuses personnalités, dont le conseiller d'Etat Ferdinand Masset et quatre commandants de corps. Journée marquée, l'après-midi par une démonstration de tir combiné avec appui de l'aviation. Et, le matin, par une cérémonie toute de sobriété. A cette occasion, le conseiller fédéral Georges-André Chevallaz a plaidé pour une défense nationale forte, disposant donc des moyens nécessaires.

Pour rendre crédible notre volonté de défense, a affirmé le chef du DMF, nous devons procéder à une modernisation constante de notre DCA, de notre aviation, de nos armes antichars, de nos fusils d'assaut, de nos chars rapides. Un effort qui ne dépasse pas les moyens de notre pays, puisqu'il dépense moins pour sa défense que les Etats de l'OTAN et du Pacte de Varsovie. Et qui est indispensable, si nous ne voulons pas nous résigner au risque de devenir un jour «le malheureux Liban de l'Europe», a conclu le chef du DMF.

La cérémonie du matin a encore été marquée par une brève parade, comprenant des dragons, des détachements de chars et d'artillerie blindée, les



drapeaux et étendards de la division, ainsi que les bannières, accompagnées de gendarmes en costume de cérémonie, des sept cantons chargés de convoquer les états-majors et unités de la division.

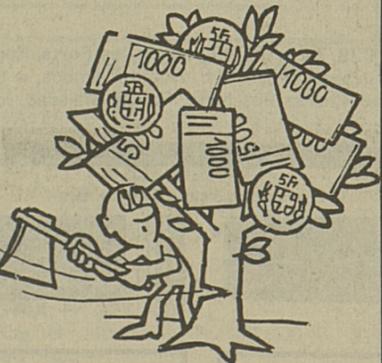
Dans son allocution, le colonel-divisionnaire Bernard Chatelan a salué ses très nombreux hôtes civils et militaires. L'officier a aussi présenté brièvement l'histoire, la structure et la mission de son unité.

Cl. B.

Encore heureux que les banques payent 845 millions de francs d'impôts. Sinon les autres contribuables y seraient davantage de leur poche!

En Suisse, sur 100 personnes actives trois sont employées par des banques. Pourtant le secteur bancaire ne se contente pas de payer trois pour cent des impôts directs, mais sept pour cent au total. En 1980 sa contribution a représenté 845 millions de francs, soit plus de 300 francs par contribuable.

Cet important apport aux caisses publiques, les banques ne peuvent s'en acquitter que si tout va bien pour elles. Une bonne politique financière devrait avoir pour objectif de maintenir l'attrait des banques sur leur clientèle, suisse et étrangère. Des remous politiques, qui affaibliraient notre compétitivité dans la concurrence internationale, porteraient préjudice non seulement à une branche importante de notre économie, mais à nous



tous. Car si les banques venaient à faire de mauvaises affaires, tous les contribuables devraient puiser davantage dans leurs revenus pour payer les dépenses de l'Etat.

A quoi servirait-il d'abattre les arbres pour en cueillir plus facilement les fruits?

LES BANQUES SUISSES

Une part active de notre économie

Une annonce de l'Association Suisse des Banquiers, Case postale, 4002 Bâle.

Comité Pro Aéroport Subventions fédérales insuffisantes

Le comité zurichois «Pro Aéroport» regrette la décision des Chambres fédérales de s'en tenir à seulement 109,3 millions de francs de subventions aux aéroports de Zurich, Bâle et Genève.

Dans un communiqué publié samedi, le comité relève que ce montant avait d'ailleurs été jugé insuffisant par les commissions des deux Chambres.

Pour «Pro Aéroport», cette réduction n'entre pas dans le cadre de la nouvelle politique de subventions de la Confédération mais est un pas dans la direction d'une cantonalisation des tâches de soutien aux aéroports. (ATS)

Dispute au Festival de la Cité

Adolescent tué

Un jeune homme de 18 ans a été tué samedi soir à Lausanne, sur la place de la Cathédrale, parmi la foule attirée par le Festival de la Cité. Il était 23 h. 25 lorsqu'au cours d'une bagarre, un homme de 57 ans a tiré, avec une arme de poing de gros calibre (magnum 357), dans le ventre du jeune homme.

Celui-ci, grièvement blessé à l'abdomen, a été transporté au CHUV où il a succombé à sa blessure au cours des premières heures de dimanche. L'auteur du coup de feu, retenu par des témoins jusqu'à l'arrivée de la police, a été appréhendé.

Dimanche après midi, la police communale de Lausanne n'était pas encore en mesure de communiquer l'identité de la victime, ni les causes de ce drame. (ATS)

Suppression du service militaire

Initiative des Jeunes socialistes

Les Jeunesses socialistes suisses veulent lancer une initiative en vue de supprimer le service militaire. Dans ce but mais aussi pour faire aboutir l'initiative, les JSS vont participer à un comité, indépendant des partis, qui devrait voir le jour le 12 septembre prochain à Kiental (BE). Cette décision a été prise lors de l'assemblée générale des JS tenue hier à Bienne.

Les JSS expliquent le lancement de cette initiative par le fait qu'à l'époque de la dissuasion nucléaire, l'armée suisse a perdu toute crédibilité et se trouve incapable d'assurer la survie de la population. Elle doit donc être supprimée et remplacée par une organisation de défense sans armée.

Au cours de l'assemblée, les JSS ont

encore adopté 24 propositions de réforme de la politique de la jeunesse. Parmi elles, notons la journée de travail de 7 heures, l'intégration des apprentis aux conventions collectives, le développement du logement social, la légalisation de la consommation du cannabis ainsi que l'introduction d'un service civil d'un an et demi. (ATS)

Adolescents nus dans un manuel scolaire

Ce n'est pas un scandale!

Le Conseil d'Etat valaisan a écarté un recours dont on fit, à maintes reprises dans le passé, des gorges chaudes en Valais et ailleurs et qui alimenta à l'époque les feuilles de carnaval. Le recours émane d'un groupe de parents et concerne la présentation de deux adolescents nus, garçon et fille, dans un livre de sciences naturelles destiné aux classes du Cycle d'orientation.



Soutenus notamment par le sous-préfet du district d'Entremont, professeur lui-même à Orsières, ces parents avaient demandé que l'ouvrage en question soit banni des écoles. Le Département de l'Instruction publique décida de le maintenir malgré tout. Le recours a été alors adressé directement au Gouvernement cantonal qui après une discussion animée, paraît-il, l'a déclaré «irrecevable», la plainte qui l'accompagnait a été écartée par l'Exécutif cantonal et les frais mis solidairement à la charge des recourants.

Les recourants estimaient que la présentation d'un garçon et d'une fille nus dans un manuel scolaire était «contraire à la morale chrétienne et à

l'enseignement de l'Eglise» et que cela «ravalait l'amour au niveau de l'animalité».

L'ouvrage en question, dont certains adversaires demandaient aux parents d'en arracher «les pages scandaleuses» et de déposer plainte contre professeurs et responsables du département qui l'imposaient est en usage actuellement en Valais depuis l'automne dernier. Il est utilisé dans de nombreux collèges français et suisses où il n'a pas suscité la moindre polémique, rares sont d'ailleurs les Valaisans qui ont trouvé déplacé les illustrations contestées par ceux qui allèrent jusqu'à traduire le DIP (Département de l'Instruction publique) par le «département des images pornographiques», écrivant même dans le principal quotidien du canton que tout cela «relevait des revues semi-clandestines pour vieux cochons pervers...».

(ATS)

Echelle des subventions aux caisses-maladie

Le Tessin dit non aux réductions

Les Tessinois ont largement repoussé ce week-end la modification de la loi sur l'assurance contre les maladies prévoyant une modification de l'échelle des subventions aux caisses-maladie. Cette modification aurait permis à l'Etat d'épargner quelque 8,1 millions de francs.

La modification de la loi avait été adoptée par le Grand Conseil en mars dernier dans le cadre de la discussion sur le budget 1982. Cette modification prévoyait d'abolir le subsidie de 25%

accordé par le canton aux primes des caisses-maladie payées par les assurés dont le revenu imposable se situait dans la fourchette de 16 à 24 000 francs pour les familles et de 11 à

18 000 francs pour les personnes seules. Pour tous les autres assurés dont le revenu était inférieur, l'aide avait été maintenue (entre 80 et 50% selon le revenu). L'Etat demandait ainsi à quelque 60 000 assurés de renoncer en moyenne à environ 135 francs de subsidie par an. En 1980 les caisses cantonales ont versé à 160 000 assurés environ 49,7 millions de francs de contribution, ce qui représente quelque 187 fr. 30 par habitant, faisant du Tessin le canton de Suisse qui accorde le plus de subventions aux caisses-maladie.

(ATS)

Entreposage souterrain de mazout Précautions assurées

Sous contrat avec la Confédération, CARBURA, Office central suisse pour l'importation des carburants et combustibles liquides projette la construction à Haldenstein près de Coire d'un dépôt souterrain de mazout d'une contenance totale de 400 000 mètres cubes. Ce projet ne sera réalisé qu'après que toutes les précautions soient prises, tant du point de vue géologique qu'hydrologique et sismique.

C'est en tous cas ce qu'a assuré, vendredi soir, le responsable cantonal grison de la construction, M. Donat Cadruvi.

La construction d'un dépôt souterrain de cette dimension constituerait une première en Suisse alors que des dépôts de ce type existent déjà depuis de nombreuses années en Suède. Les

milieux écologiques de la région ont déjà fait connaître leur opposition à ce projet. Ils sont soutenus en cela par des écologistes du Voralberg autrichien, du Lichtenstein et de la Bavière. Les écologistes craignent notamment une possible pollution des eaux du lac de Constance, principal réservoir d'eau potable de la région. (ATS)

● **Journée nationale du réfugié samedi.** — En Suisse romande, la Journée nationale du réfugié a essentiellement été marquée par une croisière à bord du Simplon, unité de la CGN spécialement affrétée. Le bateau a fait escale dans les principaux ports du Léman entre Genève et Vevey. D'autres manifestations locales ont marqué dans tous le pays cette journée spécialement consacrée aux réfugiés. (ATS)

● **Un Suisse et un Australien font la grève de la faim.** — Un Suisse et un Australien, qui ont été condamnés à un mois de prison pour avoir tenté de passer en fraude une caméra vidéo et un appareil photo de haut de gamme en Inde, ont entamé une grève de la faim dans la prison de New Delhi, a annoncé dimanche un responsable de la police. (AP)

● **Le cadavre de Roberto Calvi retrouvé...** — La découverte, vendredi à Londres, du corps du financier milanais pourrait être l'épilogue d'une partie tout au moins de l'affaire Roberto Calvi. Jeudi soir dernier, à Lugano, le conseil d'administration de la Banque du Gothard annonçait que M. Calvi, président du Banco Ambrosiano, a été exclu avec effet immédiat de la délégation du conseil.

Le Banco Ambrosiano Holding SA, Luxembourg, dont le Banco Ambrosiano détient 70% du capital, est actionnaire à 45% du capital de la Banque du Gothard.

Son conseil d'administration dans son communiqué soulignait encore qu'il n'existait aucun dépôt fiduciaire auprès d'établissements du groupe Ambrosiano. (ATS)

PUBLICITE

J'ai découvert

A.C.U.

une entreprise suisse qui résout mes problèmes informatiques depuis 1970 Logiciel & équipement

A.C.U.

Informatique et systèmes de Gestion SA
Boulevard de Pérolles 42-1700 Fribourg
037/247234
Zürich - Sempach - Los-Angeles

C. Royal Agency 82



Un modèle de pointe à un prix sensationnel: Fr. 17'500.—.

Puissance de 110 CV/DIN.

Le moteur de 2.0 l à injection se distingue par ses remarquables accélérations et sa réserve de puissance, gage de sécurité. Et pourtant, grâce à l'injection électronique LE-Jetronic, avec coupure d'alimentation en poussée, sa consommation demeure étonnamment sobre: 6,8 l à 90 km/h, 9,1 l à 120 km/h et 11,2 l en trafic urbain (selon DIN 70030).

L'équipement de ce modèle de pointe.

La Rekord 2000 CL/E propose un équipement de série très riche. En voici quelques exemples: pneus à carcasse d'acier 175 R 1488 H, servo-freins, baguettes de protection latérales, verrouillage central des portières, direction assistée, volant à 4 branches, levier de vitesses sport, tableau de bord complet avec montre à quartz, compte-tours et compteur journalier, essuie-glace intermittents, rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur.

La Rekord CarAVan 2000 CL/E, 5 portes, Fr. 17'750.—.

Dotée également du puissant moteur 2.0 l à injection et d'un riche équipement avec régulateur manuel de niveau, elle est proposée à un prix des plus compétitifs. Le break Rekord 2000 CL/E s'impose dans sa catégorie. Une raison de plus de vous rendre dès maintenant chez votre concessionnaire Opel!



L'initiative Opel. Une technique de pointe au meilleur prix.

Opel Rekord 

Vos distributeurs OPEL:

Avenches: J.-P. Divorne, Garage, ☎ 037/75 12 63; **Bulle:** André Wolf Automobiles, rue de Vevey 50, ☎ 029/2 73 28; **Fribourg:** Automobiles Belle-Croix SA, Moncor, Villars-sur-Glâne, ☎ 037/24 98 28/29; **Morat:** Fritz Schürch, Garage Champ-Olivier, ☎ 037/71 41 63; **Tavel:** O. Schweingruber, Touring Garage, ☎ 037/44 17 50.

Et vos distributeurs locaux OPEL:

Belfaux: Garage A. Schöni & Fils SA, route d'Avenches, ☎ 037/45 12 36/85; **Charmey:** Garage des Vanils, Alphonse Mooser, ☎ 029/7 11 52; **Chavannes-les-Forts:** Roger Monney, Garage, ☎ 037/56 11 50; **Le Crêt:** Garage du Crêt, Gérard Rouiller, ☎ 029/8 54 29; **Marly:** V. Brühlhart, Garage du Centre, ☎ 037/46 15 55; **Planfayon:** Garage-Carosserie E. Zahnd, Telmoos, ☎ 037/39 23 23; **La Roche:** G. Oberson, Garage de La Berra, route du Barrage, ☎ 037/33 18 58; **Tentlingen:** Garage B. Oberson, ☎ 037/38 16 87; **La Tour-de-Trême:** Charles Boschung, Garage Majestic, rue de l'Ancien-Comté, ☎ 029/2 84 84; **Wünnewil:** Garage Paul Perler, ☎ 037/36 24 62.

micro-electric

Test gratuit
de votre ouïe

chaque mercredi de 14 h. à 17 h.
chez
Pharmacie de la Gare
à Marca
Pl. de la Gare 36
Fribourg
☎ 22 30 42

 Micro-Electric
Appareils Auditifs SA
1003 Lausanne

DIVERS

KRÜGER



humide? 

Nos appareils de
déshumidification vous
protègent de l'humidité!

Demandez notre spécialiste en
déshumidification!

Krüger + Co.

1052 Le Mont-sur-
lausanne
3110 Münsingen BE
4114 Hofstetten p. Bâle
tél. 021 329290
tél. 031 924811
tél. 061 751844

A VENDRE

A VENDRE (cause manque de place)

VAISSELIER
FRIBOURGEOIS

(ancien)
cerisier, 2 corps

Partie du dessus: 3 portes avec marqueterie.
Milieu: niche avec 5 tiroirs
Partie dessous: 2 portes avec marqueterie.

Dimensions: 180 cm l., 200 cm h.

Taxation partage: Fr. 35 000.—, cédé à Fr. 27 000.—.

☎ 027/22 81 84 (le soir).

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise d'électricité cherche

ÉLECTRICIEN D'AUTOMOBILES
OU MÉCANICIEN

Nous offrons:

- place stable et bien rétribuée
- ambiance de travail agréable
- caisse de retraite

Entrée de suite ou à convenir.

Ph. Angéloz SA, rte de la Gruyère 12 - 1700 Fribourg.
☎ 037/24 38 08

IMMOBILIER

A louer
au Schönberg - Impasse du Castel

APPARTEMENTS de
4½ et 5½ pièces
ainsi que
2½ - 4½ et 5½ pièces attiques

dans immeuble neuf:

- pièces spacieuses
- isolation parfaite
- place de jeux
- vue magnifique.

Entrée de suite ou pour date
à convenir.

17-1706

037/22 64 31

SSGI
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

A LOUER pour le 1.11.1982
bd de Pérolles 18

beaux bureaux
de 180 m²,
4^e étage.

Rénovation au gré du
preneur.
Loyer à définir.

Pour traiter: Gérance PATRIA,
av. de la Gare 1,
1003 LAUSANNE
☎ 021/20 46 57

17-1415

Patria

Société mutuelle suisse d'assurances
sur la vie

A LOUER

quartier Vignettaz
dans villa locative
RAVISSANT 2 ½ PIÈCES
hall, cuisine équipée habitable,
bains, W.-C. séparé,
grand galetas, Telenet.
Libre dès le 1.10.82.

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG 91 RUE DE LAUSANNE
TEL. 037/22 63 41

A louer de suite

bureau 3 pièces

Surface 70 m². Rue W.-Kaiser.

Location Fr. 625.— par mois.

Pour tous renseignements, Philipp Zimmerer SA, Fribourg.
☎ 037/22 73 31

17-28094

Urgent! départ
étranger, à louer
app.

3½ pièces
Beaumont 14. A
vendre, à la
même adresse,
DIVERS MATÉR.
(meubles, livres,
antiquités. etc.).
☎ 037/24 44 12.

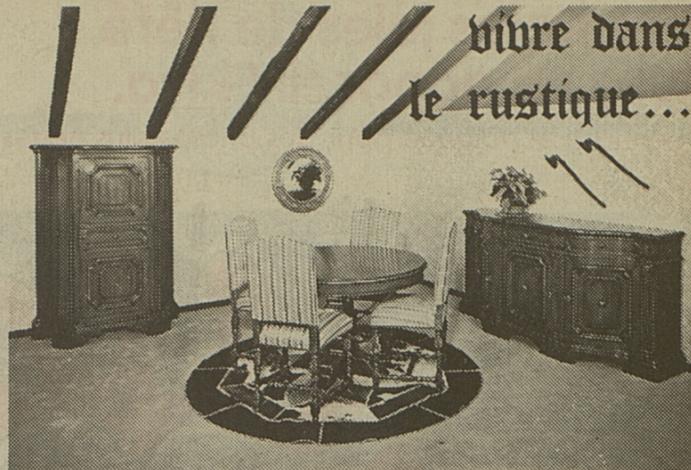
17-28060

Cherchons à acheter
évent. vente-location

PÊTITE MAISON ou
CHALET DE VACANCES

Faire offre sous chiffre
17-460872 à
Publicitas SA, 1630 Bulle.

DIVERS



bibre dans
le rustique...

Un grand choix de mobiliers rustiques vieillis, patinés antique vous est présenté
dans notre ferme transformée:
TABLES, DRESSOIRS, VAISSELIERS, BAHUTS, SALONS, toutes dimensions.
BIBLIOTHEQUES sur mesure.
Collections de pièces uniques reconstituées en bois anciens.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrines. Une équipe de
conseillers en décoration vous fera visiter notre ferme et vous donnera mille
idées pour réussir l'arrangement de votre intérieur. Livraison franco domicile dans
toute la Suisse.
Ouverture tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption



GOBET

Fabrique de meubles
de style SA
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une
documentation
sans engagement:

Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à: _____

OCCASIONS GARANTIES

Dans notre vaste choix,
nous avons certainement
la voiture que vous convoitez!

		par mois
Honda Accord GLEX, 4 portes	1981	303.55
Fiat 126 Bambino	1980	124.15
Honda Accord coupé	1980	303.—
Renault 5 L	1979	162.80
Renault 5 GTL, 5 portes	1980	206.95
Honda Accord coupé L	1979	235.—
Alfetta 2000, 4 portes	1978	248.35
Peugeot 104 GL 6	1977	160.—
Honda Civic, 5 portes	1979	206.95
Renault 20 GTL	1977	96.55
Citroën CX Athena	1980	298.—
Opel Rekord 1900	1972	82.75
Toyota Carina break	1980	276.—

Ces voitures sont vendues expertisées avec garantie.

Larges facilités de paiement.

GG Garage Gabriel Guisolan S.A.
Agence HONDA
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

**MACHINES
À LAVER**

d'exposition, neuves. Bas prix. Nos
OCCASIONS:
Schulthess, Uni-
matic, Adora,
AEG, Zanker Siem-
ens, Indesit, dès
Fr. 390.—. Ré-
parations de tou-
tes marques sans
frais de déplace-
ment.
SAMY Electro
Dpt Frg.
☎ 029/2 65 79
ou 4 73 13

81-60801

A vendre
ALFETTA 1,8
4 portes, verte,
année 76, radio-
cassette,
5300.—,
95 000 km, exp.
5.82.
☎ 037/24 05 26
ou
46 41 62

17-302358

**MITSUBISHI
LANCER 1400
GL**

commercial, 5
portes,
39 096 km, état
de neuf, garantie
8 mois pour
Fr. 7400.— ou
Fr. 248,65 par
mois.
R. BRÜGGER au-
tomobiles,
1754 ROSÉ/FR,
☎ 037/30 13 44.



DUVETS

en édredon
pour 2 SAISONS
(ÉTÉ et HIVER)
160 x 210 cm
200 x 210 cm
avec étiquette
PLUMAREX, du
commerce
spécialisé
avec le plus grand
choix de duvets.
MULLER Lingerie
Succ. Python
FRIBOURG
rue Lausanne 23
☎ 22 49 09
Lundi fermé!

Toutes vos annonces
par Publicitas,
Fribourg

RÉGIE BULLE SA
9, PLACE DU TILLEUL - 1630 BULLE

A VENDRE OU À LOUER
centre ville de Bulle
**IMMEUBLE
INDUSTRIEL**

comprenant 3 niveaux de
500 m² de surface, dont 2 cli-
matisés, monte-charge, quai
de chargement, couverts exté-
rieurs.
Possibilité de construire 2 éta-
ges supplémentaires, surface
de terrain 1240 m².
Financement à disposition, fa-
cilités éventuelles à discuter.
Entrée en jouissance début
1983.

Renseignements:
029/2 44 44

À LOUER À BULLE

rue de Corbières, proximité des éco-
les et centres commerciaux. Libres
de suite ou date à convenir

SUPERBES APPARTEMENTS
de 3, 4 et 5 PIÈCES

- avec tout confort moderne
- vue magnifique dégagée, plein soleil
- papiers-peints à choix
- parking souterrain
- place de jeux

Pour tous renseignements:
AGENCE CLÉMENT
☎ 029/2 75 80 ou
1635 La Tour-de-Trême
☎ 037/22 39 24
17-27781

30 MIN. AUTO LAUSANNE

A VENDRE, suite décès, 7 km d'ESTA-
VAYER-LE-LAC, 12 km PAYERNE, auto-
bus,

**JOLIE MAISON
DE 2 APPARTEMENTS
CONFORTABLES AVEC JARDIN**

1 x 5 ½ pièces, 1 x 3 pièces. Central
mazout, garage.
PRIX: Fr. 227 500.—.
Capital nécessaire: Fr. 50 000.— à
60 000.—
**AGENCE IMMOBILIERE
CLAUDE BUTTY & CIE
ESTAVAYER-LE-LAC,**
☎ 037/63 24 24.
17-1610

A vendre

VILLA NEUVE

alentours de la ville.
Fr. 380 000.— à discuter.
Tél. le soir au 037/26 46 41

Patria

Société mutuelle suisse d'assurances
sur la vie.

SESAME
ouvre-toi!

**7 JOURS SUR 7
24 H SUR 24**

**des
le 21 juin**

SESAME ? Simple, très simple, super simple.

Ce qu'il demande ? Un compte courant ou un compte salaire à la BEF.

SESAME REPOND PRESENT. En tout temps. Au No 1 du Boulevard de Pérolles.

Venez vous informer de ce nouveau service gratuit et bilingue auprès de votre banque cantonale.



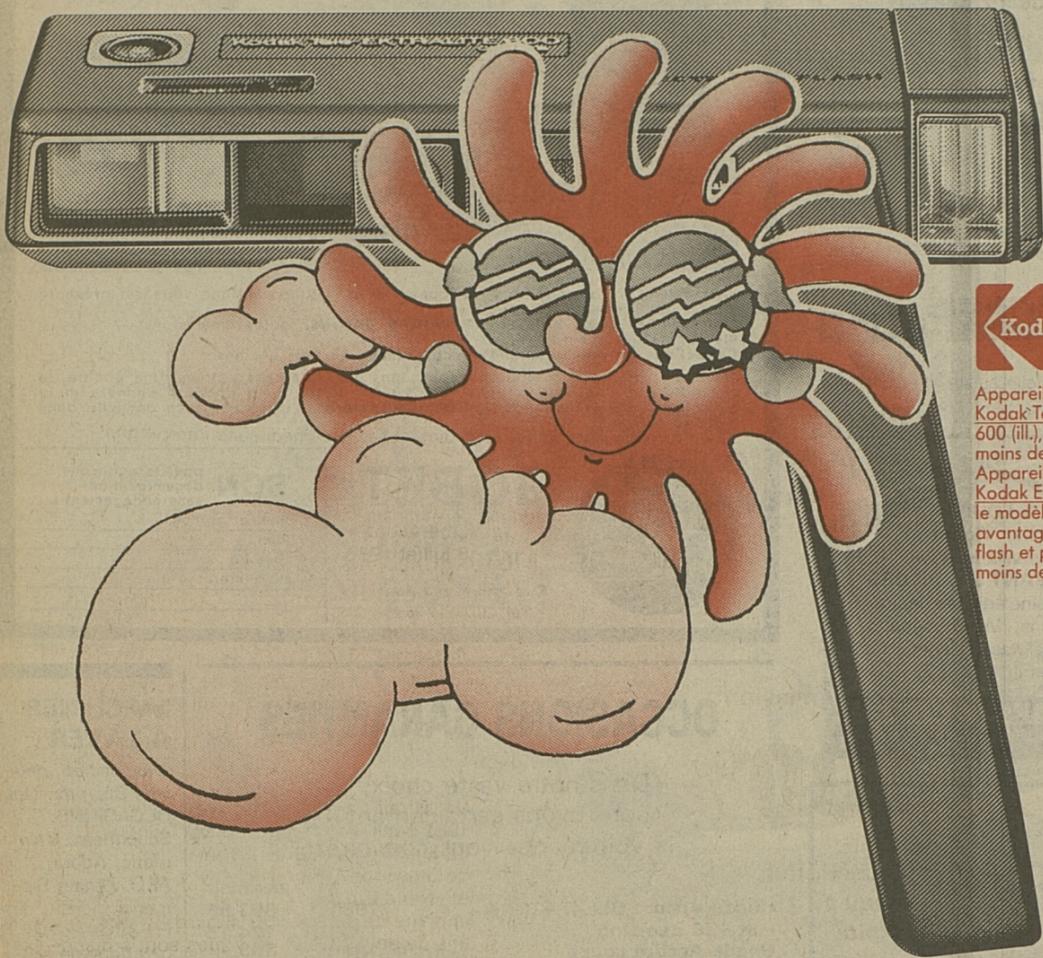
BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

mon canton
ma banque



ROYAL AGENCY FRIBOURG

**Prenez les joies de l'été.
Avec un appareil Ektra.**
Avec flash et poignée pour des photos plus nettes.



Appareil Kodak Tele-Ektralite 600 (ill.), moins de Fr. 160.-.
Appareil Kodak Ektralite 400, le modèle le plus avantageux avec flash et poignée, moins de Fr. 98.-.



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

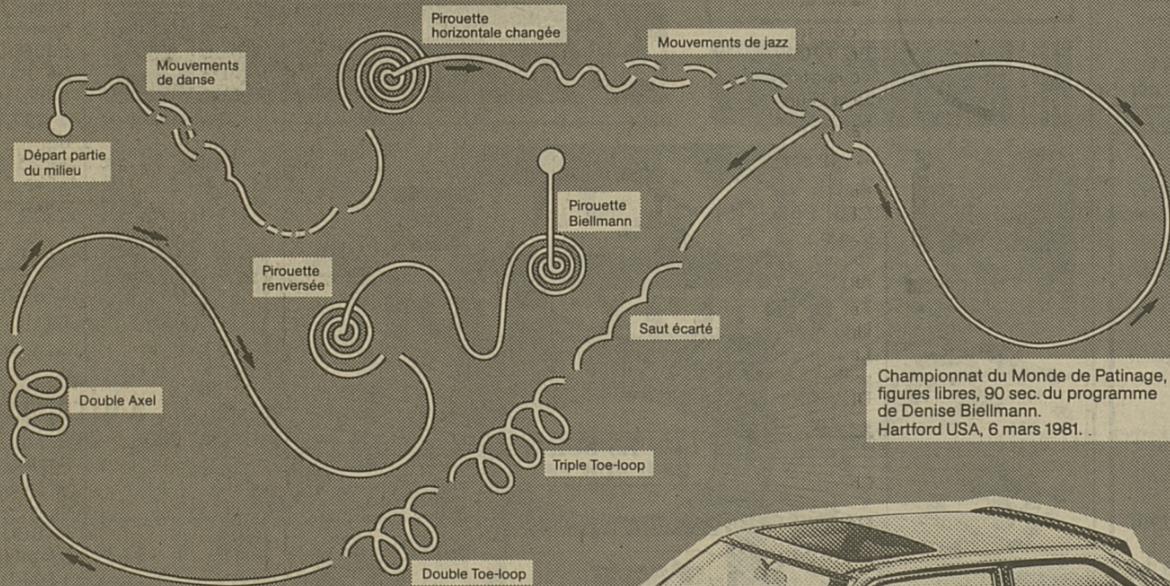
**rapide
simple
discret**

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

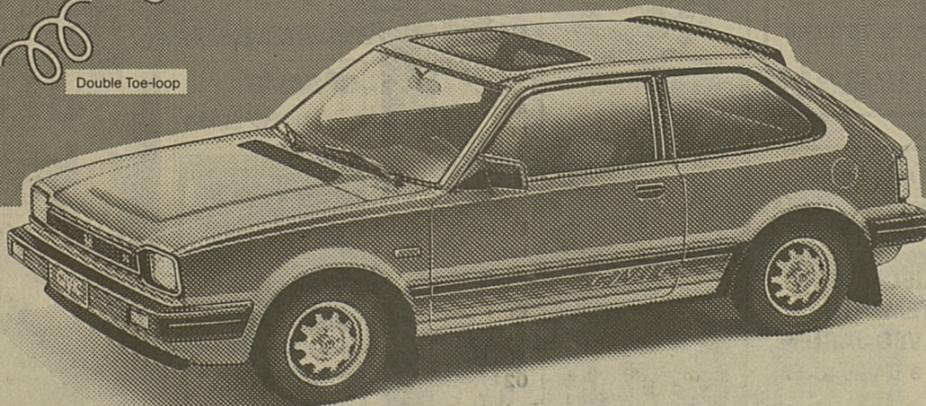
à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-811131

61 M4

Honda Civic Hot „S”.
Maximum de points aux figures imposées.
Les lauriers aux figures libres.



Championnat du Monde de Patinage, figures libres, 90 sec. du programme de Denise Biellmann. Hartford USA, 6 mars 1981.



Honda Civic Hot „S”: moteur transversal avant de 1,3 l, 70 ch DIN, 5 vitesses, Fr. 13 900.-. Métallisé + Fr. 250.-. **Honda Civic LS et GLS**: moteur transversal avant de 1,3 l, 60 ch DIN, GLS avec 5 vitesses ou Hondamatic: Civic LS 3 portes Fr. 10 950.-, Civic GLS 3 portes Fr. 12 500.-, Civic GLS 5 portes Fr. 13 100.-. Civic Wagon GLS Fr. 13 700.-. Métallisé + Fr. 250.-. Hondamatic à 3 rapports + Fr. 800.-. (Versions Joker dès Fr. 9900.-.)

La Honda Civic Hot „S” sait s'imposer et en impose. La facilité avec laquelle elle négocie les courbes témoigne de son excellente condition physique. La traction avant et les stabilisateurs de la suspension à 4 roues indépendantes lui assurent une stabilité directionnelle et une excellente tenue de route. Le tempérament fougueux de la Hot „S”, avec son moteur à arbre à cames en tête alimenté par 2 carburateurs, se maîtrise aisément. Le freinage est assuré par des disques ventilés à l'avant. En outre, avec ses 5 vitesses, elle réussit à combiner une vivacité et une sobriété exemplaire.

La Hot „S” ne se limite pas à des performances brillantes. L'originalité de sa ligne racée, les jantes sport, le toit ouvrant, les sièges baquets lui ont valu, sans conteste, les lauriers de la victoire. Succès oblige!

HONDA
AUTOMOBILES

Marque d'avant-garde pour la Suisse

Fribourg: Gabriel Guisolan SA, 13, route du Jura, Tél. 037/26 36 00 - Avry-sur-Matran: Garage Vonlanthen S.A., Tél. 037/30 16 36 - Börsingen: Garage M. Etter, Tél. 031/94 91 91 - Bulle: Garage P. Descuves, Tél. 029/232 55 - Châtel-St-Denis: Garage de la Dent-de-Lyss, G. Pachoud, Tél. 021/56 71 83 - Corcelles-Payerne: Garage J.P. Chuard, Tél. 037/61 53 53 - Genève: Performance Cars S.A., 90, route de Veyrier, Tél. 022/42 99 50 - City Garage, City Automobiles SA, 30, rue de la Servette, Tél. 022/34 14 00 - Etoile-Palettes Garage, D. Frati, Tél. 022/94 18 88 - Garage du Lignon SA., Métrallet & Fils, 46, route du Bois-des-Frères, Tél. 022/96 45 11 - Garage du Môle, Binggeli & Mühlebach SA, 55-59, rue Ferrier, Tél. 022/31 29 30 - Garage de la Roseraie, B. Huguenin & L. Chatillon, 78, av. de la Roseraie, Tél. 022/46 64 43 - Garage-Carosserie St-Christophe SA, 29, rue des Délices, Tél. 022/44 74 55 - Meyrin: Garage Autotec SA, Tél. 022/82 22 41 - Rechthalten: Garage L. Biellmann, Tél. 037/38 22 14 - Sivriviez: Garage Moderne, G. Sugnax, Tél. 037/56 11 87 - Importateur: Honda Automobiles (Suisse) S.A., 5, rue de la Bergère, 1242 Satigny-Genève, Tél. 022/82 11 82.

un lien entre les hommes

PTT

La Direction des postes engage des

**APPRENTIS
D'EXPLOITATION**

(facteurs)

Nous offrons:

- une formation professionnelle d'une année
- un salaire intéressant dès le début
- une garantie d'emploi au terme de l'apprentissage

Nous demandons:

- une bonne formation scolaire
- une bonne mémoire
- âge idéal: de 16 à 30 ans

Prière de s'inscrire auprès de la Direction des postes de 1001 Lausanne, ☎ 021/40 31 19.

PTT

un lien entre les hommes

Cherchons

**GENTILLE
SOMMELIÈRE**

pour café-restaurant à Troistorrens/VS

Bons gains assurés.

☎ 025/77 13 35

36-100357

Adriatique

Lido delle Nazioni. Louons appartement dans villa à 5 min. de la plage. Piscine et mer propres.

☎ 021/22 23 43

Logement City.

18-1404

Office des faillites de Lausanne

LIQUIDATION GÉNÉRALE

CHAUDIÈRES, RADIATEURS, CUISINIÈRES
ÉLÉMENTS INOX POUR CUISINES INDUSTRIELLES
Lundi 28 et mardi 29 juin 1982 de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., dans les locaux de la société faillie

COUVINOISE SA
ch. de la Vuilette 1
En Marin
1000 LAUSANNE

VENTE AVEC IMPORTANTS RABAIS, ou détail ou par lots des articles suivants:

- chaudières de 15 000 à 50 000 Kcah avec ou sans production d'eau chaude, radiateurs, radiateurs électriques, poêle à mazout et à gaz, chauffage à air chaud, etc.
- cuisinières à gaz (3, 4, 6, 12 feux), cuisinières électriques, machines à laver la vaisselle, planges, égouttoirs inox, bain-marie avec chauffe-plat, présentoirs réfrigérants, petits fours, four à pizza, frigo, grill, balance, etc.

Ce stock comporte des biens neufs et d'occasion. Les biens invendus seront réalisés aux enchères le 30.6.1982 dès 9 h.



gaz naturel SWISSGAS

Société anonyme suisse pour le gaz naturel
Saint-Gall / Zurich

Emprunt 5³/₄% 1982-94 de fr. 40 000 000

SWISSGAS, fondée le 7 avril 1971, a pour but la représentation des intérêts suisses pour le gaz naturel en Suisse et à l'étranger et l'approvisionnement de la Suisse en gaz naturel sous toutes ses formes. Ce but comprend notamment l'achat et la production ainsi que le transport, le stockage et la vente de gaz naturel.

En 1981, SWISSGAS a atteint un chiffre d'affaires de 336,8 millions de francs.

Les dépenses annuelles de la Société, qui comprennent entre autres les intérêts des emprunts et l'amortissement des fonds investis par des tiers, sont à la charge des actionnaires gaziers, à savoir Gasverbund Mittelland AG, Gasverbund Ostschweiz AG, Gaznat S. A. et Erdgas Zentralschweiz AG. Ces sociétés sont détenues en grande partie par des cantons, des villes et des communes. En cas d'interruption des livraisons pour une raison quelconque, y compris la force majeure, les parts des actionnaires gaziers pour la couverture des charges de la Société sont calculées sur la base des prélèvements de gaz naturel au cours du dernier exercice complet.

But de l'emprunt	- conversion resp. remboursement de l'emprunt 8% 1974-86 de fr. 25 000 000, dénoncé au 22 juillet 1982
	- consolidation de crédits bancaires
Titres au porteur	de fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 nominal
Coupons annuels	au 22 juillet
Durée	12 ans au maximum
Prix d'émission	100%
Délai d'émission	21 au 25 juin 1982, à midi
Libération	au 22 juillet 1982
Cotation	sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle et Lausanne

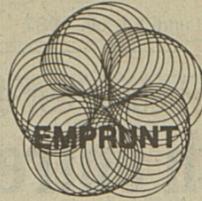
Les banques soussignées reçoivent sans frais les demandes de conversion et de souscription contre espèces et tiennent à la disposition des intéressés des prospectus et des bulletins de conversion et de souscription.

Crédit Suisse

Société de Banque Suisse
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Leu S. A.

Union de Banques Suisses
Banque Cantonale de Bâle
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale de St-Gall

No de valeur: emprunt 8 % 1974-86: 120773
emprunt 5³/₄% 1982-94: 120775



Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein
Società di Banca Svizzera
Swiss Bank Corporation

5³/₄%

Emprunt 1982-94 de fr. 100 000 000

Financement des opérations
à long terme

Prix d'émission

100%

Souscription
jusqu'au 25 juin 1982,
à midi

No de valeur: 89 881

Modalités de l'emprunt

Durée:
12 ans au maximum, remboursement anticipé possible après 8 ans

Titres:
obligations au porteur de fr. 5 000 et fr. 100 000

Libération:
8 juillet 1982

Coupons:
coupons annuels au 8 juillet

Cotation:
aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich

Un extrait de prospectus paraîtra le 21 juin 1982 dans les journaux suivants: «Basler Zeitung», «Journal de Genève», «Gazette de Lausanne», «Nouvelle Revue de Lausanne» et «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Des bulletins de souscription trilingues sont à disposition auprès de tous les sièges, succursales et agences en Suisse.

Société de Banque Suisse

DIVERS

Actuel • FUST • Actuel

Un lave-vaisselle s'achète chez FUST.
Le commerce expérimenté aux spécialistes de l'encastrement aux prix **FUST** les plus avantageux.

d'autres modèles de: Bauknecht, Bosch, Electrolux, Miele, Novamatic, Therna, Vaissella etc.

Location
Livraison gratuite
Encastrement par nos soins
Grande remise à l'emporter
Constamment des appareils d'exposition à prix bas
Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil

Garantie de prix FUST: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Villars s. Glâne, Jumbo Moncor 037/24 54 14
Bienne, 36, Rue Centrale 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 38 succursales

FUST

4 sen. vac. 13 em. 8 i. f. éniés etc.



Jacques Montandon au téléphone:
021/32 71 75

Ses conseils par répondeur automatique sur le thème des sauces et des marinades.
Appelez ce numéro! Car vous êtes certainement curieux vous aussi d'en savoir plus sur notre concours de recettes.

THOMY

Le choix qui s'impose.

Qui compare: salaire prestations

DELTA INTERIM
Seuret
5, rue du Marché
2800 Delémont
Té. 066 22 37 92

des peintres
des aides-peintres
des menuisiers-ébénistes
des maçons
des monteurs électriciens
un chef d'équipe pour le bâtiment

4 sen. vac. 13 em. 8 i. f. éniés etc. sociales, travail chez DELTA

Machines à laver

linge-vaisselle
neuves
légèrement
griffées

Gros rabais

Facilités de paiement
dès **Fr. 30.**
par mois
Réparations toutes marques

Magic Fribourg
☎ 45 10 46

Salles de bains

lavabo, WC, baignoire, et toute la robinetterie suisse complètes, prêtes à poser, dès Fr. 898.- franco garantie.

☎ 025/39 13 96
17-20535

Cause décès

Austin Allegro

Spécial 1300, 21 500 km, mai 1980, vendue expertisée, état de neuf, bas prix.

☎ 021/97 19 09
22-352939

Pour seul.
Fr. 7700.—
vous êtes propriétaire d'une
rangée de 4 garages

dim. boxe:
285 x 550 cm
y.c. portes bascul.
(possib. de séparer)

Tél de suite chez
Uninorm
Lausanne
☎ 021/37 37 12
UNINORM SA

Cherche:

GARNISSEUR automobile

avec quelques années de pratique.

Entrée le 1.9.82 ou à convenir.

Ecrire ou téléphoner à Auto - garniture automobile

Kurt URFER,
rue du Lac 13,
1020 RENENS,
021/35 10 55.
140 360201



engage
serruriers

tous genres pour l'industrie et le bâtiment pour travaux en Suisse et à l'étranger.

Conditions exceptionnelles.
Lausanne:
☎ 021/20 40 77
Moutier:
☎ 032/93 90 08
929008

Jeune couple
cherche à louer petite maison

sympathique même sans confort, loyer modéré, maximum 15 km. Fribourg.

☎ 022/34 57 72
17-314841

Particulier vend
CHALET

à Nendaz station living, 3 chambres, confort, vue magnifique.

Très avantageux.
☎ 066/56 67 34
14-563

Riviera vaudoise, on cherche tout de suite ou à convenir

coiffeuse

qualifiée
☎ 021/56 86 15
dès 19 h.
22-481780

Occasions

PEUGEOT 104
1975, exp.,
Fr. 2300.-

HONDA GL Accord, 1981
13 000 km,
5 vit., expertisée,
Fr. 11 000.-.

☎ 037/22 19 09.
17-28076

A vendre
Caravane à 5 places

avec chauffage et auvent.
Prix: Fr. 500.—

☎ 24 89 78
17-28115

A vendre
FORD FIESTA

1100 L, 81 16 000 km état de neuf prix à discuter

☎ 037/61 51 78
17-964

A louer de suite à Granges-Marnand
locaux modernes

convient pour professions libérales et artisanales
S'adresser à S. Pico et Cie,
☎ 037/64 12 24

22-15275

A vendre
1 TABLE RONDE
ø 115 cm, extensible
7 CHAISES
2 FAUTEUILS

2 REPOSE-PIED (banquette)
style Louis-Philippe, ancien, recouverts de gobelin brodé main, état de neuf.

☎ 029/2 84 25

17-460879

Occasions expertisées avec garantie

	type	portes	km	mod.	coul.	prix
Mustang	5,0 Ghia aut.	2	34 000	77	gris mét.	11 800.-
Granada	2,3 stw	5	135 000	79	bleu	8 500.-
Granada aut.	2,3 stw	5	112 000	78	gris mét.	8 500.-
Granada aut.	2,8 GL	4	42 000	80	or mét.	14 800.-
Taurus	2,0 V6	4	18 000	80	gris mét.	10 600.-
Taurus aut.	2,3 V6	4	413 200	76	gris mét.	4 200.-
Taurus	1,6 L	4	62 000	77	bleu mét.	5 900.-
Taurus	1,6 L stw	5	63 000	76	rouge	5 900.-
Escort	1,3 GL	5	34 000	81	rouge	11 500.-
Renault	14 TS	4	18 000	81	gris mét.	8 900.-
Chrysler	2,0	4	50 000	79	rouge	4 800.-
Fiesta	1,1 L	3	30 000	79	rouge/brun	7 400.-
Simca	1100 spéc.	5	75 000	75	vert mét.	3 200.-
Vauxhall	Chev. 1,3	4	66 000	77	brun mét.	3 500.-
Opel Manta	1,9	2	72	jaune/noir		2 500.-
Mazda	626	4	45 000	80	gris mét.	8 500.-
Transit	FT 1150	2	70	gris		4 800.-

Garage W. Näf AG, Konzessionär Ford
Morat ☎ 037/71 12 38

17-1723

Liban: la trêve de 48 heures est échue...

Beyrouth entre l'espoir et la peur

Les Beyrouthins étaient partagés hier entre l'appréhension et l'espoir. Tandis que l'expiration de la trêve de 48 h. octroyée par Israël et les difficultés rencontrées par les différents médiateurs pour dégager une solution politique laissent craindre une reprise imminente des combats, cette fois à l'intérieur même de la capitale libanaise, le Comité de salut national tenait sa première réunion au palais présidentiel de Baabda, encerclé par les Israéliens.

Comme tous les jours cependant, la trêve a connu quelques accrocs. D'après l'agence palestinienne «Wafa», les camps palestiniens de la périphérie sud de la capitale libanaise ont été pilonnés ainsi que l'aéroport de Beyrouth par l'artillerie israélienne.

Cependant, le porte-parole du Gouvernement israélien, M. Dan Meridor, a déclaré hier à l'issue d'une réunion du Cabinet qu'Israël était prêt à accorder un délai supplémentaire à M. Philip Habib, émissaire américain au Proche-Orient pour dégager une solution politique et éviter la «bataille de Beyrouth».

Précisant que la prolongation de la trêve n'était assortie d'aucune limite de temps, M. Meridor a toutefois ajouté qu'elle pourrait être rompue si les Palestiniens continuaient leurs préparatifs militaires à l'intérieur de Beyrouth-Ouest.

L'événement politique du jour a incontestablement été la première réunion du Comité de salut national formé il y a plus d'une semaine et qui était au point mort en raison du refus de M. Walid Joumblatt, chef de la Communauté druze et du Mouvement libanais (forces de gauche) d'y participer

sans avoir obtenu des garanties précises des Américains, des Palestiniens et des autres composantes politiques libanaises.

Outre M. Walid Joumblatt, le comité est composé de MM. Béchir Gémayel, chef des Forces libanaises (droite chrétienne) et des Phalanges, Chafik Wazzan, premier ministre représentant la communauté sunnite, Nabih Berri, leader du mouvement chiite «Amal» (l'espoir), Fouad Boutros, ministre des Affaires étrangères et grec orthodoxe, et Nasri Maalouf, député.

C'est la première fois depuis la guerre civile de 1975-76 que les dirigeants de communautés et de forces politiques rivales se rencontrent autour de la même table et, dans les milieux officiels libanais, on se plaît à souligner qu'il s'agit là d'un événement important en lui-même. On relève également que l'invasion israélienne a eu pour conséquence de favoriser l'apparition d'un consensus entre musulmans et chrétiens notamment, qui n'existait plus depuis des années.

Les résultats de cette première réunion n'étaient pas connus en fin d'après-midi mais il est probable que la première décision des «Six» sera d'ordonner l'entrée des 20 000 soldats de l'armée régulière libanaise dans les quartiers ouest et est de Beyrouth, effaçant ainsi la ligne de démarcation qui coupe la ville en deux depuis sept ans.

Le comité devrait également demander la fin de «l'occupation militaire» étrangère, sans toutefois citer nommément Israël afin de préserver l'unité du comité. (AP)

Guerre du Golfe

Retrait irakien

L'Irak a annoncé hier le début du retrait de ses troupes du territoire iranien occupé à la faveur de la guerre du Golfe entamée en septembre 1980.

Le président Saddam Hussein a fait part de cette initiative dans un discours dont l'agence officielle INA donne un résumé.

Le retrait à «la frontière internationale» sera achevé dans dix jours, indique l'agence.

L'annonce de ce retrait fait suite à une série de victoires des troupes iraniennes qui sont parvenues à pratiquement bouter les Irakiens hors de leur territoire.

Le président Hussein a indiqué que Bagdad continuerait d'œuvrer avec les diverses parties qui ont tenté une médiation, ajoute l'agence.

Au lendemain de la reconquête par les Iraniens du port de Khorramchahr le mois dernier, considéré comme un tournant de la guerre, le président irakien avait fait savoir que l'Irak était disposé à conclure un cessez-le-feu avec l'Iran et à retirer ses troupes dans un délai de deux semaines. Depuis, Bagdad affirmait observer un cessez-le-feu unilatéral. Mais Téhéran, placé en position de force par ses succès militaires, avait refusé, déclarant que l'offre venait trop tard. (Reuter)

Sauver les meubles

En annonçant le retrait de ses forces du territoire iranien, Bagdad cherche avant tout à préserver son armée d'une défaite dont elle ne se remettrait pas. Battue dans le secteur du front sud, à la suite de la prise de Khorramchahr, l'armée irakienne a en revanche conservé tout son potentiel dans le nord.

iraniennes franchir la frontière est amplement justifiée, tant les dernières déclarations de Khomeyni à propos de Bagdad sont lourdes de menaces.

Pour calmer les dirigeants iraniens, Saddam Hussein compte avant tout sur le conflit libanais qui — avec l'invasion israélienne et le siège de Beyrouth — commence à mobiliser l'opinion des pays arabes et islamiques.

On sait à ce propos que l'Iran révolutionnaire s'est placé à la pointe du combat contre Israël et que la guerre du Golfe immobilise des forces qu'il aimerait bien dépêcher au Liban. C'est donc également dans cette perspective qu'il faut interpréter le retrait irakien: une fois achevé, celui-ci permettra à Téhéran d'apporter une aide massive à la coalition arabe en faveur du Liban.

Saddam Hussein y aura contribué à sa manière, tout en préservant son pays de l'invasion: du moins espère-t-il une telle concession de Téhéran, que les pays arabes modérés — directement menacés par Khomeyni — ne manqueront pas d'appuyer.

Charles Bays

L'Argentine prendra-t-elle le virage de la démocratie? Les pressions s'accroissent

Un manifeste préconisant l'organisation d'un référendum en vue de réaliser un consensus national circule actuellement à Buenos Aires, a-t-on appris samedi de sources dignes de foi.

Tandis que les forces armées ne sont toujours pas parvenues à un accord sur le successeur du général Leopoldo Galtieri, ce document aurait reçu un accueil favorable des militaires à qui il a été soumis, précise-t-on. Des responsables des divers courants politiques, des dirigeants d'entreprises et syndicaux en auraient eu également connaissance.

Ce manifeste, qui propose une «reconstruction institutionnelle de la République», a été élaboré par un groupe animé par M. Ricardo Yofre, ancien sous-secrétaire à la présidence durant le mandat du général Jorge Videla.

Enhardis par l'humiliation des chefs militaires argentins après leur défaite aux Malouines, les hommes politiques multiplient les appels pour un retour rapide à la démocratie.

M. Deolindo Bittel, vice-président du Mouvement justicialiste (péroniste), principale formation politique argentine, va jusqu'à déclarer: «La nouvelle junte devrait se présenter comme un Gouvernement de transition. Elle devrait convoquer les représentants du peuple et entreprendre une campagne de salut national».

Les partis politiques ont été suspendus en 1976 lorsque les forces armées ont renversé le Gouvernement élu de la présidente Isabel Peron. Cependant, les organisations politiques ont gardé

une certaine activité et sont restées en contact avec le Gouvernement.

Carlos Contrin, président de l'Union civique radicale (deuxième formation politique du pays) espère que le départ du général Leopoldo Galtieri de la présidence «accélénera le rétablissement des institutions du pays».

Les représentants de cinq partis politiques vont se réunir d'urgence pour arrêter leur attitude à l'égard du récent remaniement de la junte militaire.

Le chef du Parti fédéral considère pour sa part que le général Galtieri devrait être traduit devant un tribunal militaire pour répondre de sa politique dans l'affaire des Malouines.

M. Vicente Solano Lima, ancien vice-président argentin et président du Parti conservateur populaire, a réclamé des élections dans un délai de 90 jours.

M. Carlos Auyero, cosecraire des démocrates-chrétiens, estime de son côté que «si le remaniement de la junte sert uniquement à la perpétuer, sans prendre en considération la volonté populaire, alors le déclin du pays se poursuivra».

«Une fois de plus, les gens qui ont donné leur vie et leur argent pour la défense du territoire argentin, sont réduits à la position d'observateurs et non pas de protagonistes».

L'ancien parlementaire Luis Leon résume ainsi l'opinion générale: «Nous méritons mieux que ce triste spectacle du combat pour le pouvoir au sein de l'armée. L'armée devrait se rendre compte qu'elle ne trouvera pas la gloire

au Gouvernement mais plutôt dans les casernes».

Sanctions prolongées?

La Grande-Bretagne a demandé à ses partenaires de la CEE dimanche à Luxembourg de maintenir les sanctions commerciales contre l'Argentine tant que Buenos Aires n'aura pas officiellement renoncé à l'action militaire dans l'Atlantique-Sud.

Le secrétaire au Foreign Office, M. Francis Pym, et les représentants des neuf autres pays membres de la Communauté ont commencé une réunion de trois jours qui devrait surtout porter sur les Malouines et la situation au Proche-Orient.

Des pressions se sont manifestées au sein de la CEE en faveur d'une reprise des relations commerciales normales avec l'Argentine maintenant que Londres a pu reprendre l'archipel. La suspension des importations d'Argentine avait été imposée le 17 avril pour contraindre Buenos Aires à retirer ses forces.

Selon une source britannique, il est trop tôt pour lever cet embargo et il faut attendre une «réponse ferme» à la demande britannique d'une déclaration argentine acceptant définitivement la fin de la guerre. (AP/AFP)

L'ouverture des généraux

Une période d'incertitude s'est ouverte pour l'Argentine. La démission du chef de l'Etat n'a rien résolu. Du moins pour l'immédiat. La force populaire qui l'a contraint à prendre cette décision, n'a pas pu, en revanche, lui donner un successeur laissant encore à l'armée le soin d'en désigner.

COMMENTAIRE

Or pour celle-ci, la tâche est, on ne peut plus, périlleuse. Au pouvoir depuis le coup d'Etat de 1976, elle a imposé en six ans plusieurs chefs d'Etat sortis de ses rangs et qui portent la responsabilité, non seulement de la déconfiture récente de l'Argentine aux Malouines, mais aussi et surtout celle de l'échec économique et de la répression politique dont souffre le pays. Dans ce contexte, la crédibilité de l'armée et la confiance que le peuple peut avoir en elle, sont terriblement entamées. Elle ne conserve qu'un avantage, mais qui fut la force de la dictature pendant ces six ans: le manque d'unité de l'opposition.

Elle a dès lors toutes les chances de se maintenir au pouvoir pour peu qu'elle puisse donner l'illusion d'une ouverture prochaine au plan politique et d'un redressement économique rapide. Dans cette perspective, il faudra à cette armée peu habituée à traiter avec les civils faire preuve d'une tolérance qui n'a pas été son point fort jusqu'à présent.

Cependant en suggérant la candidature du général Lami Dozo commandant en chef de l'aviation, le seul corps d'armée qui se soit réellement couvert de gloire en infligeant de très lourdes pertes à la flotte britannique durant le conflit des Malouines, elle semble bien montrer qu'elle tient à rester au pouvoir. Et le portrait qu'on dresse de ce héros est bien celui d'un homme d'ouverture, désireux également de pratiquer avec une grande fermeté une lutte acharnée contre l'inflation qui ronge l'Argentine.

A vrai dire, on ne souhaite que sa réussite, mais il est à craindre que l'opposition, péroniste et syndicale notamment, qui s'est manifestée très vivement ces derniers jours, n'y trouve pas son compte. On sait par expérience ce que sont les «ouvertures» des généraux. La Turquie en est un autre exemple.

Michel Panchaud

Aux îles Sandwich du Sud

Les Argentins se rendent aux Anglais

Les Argentins présents sur l'île de Thulé, dans l'archipel des Sandwich du Sud se sont rendus aux troupes britanniques, a annoncé hier un communiqué du Ministère de la défense.

La reddition est intervenue dimanche à 12 h. 30 GMT, ajoute le communiqué, qui précise que les premières informations reçues à Londres «indiqueraient qu'il n'y a pas eu de combats».

Interrogé au téléphone, le Ministère de la défense s'est refusé à tout commentaire sur les informations de Buenos Aires selon lesquelles les troupes

britanniques auraient mitraillé la station météorologique installée par les Argentins sur l'île, et qui abriterait une dizaine de scientifiques. Le Gouvernement britannique, rappelle-t-on, a toujours contesté que seuls des chercheurs soient stationnés sur Thulé, île principale des Sandwich du Sud, à quelque 2000 km au sud-est de Port Stanley, capitale des Malouines. Londres a notamment affirmé à plusieurs reprises que les Argentins, dont l'occupation de l'île, en 1976, est jugée «illégitime», avaient débarqué en fait une cinquantaine d'hommes, dont plusieurs militaires. (AFP)

Bonn: fin prochaine de la coalition?

Genscher renforce les rumeurs

M. Hans-Dietrich Genscher, président du Parti libéral ouest-allemand (FDP) et ministre des Affaires étrangères, a renforcé hier soir les rumeurs d'une fin prochaine de la coalition (SPD-FDP) au pouvoir à Bonn en redoublant ses attaques contre le Parti social-démocrate (SPD).

«Une coalition du FDP avec les chrétiens-démocrates (CDU) était nécessaire pour garantir l'emploi dans cette région», a-t-il déclaré en commentant à la 2^e chaîne de télévision allemande la décision de ses amis de Hesse de tourner casaque et de s'allier avec la CDU pour les élections régionales du 26 septembre.

L'alliance SPD-FDP dans ce land, «fructueuse pendant des années, s'enlise de plus en plus avec les résolutions arrêtées par le SPD lors de ses congrès», a-t-il ajouté. Le chef du FDP faisait notamment allusion au programme économique défini par le SPD lors de son congrès de Munich qui prévoit notamment des augmentations d'impôt, un encouragement aux investissements publics et un alourdissement éventuel du déficit budgétaire.

M. Genscher a écarté la question d'un journaliste qui lui demandait s'il fallait s'attendre à une rupture de la coalition durant le marathon budgétaire, qui prend une tournure décisive cette semaine. (AFP)

Comment rouvrir l'Université de Bethléem?

Attitude israélienne ambiguë

Vendredi passé, le recteur de l'Université de Bethléem — elle est fermée depuis le 12 juin — a demandé aux autorités militaires, s'il pouvait rouvrir l'université. Les autorités militaires lui ont samedi répondu qu'il pouvait rouvrir l'université, mais non pas dans les bâtiments actuels.

Il convient de préciser que plusieurs œuvres d'entraide catholiques en Suisse ont investi dans l'Université de Bethléem, fondée il y a neuf ans seulement, au moins un demi-million de francs suisses. Il y a deux ans, la Confédération a débloqué un autre demi-million de francs pour un agrandissement de l'université. Après avoir

reçu le permis de construire, les travaux de terrassement ont été entrepris, il y a plus d'un an. Puis les autorités militaires ont fait arrêter les travaux, refusant jusqu'à aujourd'hui le déblocage de la situation. La tactique de renvoi à plus tard des autorités militaires de Bethléem est considérée par les responsables à Bethléem et à l'étranger comme une preuve de mauvaise volonté. On se demande ce que les autorités fédérales envisagent d'entreprendre. A une question du conseiller national Mueller sur ce sujet, la Confédération a répondu il y a quelques jours — à ce qu'il semble avant d'apprendre la fermeture de l'université — que des tractations étaient en cours. (Kipa)

COMMENTAIRE

Or, après avoir «nettoyé» le sud de toute présence adverse, il faut s'attendre à ce que Téhéran lance une grande offensive sur le front nord, pour repousser à la frontière internationale les dernières forces ennemies.

Saddam Hussein prend donc les devants, pour ôter à l'Iran tout prétexte de prolonger la guerre. Ce faisant, il s'assure du même coup d'un atout important lors de la négociation qui s'amorcera tôt ou tard, d'autant plus que Téhéran s'est lancé dans une véritable surenchère pour consentir à un cessez-le-feu.

L'Irak est aux abois, c'est certain: la crainte de voir les troupes



Deux personnages, deux mondes: Frédéric Dard, alias San Antonio, et Jean Baeriswyl, alias le syndic de Bonnefontaine. (Photo Lib./JLBI)

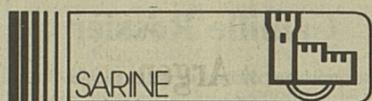
Jumelage de Bonnefontaine et Saint-Chef-en-Dauphiné La joie de tout un village

A une habitante de Bonnefontaine qui décorait le village pour y accueillir les cousins de Saint-Chef-en-Dauphiné, Frédéric Dard a dit: «C'est joli ce que vous préparez là.» Réponse: «Ça doit être à la hauteur de notre joie.» On pourrait considérer que tout est ainsi dit. Cette phrase est le plus éloquent et le plus bref des comptes rendus.

Tout était, samedi soir à Bonnefontaine, à la hauteur de la joie de ce petit village qui recevait. Un arc de bienvenue, le drapeau français sur l'église, aux côtés de ceux de Fribourg — canton et ville — un petit air de fête du côté de chez Frédéric Dard. Les chan-

teuses et chanteurs de François Schaffer — prononcez Châfre — portaient costumes et bredzons. Ils avaient mis leurs voix du dimanche.

M. Grataloup, le maire de Saint-Chef, avait retenu les paroles du «Vieux Chalet» depuis qu'agé de 9 ans il était venu à Fribourg pour le Tir fédéral de 1934. Le bambin est devenu président des maires de l'Isère. Il compte parmi les membres de cette association le maire de Vienne, M. Mermaz, président de l'Assemblée nationale française. M. Laurent Butty, venu là en ami, complétait la palette du président Grataloup, qui arbore le



ruban de la Légion d'honneur, «giscardienne», précise-t-il.

Un car avait amené l'escouade des habitants de Saint-Chef. Ils logeaient chez l'habitant. Frédéric Dard fit les honneurs de l'apéritif. Puis on s'en alla à Ependes, où Casimir Jungo, en son auberge, avait mitonné le plus suisse des menus. On l'épuisa dans une ambiance qui tenait de la fête de famille. De la famille des hommes de bonne volonté. F.G.

Parmi les activités du Centre Suisses-Immigrés Création d'un forum

«Favoriser la participation des immigrés à la vie de la communauté locale dans le respect de leur identité culturelle», tel est le but réaffirmé par le Centre Suisses-Immigrés de Fribourg lors de son assemblée tenue vendredi soir. Trois ans après la constitution du Centre, la réalisation de ce but marque une évolution certaine: rencontre avec des migrants provenant de pays lointains (Turquie), sensibilisation aux problèmes des travailleurs clandestins, prochaine création d'un «Forum des étrangers». L'assemblée de vendredi a aussi été l'occasion d'enregistrer avec déception le récent rejet par le peuple suisse de la nouvelle loi sur les étrangers.

M. Heinzmann, membre de la commission fédérale pour les problèmes des étrangers, avait été invité par le Centre Suisses-Immigrés. Il a relevé que, dans les endroits où des groupements s'occupent des intérêts des étrangers et y sensibilisent la population, la loi a passé. Et de citer, entre autres exemples, le canton de Fribourg. Une participante a renchéri: «On a dit non où on ne connaît pas les étrangers», c'est-à-dire dans les cantons où ils sont très peu nombreux. M. Heinzmann a félicité le Centre pour son activité: «C'est la bonne direction», lança-t-il, en ajoutant toutefois qu'il faudrait davantage travailler avec les partenaires sociaux,

milieux patronaux comme syndicats ouvriers.

Concernant le douloureux problème des clandestins, le Centre «s'est toujours déclaré contre le travail «au noir» en tant que tel, à cause de l'exploitation et des injustices qu'il engendre». «Nous restons de cet avis, a affirmé le comité, mais nous ne pouvons pas ne pas intervenir lorsque nous avons connaissance d'abus graves et manifestes à l'encontre de travailleurs clandestins». Le Centre souhaiterait que les employeurs de clandestins puissent craindre de très grosses amendes: un récent cas porté devant le tribunal a montré les «sanctions dérisoires» qu'on leur infligeait.



Des problèmes pour les enfants

Les difficultés scolaires des enfants d'immigrés n'ont pas diminué, et cela nécessite des cours de rattrapage et des cours d'appui de langue. «Il est inadmissible», a déclaré avec véhémence M. Moreno Bernasconi, «que les cours de rattrapage dilapident le modeste budget du Centre. C'est la commune qui devrait les prendre en charge», conclut l'intervenant. Notons que la commune de Fribourg participe déjà aux frais du Centre par une subvention annuelle de 6000 francs. La formation des adultes, elle, va bon train. Un cours de français a été mis sur pied pour les ressortissants turcs. D'autre part, le Centre envisage de compléter les cours de langue par une formation syndicale ou civique, cours sur la prévoyance sociale ou la déclaration d'impôts par exemple.

On a aussi entendu vendredi soir de la musique d'avenir. Le Centre prévoit la création très prochaine d'un «Forum des étrangers». Ce forum constituerait l'organe des étrangers habilité à discuter avec les autorités fribourgeoises compétentes.

Il faut encore signaler au programme la lutte pour l'amélioration des conditions de logement des travailleurs saisonniers, et une enquête sur les cas d'invalidité parmi les immigrés. AG

Exposition et revendications au Belluard Désacraliser la vache

Samedi dernier a eu lieu à la tour du Belluard le vernissage de l'exposition de travaux d'élèves réalisés dans les classes du canton sur le thème de «la vache». Cette manifestation est à prendre comme un signe de l'originalité et de la santé de l'Association fribourgeoise des maîtres de dessin qui en est à la base. Après un discours introductif de M. Armand Maillard, représentant l'Instruction publique, la parole fut laissée à MM. Jean-Marc Schwaller et Beat Fasel, qui exposèrent — en français et en allemand — les diverses raisons ayant poussé l'AFMD à lancer son projet.

Dans un premier temps, les organisateurs ont voulu se rendre compte du travail effectué dans les différentes classes du canton, du niveau des classes enfantines et primaires aux classes prégymnasiales. A cette palette largement colorée, il faut ajouter les teintes pastel de l'émotion et de la sensibilité, dont les ateliers de la Farandole ont enrichi cet arc-en-ciel juvénile.

Pourquoi avoir choisi le thème de «la vache», dont l'étendard blanc et noir hissé au mât du lieu commun risquait de couvrir de son linceau toute audace imaginative? Dans le but de régler son compte à l'imagerie traditionnelle, en laissant l'espace d'une exposition, les poys à l'alpage!

C'est ainsi que notre bonne «laitière» se trouve métamorphosée en vache sacrée. Arrivée au fil du labyrinthe de Dédale, elle se rêve minotaure, tandis qu'en suivant les phantasmes de quelque Druillet en herbe, elle devient l'héroïne de Métal Hurlant. D'autre part, au risque de vexer cruellement la race bovine, un groupe d'élèves de l'Ecole normale, après avoir habillé une carcasse humaine d'un uniforme de colonel, prit la liberté de la «chausser» de sabots de génisse et de remplacer la tête du haut-gradé par un chef de vache!

ACTUALITÉ
CULTURELLE

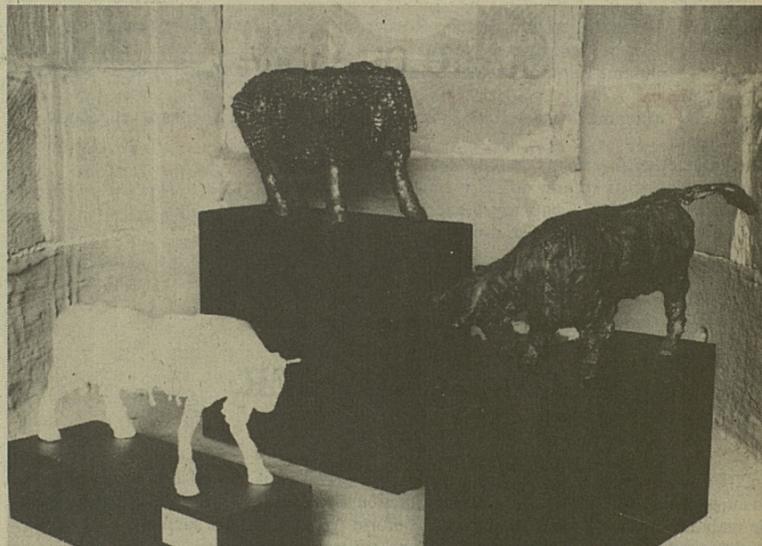


Protestations et revendications

Mais cette exposition — ouverte du mardi au dimanche de 14 à 18 h. jusqu'au 11 juillet — a aussi pour but de faire connaître aux professeurs de dessin en particulier et au public en général, les revendications de ses organisateurs. Il s'agit tout d'abord de protester contre le programme scolaire qui ne prévoit qu'une seule heure de dessin par semaine: «Pas même de quoi nettoyer les pinceaux» nous confie avec un peu d'amertume une institutrice. Quant aux salaires des professeurs de dessin, inférieur à celui des professeurs de branches dites générales, ils devraient être réajustés. Enfin, il apparaît urgent de prévoir des effectifs par classe plus réduits, pour que la seule heure de dessin de la semaine ait plus qu'une valeur purement symbolique.

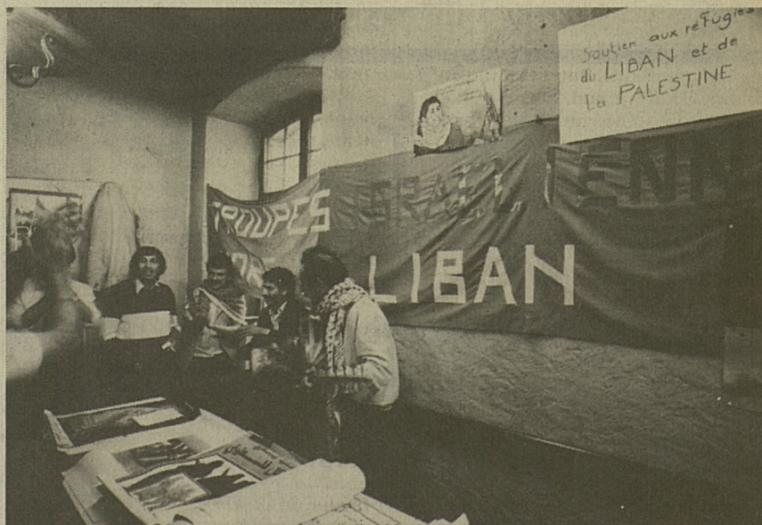
Il convient ici de rappeler combien les branches artistiques sont importantes dans le développement de l'enfant, à un âge où la propension à rêver rivalise fortement avec la capacité d'enregistrer. Il serait dangereux d'oublier qu'avant d'en arriver à l'ère de l'informatique, l'humanité a passé par différents stades de développement, dont l'un des plus prestigieux, la Renaissance, doit en grande partie à la peinture et aux arts plastiques les trésors qu'elle a légués au patrimoine universel.

Sans vouloir faire de la cathédrale de Fribourg une seconde Sixtine, il serait peut-être bon que nos autorités mettent quelques bottes de foin dans l'étable de la culture pour que prenne fin le temps des vaches maigres! (gr)



Pour se faire de la vache une autre idée que celle de la poya. (Photos Lib./JLBI)

La journée des réfugiés à Fribourg Animation et défilé



Samedi dernier, à Fribourg comme partout ailleurs en Suisse, c'était la journée des réfugiés. Au café des Grand-Places, ils proposaient à leurs hôtes des brochures, des disques, des produits de l'artisanat du tiers monde et des spécialités gastronomiques. Plusieurs groupes de musiciens et de chanteurs assurèrent l'animation de la soirée. L'après-midi, répondant à l'appel de diverses organisations, une centaine de personnes avaient défilé dans les rues de la ville, avant de se rassembler à l'Université, où une messe fut célébrée à la mémoire des victimes libanaises et palestiniennes. Cette manifestation fut également l'occasion pour le député socialiste Francis Jenny de dénoncer l'agression israélienne au Liban. (Lib.) (Photo Wicht)

DEMAIN SOIR, à 20 h. 30

DÉBAT PUBLIC à la Grenette:

Pour une POLITIQUE DU LOGEMENT en ville de Fribourg

L'an dernier, la Commune a dépensé: plus d'UN MILLION pour «aménager» la seule place de la Gare!, moins de 0,7 MILLION pour l'ensemble des subventions aux HLM et à la restauration des maisons anciennes...

Résultat: toujours plus de voitures et moins d'habitants.

Org.: Pro Fribourg



Un seul être nous manque
et tout est dépeuplé

Jean 14:11

Mais je sais que mon Rédempteur est
vivant

Job 19

Madame Vve Gertrude Niklaus-Minder, à Bâle;
Monsieur et Madame Frédy Niklaus, et leur fille, à Wahlen;
Monsieur et Madame Daniel Niklaus, et leur fils, à Münchenstein;
Madame et Monsieur Jean-Pierre Racine-Minder, à Courtepin;
Madame et Monsieur Jean-Marie Pasquier-Racine, à Fribourg;
Mademoiselle Edith Racine, à Courtepin, et son fiancé Monsieur Daniel Fluckiger, à
Villeneuve;

Monsieur Pascal Racine, à Courtepin;
Monsieur et Madame André Racine, leurs enfants et petit-fils, au Grand-Lancy;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame veuve Anna MINDER

née Feller

leur bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, cousine,
parente et amie, enlevée à leur tendre affection, le 19 juin 1982, à l'âge de 94 ans.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église de Courtepin.

Le culte sera célébré en l'église catholique de Courtepin, le mardi 22 juin 1982, à
14 heures.

Domicile de la famille: 1784 Courtepin. Pour adresse: famille Jean-Pierre Racine-
Minder, Le Centre.

Le présent avis tient lieu de faire-part.



Madame Augusta Rossier-Mettraux, à 1751 Neyruz;
Monsieur et Madame Charles Rossier-Guex, et leurs enfants Gisèle, Marlyse et Gérald, à
Neyruz;
Madame et Monsieur Germain Bugnon-Rossier, et leurs enfants Geneviève et son ami
Pascal, Gilles et Gonzague, à Neyruz;
Monsieur et Madame Bernard Rossier-Schrago, et leurs enfants Benoît, José et Nicole, à
Neyruz;
Monsieur et Madame Michel Rossier-Bovey, et leurs enfants Stéphane et Cédric, à
Neyruz;

Les enfants et petits-enfants de feu Ernest Rossier-Meyer;
Les enfants et petits-enfants de feu Firmin Rossier-Gendre;
Les familles Mettraux, Chatagny, Gendre, Favre, Page et Guex;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Camille ROSSIER

entrepreneur

leur très cher et regretté époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain,
cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 18 juin 1982, dans sa 76^e année, après
une maladie chrétiennement supportée réconforté par la grâce des sacrements.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église paroissiale de Neyruz, mardi 22 juin
1982, à 15 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Neyruz, ce lundi 21 mai 1982,
à 20 heures.

Repose en paix

Le présent avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel de l'entreprise Rossier-Bugnon

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Camille ROSSIER

entrepreneur
fondateur de l'entreprise

Monsieur Rossier a rendu d'éminents services à notre entreprise et nous gardons de lui
un souvenir ému et reconnaissant.

Il a donné une puissante impulsion dont les effets heureux se feront sentir longtemps
encore.

Qu'il repose en paix

L'office d'enterrement aura lieu le mardi 22 juin 1982, à 15 heures, en l'église
paroissiale de Neyruz.



Monsieur et Madame Charles Claude-
Liechti, à Delémont;
Madame et Monsieur Marguerite et Ray-
mond Leuenberger-Claude, au Locle,
leurs enfants et petits-enfants;
Les familles Reynold, parentes et alliées,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Louis Claude

retraité CFF

leur cher papa, beau-père, grand-papa,
arrière-grand-papa, frère, beau-frère, on-
cle, parrain, cousin et ami, que Dieu a
rappelé à Lui, dans sa 85^e année, réconforté
par l'Onction des malades.

Delémont, 2, rue des Crevoisiers, le
19 juin 1982.

L'enterrement aura lieu à Delémont,
mardi 22 juin, à 14 heures, suivi de la messe
en l'église Saint-Marcel.

Domicile mortuaire: funérarium du
cimetière.

Les dons seront versés à la Ligue juras-
sienne contre le cancer, ccp 25-15383.



La Société de tir à 300 m
de Cottens

a le profond regret de faire part du décès
de

Monsieur Camille Rossier

président d'honneur de la société

Pour les obsèques, prière de se référer à
l'avis de la famille.



Le Chœur mixte de Neyruz

a le profond regret de faire part du décès
de

Monsieur Camille Rossier

père de Michel Rossier,
beau-père de Denise Rossier,
membres actifs

Pour les obsèques, prière de se référer à
l'avis de la famille.



La société de musique
«La Cordiale» de Neyruz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Camille Rossier

père de M^{me} Germaine Bugnon,
marraine du drapeau

Pour les obsèques, prière de se référer à
l'avis de la famille.



Le jour de la Fête-Dieu, le Seigneur a rappelé, pour la faire vivre pleinement dans son
amour et sa paix,

Sœur

Michel du Sauveur

religieuse dominicaine
qui œuvra avec amour au Rosaire (Sciernes-d'Albeuve)

Unissons-nous à sa prière et à son espérance.

10 juin 1982



Monsieur et Madame Paul Rey-Sallaz;
Mademoiselle Marie-Louise Rey;
Monsieur l'abbé Jacques Rey, curé à Soral-Laconnex;
Madame Hélène Rey;
Monsieur et Madame Pierre Rey;
Monsieur et Madame Christian Rey-Paris et leurs enfants Nathalie et Stéphanie;
Monsieur et Madame Claude Czesch-Rey, à Chavannes-des-Bois (VD);
Dominique Rey, Véronique, Florence et Stéphane Rey;
ainsi que les familles parentes et alliées,

font part du décès de

Madame Marius REY

née Félicie Montmasson

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, tante, grand-tante, arrière-
grand-tante, marraine, cousine et parente, réconfortée par la présence des siens, la prière et
les sacrements de l'Eglise.

Elle s'est endormie dans la paix du Seigneur et l'espérance de la résurrection, le 17 juin
1982, à l'âge de 86 ans.

La défunte repose en la chapelle des Rois.

L'eucharistie sera célébrée en l'église Notre-Dame-des-Grâces, au Grand-Lancy, le
mardi 22 juin 1982, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Domicile: 22, chemin des Rambossons, 1212 Grand-Lancy.



Il a plu à Dieu de rappeler à Lui, le samedi 19 juin 1982, après une courte maladie
vaillamment supportée,

Madame Laure EMMENEGGER

née Jorand

leur très chère maman, belle-maman, tante, cousine, marraine, parente et amie.

Les familles affligées:

Madame et Monsieur Pierre Richoz-Emmenegger, à Allschwil;
Mademoiselle Gilberte Emmenegger et son ami, à Fribourg;
Les enfants et petits-enfants de feu René Demierre, à Fribourg;
Les familles parentes, alliées et amies.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le mardi
22 juin 1982, à 14 h. 30.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église du Christ-Roi, ce lundi 21 juin
1982, à 19 h. 45.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Léonard, à Fribourg.

Repose en paix

Le présent avis tient lieu de faire-part.



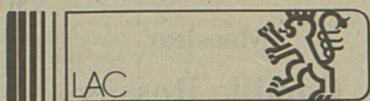
Il y a beaucoup d'imprimeries rapides
mais... il n'y a qu'un **Quick-Print**

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Au Musée historique de Morat Une bataille revit

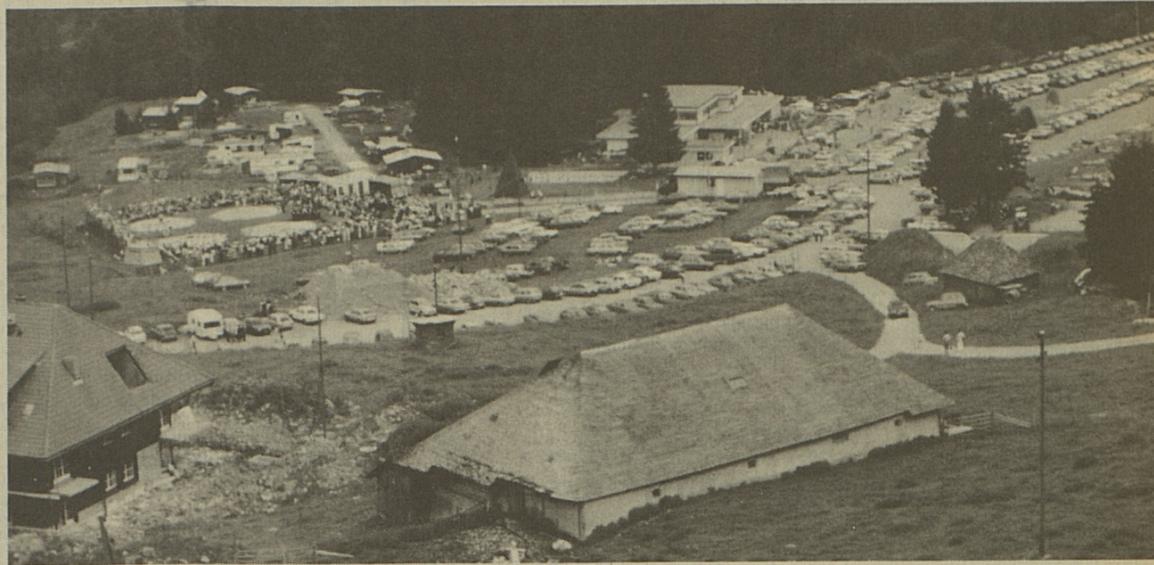
Le vendredi 18 juin, un diorama constitué au moyen de figurines très fines et dû au travail minutieux de M. P.M. Mäder, restaurateur au Musée national de Zurich, fut présenté à la presse dans le cadre ravissant du Musée historique de Morat. Sur le thème de la «Haie verte», qui était une fortification, un rempart en pleine campagne créé par les armées de Charles Le Téméraire pour repousser l'armée de secours des Confédérés, M. Mäder élabore son diorama, à savoir une illustration panoramique piquée de figurines en étain.

Dans un paysage en relief, elle recompose une des scènes capitales de la bataille de Morat, celle où les Confédérés attaquent la «Haie verte», entre Salvagny et Oberburg. Outre son évident intérêt historique, ce diorama démontre la patience de M. Mäder et de son collaborateur, qui ont moulé des centaines de petits personnages avec armes et chevaux, les ont peints avec un art consommé, et cela sur la base d'estampes historiques retraçant la glorieuse victoire des Suisses.



D'autre part, cette exposition s'adresse aussi aux amateurs d'aquarelle; en effet, le Musée historique de Morat a racheté pour la circonstance celles qui ont été réalisées en reprenant des détails d'un tableau de Jauslin, que celui-ci a peint pour la commémoration du 400^e anniversaire de la bataille de Morat. Afin de marquer cette manifestation, qui se déroula à Zurich en 1876, un magasin de jouets de l'époque fit en outre confectionner 41 sortes de figurines différentes, d'après des dessins de Jauslin et de Roux, retraçant «l'arrivée en renfort des Zurichois en direction de Morat en 1476».

Elles enrichissent aujourd'hui le Musée historique de Morat par la finesse de leur facture, qui laisse entrevoir entre les motifs délicatement ciselés tout le talent de leurs créateurs. (gr)



Tout à côté du vieux chalet d'alpage, on devine le complexe «Centre du village».

(Photo Gratisa)

Pour les 20 ans du Centre touristique du Moléson Frein de la «lex Furgler»

Samedi matin, les actionnaires du Centre touristique Gruyères-Moléson-Vudalla étaient réunis à la Pierre-à-Câtillon, sous la présidence de Me Jean Francken, de Lausanne. On se souvient que, l'an passé, la société avait procédé à une restructuration financière et à l'élection de nouveaux organes. Samedi, on faisait donc le bilan de cette première année d'activité. On marquait en même temps les 20 ans de la société qui, pour l'événement, s'offrait son premier exercice positif.

En effet, pour la première fois depuis sa fondation, la société enregistrait un bénéfice brut de 42 000 francs sur un total de recettes dépassant le million. Toutefois, la proposition du conseil d'administration fut de procéder aux amortissements traditionnels, bien que la société n'y soit plus soumise par l'Office fédéral des transports. Avec un total d'amortissements de près de 200 000 francs, l'exercice accuse finalement un déficit de 154 000 francs.

Afin de mieux structurer les activités de la société, le comité de direction a divisé l'exploitation en trois secteurs: les remontées mécaniques, le secteur «locatif et restaurants» et celui de l'immobilier, qui est l'affaire de la société Gratia SA. Les remontées mécaniques, avec un total de charges de 845 100 francs, enregistrent une perte de 69 300 francs. Les deux autres secteurs, par contre, rapportent de l'argent à la société, le locatif 75 600 francs et l'immobilier 35 800 francs.

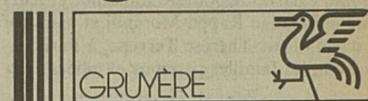
M. Francken rappela l'enneigement exceptionnel du début de l'année 1981. Mais la saison fut hélas! écourtée par le fœhn. La période estivale fut satisfaisante; décembre 1981 fut le meilleur mois de l'année et même de toute l'histoire de la société. Pour M. Francken, le développement de la parahôtellerie n'est certainement pas étranger à cette amélioration.

Des pistes de qualité

Le président énuméra les investissements consentis pour l'amélioration des pistes (84 000 francs) et des installations mécaniques. Ainsi, 137 000 francs ont été dépensés pour permettre l'automatisation des cabines sur La Chaux-Plan-Francey. Sur le téléphérique, un investissement de 250 000 francs a été consenti, plaçant cette installation sous commande électronique, qui est l'une des plus modernes de Suisse et qui suscita d'ailleurs la curiosité de spécialistes français. Dans le secteur immobilier, les ventes de terrains ont été considérablement ralenties par la «lex Furgler».

Lors de la restructuration financière intervenue l'an passé, la société s'était engagée auprès des banques à rembourser les dettes hypothécaires dans un délai de 3 à 6 ans. Elle pensait trouver les liquidités nécessaires par la vente de parcelles de terrain. La rigidité de la «lex Furgler» vient compromettre cet engagement. Elle stoppe d'autre part la construction et la vente des chalets, alors que l'augmentation du nombre des lits est la condition sine qua non de la bonne marche de la société.

«Aujourd'hui, alors que la situation s'améliore au point de vue de l'hébergement, il paraît aberrant, dirent les



responsables actuels de la société, que l'on applique ici la «lex Furgler» avec toute sa rigueur, alors que l'on atteint la moitié de l'équipement nécessaire».

Hommage aux pionniers et aux jeunes

En ouvrant l'assemblée, le président Francken tint à relever le mérite des promoteurs de la station du Moléson. Il cita son premier président d'honneur, M. Raphaël Cottier, et l'initiateur principal, M. Robert Boschung. Il rendit aussi un hommage particulier à M. Joseph Ackermann, président d'honneur également, et à son bras droit, M. Louis Pichonnaz.

L'an passé, pour intéresser la région à l'activité de la société, des actions nominatives de 100 francs furent mises en souscription. C'était là une proposition émise par M. Gaston Dupasquier, syndic de Bulle, vice-président de la société. Samedi, on se réjouit des 231 souscriptions. Celles-ci ont notamment intéressé les ski-clubs de la région et des jeunes qui font ainsi un peu leur avenir du Moléson. Larges utilisateurs des pistes, ils apportent à la société une collaboration efficace.

Ainsi, l'assemblée de samedi réunit bien des visages nouveaux. Et elle reconduisit à l'unanimité les mandats des administrateurs et du comité de direction. (ych)

Danse, théâtre et chansons au Vully Une soirée fort agréable

Soirée culturelle, vendredi dernier à la grande salle communale du Bas-Vully, à Nant, où les élèves du Cycle d'orientation de Morat (section française), conviaient leurs parents et leurs amis à un spectacle fort bien conçu et agréable, dans lequel se succédaient avec bonheur chansons, danses et pièce de théâtre.

Ce fut M. Abel Fumeaux, directeur, qui salua en termes chaleureux le très nombreux public présent, le félicitant et le remerciant au passage de l'intérêt ainsi témoigné aux efforts des jeunes.

Des efforts que les auditeurs apprécieraient vivement et qui valurent à leurs artisans de longs applaudissements, parfaitement mérités. Le chœur était emmené par M. André Javet, les responsables du théâtre étant MM. Pierre-Alain Buchel et Francis Moret; de la danse M^{lle} Chantal Bourgue et de la «Lettre où l'on joue sur les mots» M^{me} Danielle Pfeil.

Forte de 90 filles et de 83 garçons, la section française du Cycle d'orientation de Morat occupe 2 classes à Sugiez (1^{re} année, 47 élèves); 2 classes à Nant (2^e année, 41 élèves); 4 classes



La soirée commença par des productions de la chorale de l'école, emmenée par M. André Javet.

(Photo Lib./GP)

ACCIDENTS



Villars-sur-Glâne

Motocycliste blessé

Samedi à 14 h., M. Claude Devaud, âgé de 33 ans, de Marly, circulait à moto de Fribourg en direction de Rosé. A la route de Payerne, à Villars-sur-Glâne, il se jeta contre l'arrière d'une voiture conduite par une habitante de l'endroit, à l'arrêt en présélection pour bifurquer sur sa gauche. Blessé, M. Devaud fut admis à l'Hôpital cantonal. Quant aux dégâts, ils se chiffrent à 2000 francs. (cp)

Wünnewil

Dépassement et collision

Un cyclomotoriste circulait vendredi soir à 20 h. 15 de Mühlethal en direction de Flamatt. A Felsenegg, obliquant sur sa gauche, il fut renversé par un automobiliste de Guin qui le dépassait. Il n'y eut que des dégâts, évalués à 4000 francs. (cp)

Nant (Vully)

Télescopage

Un automobiliste de Bienne circulait vendredi à 22 h. 40 de Môtier en direction de Sugiez. A Nant, il freina pour accorder le passage à deux voitures qui sortaient d'un parc. Sa machine fut alors heurtée à l'arrière par l'auto d'un habitant de Sugiez. Il y eut pour 7000 francs de dégâts. (cp)

Châtel-Saint-Denis

Légères blessures

Samedi à 8 h., un automobiliste d'Attalens circulait à Châtel-Saint-Denis. Au carrefour des Bains, il coupa la route à un motocycliste de la localité. Une collision se produisit. La passagère de la moto, M^{lle} Françoise Meylan, âgée de 23 ans, légèrement blessée, reçut des soins à l'hôpital de Châtel-Saint-Denis. Quant aux dégâts, ils furent évalués à 5000 francs. (cp)

Fribourg

Cyclomotoriste blessé

Samedi à 18 h. 50, un cyclomotoriste de Fribourg, M. Cédric Roulin, âgé de 30 ans, circulait à la Route-Neuve à Fribourg. A la hauteur des caves à fromage, il entra en collision avec une voiture qui quittait sa place de parc en marche arrière. Légèrement blessé, M. Roulin fut conduit en ambulance à l'Hôpital cantonal. Dégâts matériels: 6000 francs. (cp)

Fribourg

Moto contre auto

Samedi à 20 h. 20, un automobiliste de Fribourg circulait en cette ville, de l'avenue de Montanach en direction de la route du Jura. En débouchant sur cette artère, il n'accorda pas la priorité à un motocycliste qui venait de la rue de l'Hôpital. La collision fit pour 5000 francs de dégâts. (cp)

Surpierre

Contre un arbre Passagère blessée

Un automobiliste de Granges-Marnand circulait samedi à 20 h. 15 de Surpierre en direction de Villeneuve. A la sortie de Surpierre, au lieu dit «Le Castel», il perdit la maîtrise de sa machine qui quitta la route et s'écrasa contre un arbre. La passagère, M^{lle} Jacqueline Baillif, âgée de 19 ans, blessée, a été conduite à l'hôpital de Payerne. Il y eut pour 8000 francs de dégâts. (cp)

La prévoyance funéraire

une solution nouvelle à une question qui nous concerne tous

«Que se passera-t-il au moment de mon décès? Qui veillera au respect de mes dernières volontés? Qui réglera les frais de mon ensevelissement ou de mon incinération?» Ces questions, on n'aime, à vrai dire, guère se les poser; pourtant, par les temps actuels, elles préoccupent plus que jamais tout un chacun.

Ces questions, comment les résoudre? Rédiger à temps ses dernières volontés, quitte à les revoir périodiquement, c'est bien. Prendre les dispositions nécessaires pour qu'elles soient respectées, c'est mieux.

C'est dans cet esprit que vient de se créer, sur l'initiative et avec l'appui de plusieurs entreprises romandes de pompes funèbres, une institution de prévoyance dont le siège est à Lausanne. Alea Prévoyance funéraire SA — c'est son nom — offre à chacun la possibilité de conclure un contrat de prévoyance funéraire. Ce contrat fixe clairement la volonté du contractant quant à la cérémonie funéraire, au lieu d'inhumation ou d'incinération, aux personnes à avertir du décès, etc. Il impose à Alea Prévoyance funéraire SA l'obligation de faire procéder aux obsèques selon cette volonté, en garantissant pour cinq ans contre toute hausse — taxes officielles réservées — les prix du devis annexé au contrat. Le montant prévu par le devis est versé au moment de la conclusion du contrat est placé judiciairement; il bénéficie de la double garantie d'Alea Prévoyance funéraire SA et de l'entreprise de pompes funèbres que vous aurez choisie.

Ainsi, toute personne désirant être sûre que les choses se passent selon sa volonté et soucieuse d'épargner des préoccupations matérielles à son entourage peut, désormais, prendre à temps toutes les dispositions nécessaires.

Pour tous renseignements sur cette véritable «assurance sérénité», veuillez vous adresser au représentant pour le canton de Fribourg d'Alea Prévoyance funéraire SA: M. Joseph Bugnard, Pompes funèbres générales SA, pl. de la Gare 35 A, Fribourg, ☎ 22 39 95.



O mon Dieu
Dans ma faiblesse, Tu étais ma force
Dans mes ténèbres, Tu étais ma lumière.
J'ai combattu le bon combat
J'ai gardé la foi.

Repose en paix, chère Lucie
Tes souffrances sont finies.

O ma joie quand je suis partie
pour la maison du Seigneur

**Madame
Lucie MORANDI**

décédée le 20 juin 1982, dans sa 81^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

Les familles affligées:

Son époux Raymond Morandi, à Cressier;
Famille Oscar Morandi-Kaaser, leurs enfants et petits-enfants, à Cressier;
Famille Henriette Muller-Morandi, leurs enfants et petits-enfants, à Courgevaux;
Famille Robert Morandi-Robatel, leurs enfants et petits-enfants, à Cressier;
Famille Marie-Thérèse Camélique-Morandi et leur enfant, à Bevaix;
Famille Charles Morandi-Laubscher et leurs enfants, à Sugiez;
Famille Solange Rappo-Morandi et leurs enfants, à Berne;
Sa nièce Marie-Thérèse Terrisse, à Paris;
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, qui s'est paisiblement endormie après une longue et pénible maladie courageusement supportée dans la foi du Christ.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Cressier, le mardi 22 juin 1982, à 16 heures.

Veillée de prières: lundi 21 juin, à 19 h. 30, en l'église de Cressier.

Domicile mortuaire à Cressier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les contemporains 1906
de Fribourg-Ville et de
Saraine-Campagne

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Camille Rossier**

leur regretté membre et ami

Pour la messe de sépulture, veuillez vous
référer à l'avis mortuaire de la famille.



Les ouvriers de l'entreprise
Rossier-Bugnon SA, à Neyruz

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Camille Rossier**

leur ancien patron,
père de MM. Charles et Michel Rossier,
de M^{me} Germaine Bugnon,
beau-père de M. Germain Bugnon,
leurs estimés patrons.



La Fédération des tireurs
de la Sarine

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Camille Rossier**

son cher membre d'honneur

Pour les obsèques, prière de se référer à
l'avis de la famille.



Le Syndicat des chemins alpestres
de l'Evi de Neirivue

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Bernard Repond**

entrepreneur,
associé de l'entreprise A. Repond SA
de Charmey,
chargée de la reconstruction
d'une route alpestre
dans les gorges de l'Evi de Neirivue

L'ensevelissement aura lieu à Charmey,
le lundi, 21 juin 1982, à 15 heures.



**POMPES FUNÈBRES
MURITH**

Tél.
22
41
43

Nous assurons
aux familles
en deuil, un
service parfait,
digne et
discret

Pérolles 27
Fribourg



Imprimerie St-Paul

c'est le spécialiste
pour travaux offset en couleur

PUBLICITAS C'EST ...

...aussi
l'assurance
du déroulement
sans
faute d'une
campagne
publicitaire



Publicitas Fribourg
rue de la Banque 2
Tél. 037 22 14 22

À NOS ABONNÉS QUI CHANGENT D'ADRESSE

Afin de mieux vous servir et pour éviter toute erreur, nous vous demandons à l'avenir de bien vouloir nous communiquer **TOUT CHANGEMENT D'ADRESSE** (définitif — de vacances — temporaire — etc.)

- **PAR ÉCRIT** à notre bureau des abonnements
- **AU MOINS 6 JOURS OUVRABLES** avant la date prévue pour le changement
- **POUR UNE SEMAINE** au minimum
- **Frais pour changement d'adresse Fr. 2.—**

Nous vous remercions de votre compréhension.

Administration — Promotion — Vente
LA LIBERTÉ

A découper et à envoyer à l'administration «LA LIBERTÉ», bd de Pérolles 40, 1700 Fribourg

Je désire: A) UN CHANGEMENT D'ADRESSE
B) UN ABONNEMENT SUPPLÉMENTAIRE

Biffer ce qui
ne convient pas

NOM: _____	PRÉNOM: _____
Adresse actuelle _____	N° d'abonné: _____
RUE: _____	Adresse de vacances _____
N°: _____	RUE: _____
LIEU: _____	N°: _____
N° postal: _____	LIEU: _____
Dès le: _____	N° postal: _____
Date: _____	Jusqu'au _____ Inklus
	Jusqu'à nouvel avis mais au moins 3 jours avant la rentrée
	Signature: _____

Veillez OBLIGATOIREMENT joindre le montant correspondant en TIMBRE POSTE. Merci.

TARIF

Durée	Suisse	Etranger	
		Poste normale	Par avion
1 semaine	Fr. 2.— par changement d'adresse	Fr. 4.—	Fr. 7.—
2 semaines		Fr. 7.—	Fr. 13.—
3 semaines		Fr. 10.—	Fr. 19.—
4 semaines		Fr. 13.—	Fr. 25.—

ABONNEMENT SUPPLÉMENTAIRE

Durée	Suisse	Etranger
1 semaine	Fr. 4.—	Fr. 8.—
2 semaines	Fr. 8.—	Fr. 13.—
3 semaines	Fr. 12.—	Fr. 18.—
4 semaines	Fr. 16.—	Fr. 23.—

Veillez mettre ici le montant en timbres-poste

MÉMENTO

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: 037/22 36 40 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital de Riaz).
Estavayer: 037/63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au 037/52 27 71.
Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: 037/71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11.

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: 037/22 33 43. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 11 h. 30. Samedi de 8 h. à 11 h. 30. Autres jours: de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h.
Payerne: se renseigner au 17.

PHARMACIES DE SERVICE

FRIBOURG

Pharmacie de service du lundi 21 juin: pharmacie des Grand-Places (Grand-Places 16).

Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.

Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15. Romont: vendredi dès 18 h. 30. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.

Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.

La pharmacie Golliez à Morat: reprend la semaine de service de la pharmacie Gaillard à Sugiez, soit du 22 mai au 29 mai 1982.

Payerne: 037/61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au 037/61 17 77 sur ordonnance.

Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

SOS

AMBULANCES

Fribourg: 037/24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.

Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).

Estavayer: 037/63 21 21.

Romont: 037/52 13 33 ou 52 27 71.

Châtel-Saint-Denis: 021/56 71 78 ou 56 72 21.

Lavaux: 021/56 21 22.

Wünnewil: 037/36 10 10.

Morat: 037/71 28 52 ou 71 20 31.

Payerne: 117.

POLICE

Appel urgent: 117.

Police de la circulation: 037/21 19 11.

Postes d'intervention:

Fribourg: 037/21 17 17.

Bulle: 029/2 56 66.

Estavayer: 037/63 13 05.

Romont: 037/52 23 59.

Châtel-Saint-Denis: 021/56 72 21.

Morat: 037/71 20 31.

Tavel: 037/44 11 95.

Payerne: 037/61 17 77.

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin:

029/2 56 66.

Hélicoptère: 029/6 11 53.

Lac de la Gruyère: 029/2 56 66 ou

029/5 21 44 ou 037/45 14 05.

Lac de Morat: 037/21 17 17 (Fribourg)

(Vully): 75 17 50 (Avenches).

Lac de Neuchâtel: 037/63 13 05 (Estavayer);

038/22 35 77 (Neuchâtel).

FEU

Fribourg: 118.

Autres localités: 037/22 30 18.

HÔPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal: 037/82 21 21.

Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 h. à 20 h.

Hôpital Daler: 037/82 21 91.

Heures de visites: chambres communes en semaine de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h. 30; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 h. à 21 h.

Clinique Garcia: 037/82 31 81.

Heures de visites: tous les jours de 12 h. à 21 h. Clinique Ste-Anne: 037/81 21 31.

Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 h. à 21 h.

Riaz: 029/3 12 12.

Heures de visites: chambres communes de 14 h. à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 h. à 20 h.

Estavayer: 037/63 21 21. Heures de visites: tous les jours de 13 h. à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 h. à 20 h.

Billens: 037/52 27 71. Heures de visites: chambres communes, de 13 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie: pas de visite le soir.

Châtel-Saint-Denis: 021/56 79 41. Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.

Meyriez: 037/72 11 11. Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.

Tavel: 037/44 13 83. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.; Pédiatrie: pas de visite le soir.

Payerne: 037/62 11 11.

Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.

Hôpital psychiatrique de Marsens: 029/5 12 22. Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.

Sanatorium d'Humilimont: 029/5 17 98. Heures de visite: tous les jours de 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h. Le dimanche de 14 h. à 17 h. et de 18 h. à 20 h.

SERVICES

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 037/81 31 75. Location de spectacles: 037/81 31 76, Grand-Places.

Union fribourgeoise du tourisme: 037/24 56 44. Rue de la Carrière 4, Fribourg.

Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 h. à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Dimanche de 19 h. à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 h. à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 h. à 12 h. 30 et de 17 h. à 21 h.

AIDES FAMILIALES
Fribourg: Office familial: 037/22 10 14.
Sarine-Campagne: 037/45 12 15.

Mouvement populaire des familles: 037/22 89 64 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE: Soins infirmiers - soins d'hygiène - travaux ménagers - encadrement personnalisé: répondeur automatique le week-end donnant le numéro de l'infirmière de garde du district.

Fribourg-Ville: 037/22 63 51.
District de la Sarine: 037/22 63 54, appeler entre 11 h. et 12 h., du lundi au vendredi.

Estavayer-le-Lac et district de la Broye: 037/63 34 88, appeler entre 11 h. et 12 h. du lundi au vendredi.

Bulle et district de la Gruyère: 029/2 30 33 appeler entre 11 h. et 12 h. et de 16 h. 30 à 17 h. 30 du lundi au vendredi.

Romont et district de la Glâne: 037/52 33 88 appeler entre 11 h. et 12 h. du lundi au vendredi.

Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire: 037/22 63 51.

Service de repas chauds à domicile: y compris régimes, pour Fribourg-Ville 037/22 63 51.

Service de baby-sitting: 037/22 63 51. (Aux heures de bureau).

Crèche universitaire: se renseigner auprès de Piera Fleiner-Gerster, Le Riedeteur 9, Marly 037/46 12 61.

Crèche de la paroisse réformée: 037/22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.

SOS futures mères: 037/22 72 27 permanence.

Villa Myriam: 037/22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

CONSULTATIONS CONJUGALES
Fribourg: 037/22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langues allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.

Bulle: au 3^e étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (français et allemand).

Morat: Deutscherkirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (allemand et français).

CENTRES DE PLANNING FAMILIAL
Fribourg: immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne), 3^e étage: 037/22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. De préférence sur rendez-vous. Le jeudi après midi consultation médicale gynécologique.

Districts: Fribourg: 037/22 83 22, selon indications données.

Parents-Service: 037/22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 h. à 11 h. en allemand. Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.

Mouvement enfance et foyer: rue de l'Industrie 8, 037/24 84 88.

Mouvement de la condition paternelle: 022/45 22 58. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.

ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démentis (consultations sur rendez-vous au 021/23 51 32).

Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»: 037/22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.

Centre Suisse-Immigrés: ouvert le samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., rue du Nord 23, Fribourg 037/22 57 31.

Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 037/22 27 47. Mercredi de 9 h. à 12 h. jeudi de 15 h. à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.

Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. 037/24 99 20.

Radiophotographie publique: le 1^{er} et le 3^e jeudi du mois de 8 h. à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg 037/24 99 20.

Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.

Service social pour les handicapés de la vue: lundi et mardi de 9 h. à 12 h. au chemin des Pommiers 5, 1^{er} étage, 037/26 43 56.

Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: du lundi au samedi de 16 h. à 20 h., dimanche fermé. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours 24 heures sur 24, au 037/22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: 037/24 79 18 et le 037/24 64 59.

Le Tremplin: Centre d'accueil et d'hébergement pour les jeunes en difficulté: avenue Week-Reynold 62, 2^e étage. Le centre d'accueil: ouvert du lundi au vendredi, de 9 à 18 h. Le centre d'hébergement: ouvert du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. Permanence téléphonique assurée 24 h. sur 24, du dimanche soir 18 h. au vendredi soir 18 h. ☎ 037/22 30 70.

Clinique des Platanes: 037/26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.

AA Alcooliques anonymes: 037/26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.

Groupes familiaux Al-Anon: parents, amis d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6, contact 037/26 14 89.

Bulle AA Alcooliques anonymes: contact 037/26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.

Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg 037/24 99 20.

Service consultatif des locataires: le lundi de 14 h. à 16 h. et le mercredi de 19 h. à 20 h., au centre d'accueil «Au Carrefour», à l'ancien séminaire (rue Derrière-les-Remparts 3a).

Bulle: chaque 1^{er} et 3^e mardi du mois de 20 h. à 21 h. au Café des XIII-Cantons.

Romont: le deuxième lundi de chaque mois, dès 20 heures, au café de l'Harmonie.

Consommateur-Information: heures d'ouverture, mercredi de 14 h. à 17 h. 037/22 28 07, Pérolles 8, Fribourg.

Femmes-Information: rue Locarno 7, 1^{er} étage, à Fribourg, ouvert chaque jeudi matin de 8 h. 30 à

10 h. 30. En cas d'impossibilité on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants chaque lundi de 18 h. à 20 h.: 037/46 18 74 — 45 18 85.

Protection des animaux: inspecteur: 037/31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécu: 037/33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).

Association fribourgeoise du diabète: réception du lundi au vendredi, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. 1, route des Daillettes, 1700 Fribourg, ☎ 037/24 99 20.

Société de radiodiffusion et télévision du canton de Fribourg (SRT-FR): case postale 128 - 1700 Fribourg 5.

EXPOSITIONS

FRIBOURG

Musée d'art et d'histoire: ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 10 h. à 17 h.; le jeudi également de 20 h. à 22 h.

Le Musée d'histoire naturelle: est ouvert gratuitement, tous les après-midi de 14 à 18 heures. Le matin, le Musée n'est ouvert qu'à l'intention des classes et des écoles.

Jardin botanique: lundi-samedi de 8 h. à 17 h. BULLE

Musée gruérien: mardi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.; dimanche de 14 h. à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC
Musée folklorique: samedi et dimanche, 14 à 17 h. MORAT

Musée historique: mardi à dimanche, de 10 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

ROMONT
Musée du vitrail: ouvert tous les jours, sauf le lundi de 10 h. à 17 h. et de 14 h. à 18 h.

TAVEL
Musée singinois: samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG

Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

La Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture: lundi, mardi et jeudi, de 14 h. à 18 h., mercredi, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., vendredi de 14 h. à 19 h. et samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

Deutsche Bibliothek: du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.

Bibliothèque St-Paul: mardi et jeudi de 14 h. à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h. 30. Pérolles 42.

Ludothèque: le lundi et le jeudi de 15 h. à 17 h., au ch. des Kybourg 20a (bâtiment Sylvana); le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30, à la rue de la Vignettaz 57 (Africanum); le mercredi de 15 h. 30 à 17 h. et le samedi de 9 h. à 11 h., à l'av. de Granges-Paccot 3.

Belfaux: Bibliothèque régionale de Belfaux, ouverte le mardi de 15 h. 30 à 17 h. 30 et le vendredi de 15 h. 30 à 18 h. 30.

BULLE
Bibliothèque du Musée: mercredi de 17 h. à 20 h. jeudi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 20 h. samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Ludothèque de la Gruyère: rue de la Condémine (bâtiment des écoles primaires), ouverte le mercredi de 14 h. à 17 h., et le vendredi de 15 h. à 18 h. Téléphoner pendant la journée au 029/2 54 87 80.

CHÂTEL-SAINT-DENIS
Bibliothèque publique: mardi et jeudi de 14 h. à 16 h. mercredi de 19 h. à 21 h. samedi de 9 h. à 11 h.

DOMMIDIÉ
Bibliothèque communale: heures d'ouverture, lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h., et de 19 h. 30 à 21 h., samedi de 9 h. à 11 h.

ESTAVAYER-LE-LAC
Bibliothèque publique: mardi de 14 h. à 15 h. 30, mercredi de 16 h. à 17 h. 30, jeudi de 19 h. à 20 h. 30, samedi de 10 h. à 11 h. 30.

MORAT
Bibliothèque de la Ville: lundi, mercredi et vendredi de 16 h. à 19 h. vendredi de 20 h. à 22 h., samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

PAYERNE
Bibliothèque publique: le mardi de 18 h. à 22 h.

CURIOSITÉS

BULLE

Orchestron: «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES

Château: de 9 h. à 18 h.
Fromagerie de démonstration: de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG

Piscine de la Motta: lundi au vendredi de 8 h. à 20 h., dimanche de 8 h. à 18 heures.

Piscine du Schoenberg: ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 h. à 22 h., lundi et mardi de 11 h. 30 à 14 h. et de 16 h. à 22 h., samedi et dimanche de 9 h. à 18 h.

Piscine du Levant: ouverte au public du lundi au vendredi de 12 h. à 14 h. et de 17 h. à 22 h. Samedi et dimanche de 8 h. à 20 h.

BULLE

Piscine ouverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 h. à 21 h., vendredi de 18 h. à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. 30 à 18 h.

CHARMEY

Piscine de Charmey: lundi au vendredi de 10 h. à 22 heures, samedi, dimanche et fêtes chômées de 10 h. à 19 heures.

Excellent départ de l'Association touristique broyarde Idée pour étaler la saison

On ne discute plus aujourd'hui, dans la Broye, de la nécessité d'unir les efforts touristiques, indépendamment d'imbrications de frontières aussi amusantes parfois que compliquées souvent. Faisant fi d'un esprit cantonaliste qui, trop longtemps certes, a limité dans ce domaine l'impact des sacrifices financiers consentis de part et d'autre, l'Association touristique broyarde (ATB) regroupe aujourd'hui sous sa bannière, tout en leur laissant leur propre autonomie, 37 membres collectifs, dont 21 communes, et 18 membres individuels, pour un total de 55 membres. Directeur de l'Union fribourgeoise du tourisme, M. Jacques Dumoulin l'a fort bien rappelé aux délégués de l'ATB, réunis à l'occasion de leur première assemblée, samedi après midi à Cudrefin.

«L'époque de l'esprit de clocher est maintenant révolue, devait-il notamment dire, car il est absolument nécessaire de collaborer si l'on veut encore avoir des chances de faire le poids face à la concurrence effrénée qui se manifeste aujourd'hui». Directeur de l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs, M. Claude Delley a, pour sa part, rompu une lance en faveur d'une étroite collaboration entre les deux rives du lac.

Pour M. Jacky Ginggen, président de l'ATB, la Broye a maintenu ses positions quant à l'évolution du taux de

croissance touristique, Moudon l'augmentant de 15% et Avenches de 1,5%, tandis que Payerne et Oron perdaient un peu de terrain. Dans la Broye fribourgeoise, les nuitées ont représenté le 21,96% de la totalité des nuitées fribourgeoises. «Ces résultats sont, dans leur ensemble, encourageants», estima M. Ginggen, avant d'insister sur la qualité de l'accueil à réserver aux hôtes.

L'ATB s'est efforcée de mettre sur pied un forfait hôtelier régional dont le coût, pour deux jours, avec visite de monuments, s'élève à 59 francs, le jour supplémentaire coûtant 41 francs. A l'heure actuelle, 17 hôteliers de Moudon, Lucens, Estavayer, Payerne, Corcelles et Avenches ont adhéré au forfait grâce auquel on espère aussi, notamment, étaler la saison touristique broyarde du printemps en automne. «Notre but était simple et clair; il fallait créer un produit attractif, un produit d'accrochage, pour inciter le touriste à venir chez nous et lui donner envie de prolonger son séjour», a précisé M. Ginggen. Le forfait lui offre ainsi un choix d'activités diverses le rendant plus mobile à l'intérieur de la région. Secrétaire de l'ATB, M. Jean-Paul Schule devait souligner l'importance des efforts effectués dans le domaine de la publicité en général et de la promotion des vacances à la campagne en particulier.

On retiendra encore du rapport d'activité la participation de l'ATB au



Salon du tourisme et des vacances, ainsi que la création d'un stand d'exposition et d'une pinte qui facilitera la tâche des responsables lors de comptoirs et d'expositions touristiques. Partiellement achevé, le stand en question sera prêt pour le Comptoir du Val-de-Travers, où la Broye sera hôte d'honneur, du 2 au 12 septembre 1982. A retenir, le 4, la journée officielle.

L'activité à venir de l'ATB va aussi de la création d'une affiche à l'élargissement de la gamme des appartements de vacances à louer, en passant par la préparation d'une carte d'hôte, l'amélioration du forfait et une participation éventuelle au Comptoir de l'Ajoie.

Mieux signaler la Broye

L'ouverture de la RN 12 a, on s'en doutait, provoqué un éloignement des touristes, désormais canalisés sur la grande artère autoroutière. Les nuitées accusent des baisses sensibles un peu partout. Fortement souhaitée samedi, une meilleure signalisation de la Broye à la sortie de Lausanne et de Berne permettrait sans doute de corriger une tendance inquiétante à un isolement redouté.

L'assemblée, qui débuta par les souhaits de bienvenue de M. Arthur Baumann, syndic de Cudrefin, s'acheva par la toute première présentation d'un diaporama signé Serge Herzog pour le texte et Gilbert Fleury pour l'image. Destinée à la promotion du tourisme fribourgeois, cette excellente création suscita d'élogieuses appréciations de la part des délégués présents samedi au bout du lac, des Vaudois dans leur grande majorité. GP



Corine Vidon au Théâtre de la Cité.

(Photo Wicht)

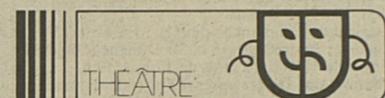
Spectacle original à la Cité Paroles et silence

Le Théâtre de la Cité accueillait vendredi et samedi passés la Genevoise Corine Vidon. Son spectacle, fait de danse et de poésie, est intitulé «Vois son silence» et s'adresse tant aux sourds qu'aux entendants.

L'artiste tente de provoquer la rencontre du mot et du signe, de réunir deux mondes, celui de la parole et celui du silence. Elle danse les mouvements du monde, l'avion, le train, le bateau, le passage dans un aéroport. Elle mime la terre, le vent, le feu, la mer, l'espace. Son corps donne vie au Don Quichotte de Jacques Brel — «Rêver un impossible rêve... pour atteindre l'inaccessible étoile». Des sabots la font paysan au pas lourd ou enfant jouant à la marelle. Des babouches et elle devient marionnette. Des brodequins et la voilà élégante citadine.

Les mots ne sont pas absents de son spectacle. Ils ont forme de poèmes qu'elle dit ou chante. Mais ils sont surtout là pour célébrer le silence. Ils opposent la parole et la lutte à la vision et à la découverte: «Le quotidien parle en mots; mon rêve a choisi le silence.» Et Corine Vidon conclut: «Torpeur oubliée. Je parviens à m'enfuir d'une cascade de mots. Le corps s'étire. Un espace en moi trouve sa place.»

C'est donc un très beau spectacle de vie, auquel une cinquantaine de Fribourgeois seulement ont pris la peine d'assister. Dommage. (mn)



Cousset

Réunion féminine

C'est ce soir, à 19 h. 45, que se tiendra à l'hôtel de la Gare de Cousset, la 13^e assemblée de l'Association des femmes broyades. Conduits par M^{me} Thérèse Meyer, d'Estavayer, les débats seront notamment marqués par le rapport d'activité de l'équipe responsable et la nomination de la présidente. Après la partie administrative, M. Fernand Beaud, député et secrétaire romand de Pro Juventute, apportera quelques informations sur le passeport-vacances. (GP)

Les officiers fribourgeois en assemblée

La montagne hôte d'honneur

C'est en l'aula de l'Ecole secondaire d'Estavayer-le-Lac que s'est tenue vendredi l'assemblée de la Société fribourgeoise des officiers, qui compte 1150 membres. En présence d'une impressionnante palette d'officiers généraux, de plusieurs représentants des autorités politiques et de quelque 200 participants, les débats furent dirigés par le président, le major Michel Gendre, de Bourguillon.

La partie administrative permit au président de rappeler les moult engagements des officiers tout au long de l'année 1981, où le 500^e anniversaire de Fribourg fut marqué de quelques étapes bien militaires; d'honorer la mémoire des aumôniers Paul von der Weid et Louis Koerber; de féliciter les officiers nouvellement promus, dont le nouveau divisionnaire Daniel Jordan.

Le major Grandjean et le lieutenant-colonel EMG Kuster présentèrent l'activité des sous-sections de la Gruyère-Veveyse et du Lac; à Bulle, le major Willy Schafer succéda au major Grandjean. Par ailleurs, l'assemblée a accepté une augmentation de cinq francs des cotisations annuelles et salué le capitaine Philippe Uldry, de Fribourg, comme nouveau membre du

comité cantonal, en remplacement du colonel Pierre Devaud, démissionnaire.

Modernisation du feu

«Moyens et missions du CA mont 3 dans le cadre de notre défense», tel était le thème de la conférence que présenta à l'issue de l'assemblée le colonel commandant de corps Enrico Franchini, cdt du corps d'armée de montagne 3. Dans un exposé riche de détails tactiques et techniques, l'officier rappela que le 3^e corps comprend quelque 210 000 hommes, soit le 30% de l'effectif de l'armée; troupe très hétérogène, ces hommes proviennent des quatre régions linguistiques, de 15 cantons différents. L'orateur conclut en soulignant que le renforcement du CA mont 3 devait se réaliser dans la modernisation du feu des grandes unités (artillerie, défense contre avions et antichars) ainsi que dans la garantie d'une aéro-mobilité minimale nécessaire aux troupes, c'est-à-dire l'acquisition de moyens de transports aériens. «Mais aujourd'hui déjà, le 3^e corps est capable d'accomplir sa mission», affirma Enrico Franchini.

Plusieurs personnalités s'exprimèrent tout au long de la soirée. François



Torche, président du Grand Conseil et syndic d'Estavayer, insista sur la nécessité de porter une attention soutenue aux jeunes qui ne comprennent pas toujours le sens de leur sacrifice. «Dans le domaine de l'information et du dialogue, votre rôle est capital» ajouta-t-il à l'adresse des officiers.

Le président du Gouvernement, le conseiller d'Etat Hans Baechler, déclara que «ce ne sont pas ceux qui critiquent la démocratie, ni ceux qui s'attaquent à la paix du travail, ni ceux qui luttent contre les centrales atomiques, ni ceux qui démolissent le système économique, ni ceux qui dans la presse donnent la préférence au sensationnel ou montrent à la télévision la violence, ce ne sont pas ceux-là qui vont bâtir la Suisse de l'avenir, mais ceux qui accomplissent leur tâche avec responsabilité».

Le souper fut agrémenté des productions du Chœur mixte St-Laurent, sous la direction d'Hubert Monnard ainsi que de quelques mots chaleureux du cdt de corps Erwin Stettler, cdt CA camp 1. JLP



Au premier rang de l'assemblée, on reconnaît de gauche à droite, le divisionnaire Adrien Tschumy, cdt div mont 10, le cdt de corps Jürg Zumstein, chef de l'état-major général, le conseiller d'Etat Hans Baechler, président du Gouvernement, l'ancien cdt de corps Roch de Diesbach et le conférencier du jour, le cdt de corps Enrico Franchini. (Photo Lib./GP)

Fribourgeois à la fête de Bâle

Rencontres spontanées

La Société de chant de la ville de Fribourg a été le seul chœur fribourgeois à participer à la récente fête fédérale de chant à Bâle. Pour Pascal Mayer, qui dirige ce chœur d'hommes depuis l'année dernière, l'expérience s'est révélée très utile car elle a permis des rencontres marquées par la spontanéité.

En 1977, la Société fédérale de chant est devenue l'Union suisse des chorales, regroupant les sociétés cantonales de chant avec leurs chœurs d'hommes, leurs chœurs mixtes, chœurs de dames et d'enfants. La Société cantonale des chanteurs fribourgeois n'a pas adhéré à ce grand mouvement suisse, mais à la suite de la modification des réglementations, la Société de chant de la ville de Fribourg a été admise comme section affiliée. La situation un peu particulière de la Société cantonale par rapport au mouvement suisse et, partant, le statut spécial de la Société de chant de la ville qui tient à en faire partie, explique probablement que seul un ensemble fribourgeois était présent à Bâle.

Le jeune chef de la Société de chant de la ville de Fribourg, Pascal Mayer, relève que cette fête fédérale était la première sans concours au sens traditionnel du terme. Chaque chœur pouvait présenter quelque chose — la Société de chant a interprété la «Sérénade d'hiver» de Saint-Saëns et «La belle si nous étions» de Poulenc — mais le jury n'a pas donné de points, et à l'issue de la fête, il n'y avait ni palmarès ni distribution de couronnes.

Participation aux ateliers

Pour Pascal Mayer, l'intérêt de la manifestation ne réside d'ailleurs que partiellement dans ces productions devant un jury. «Ces productions nous obligent évidemment à travailler en profondeur, elles représentent un but à atteindre et sont utiles en cela», constate-t-il, mais pour lui, l'intérêt essentiel de la récente fête fédérale de Bâle résidait dans la possibilité qui était donnée aux chœurs de participer à des ateliers. «Ces ateliers permettent à plusieurs petits chœurs de se réunir et de réaliser des œuvres que chaque



ensemble pris pour lui-même ne peut envisager de présenter», explique encore Pascal Mayer. Il envisage d'ailleurs pour une prochaine fête fédérale de se lancer dans une pareille expérience. Cet aspect atelier est à retenir à son avis pour les chœurs fribourgeois.

L'intérêt d'une telle fête réside aussi dans le fait qu'elle permet à un chœur de se comparer à d'autres; quant au chef, il a ici une possibilité exceptionnelle de s'informer sur le répertoire et ses nouveautés.

Pour Pascal Mayer, l'aspect le plus séduisant de la participation de la Société de chant de la ville à cette fête fédérale résidait toutefois dans le fait que le programme a permis aux chanteurs de se promener dans la ville et de chanter aux endroits les plus divers. Le chœur fribourgeois s'est ainsi produit dans un hôpital, mais il a également été chanter le «Vieux chalet» dans la cour de l'Hôtel de Ville. «Tout cela était très spontané, on rencontrait des chœurs, on chantait quelques chansons à un endroit, et on poursuivait la promenade», c'est ainsi que Pascal Mayer résume ces deux jours à Bâle. De nombreux contacts se sont établis avec d'autres chœurs, car la fête avait lieu dans toute la ville de Bâle. (mfl)

Infomanie

LA LIBERTÉ

243343

- 16 «Mundial»: le réveil argentin et le panache brésilien
- 17 «Mundial»: l'Angleterre qualifiée pour le 2^e tour
- 18 «Mundial»: Espagne - Yougoslavie
- 19 Athlétisme. Un record du monde en RDA
Football. Courtepin promu en 2^e ligue
- 21 Tour de Suisse: changement de leader
- 22 Exploit unique aux 24 Heures du Mans

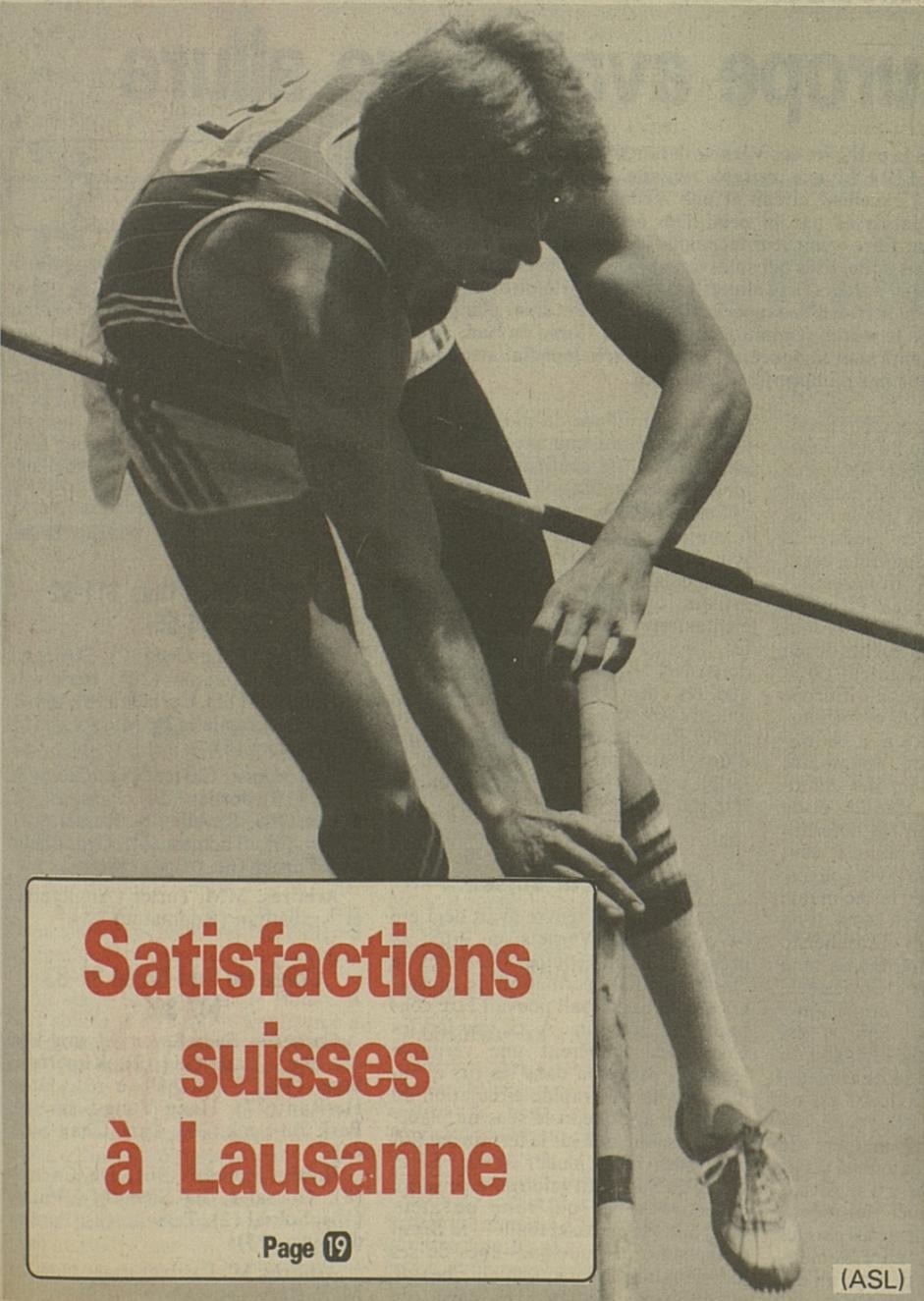
Lundi
21 juin
1982



Lutttes serrées à Barberêche

Page 22

(Photo Wicht)



Satisfactions suisses à Lausanne

Page 19

(ASL)



Pages 16 17 18
España 82



(Bild + News)

La Belgique peine, le Cameroun sur sa lancée, et la Nouvelle-Zélande avec cœur

Le réveil argentin et le panache brésilien

Argentins et Belges qui avaient eu l'honneur d'ouvrir le « Mundial », il y a huit jours à Barcelone, ont présenté un visage bien différent en cette fin de semaine pour leur deuxième rencontre. Deux heures après le match nul entre l'Italie et la Pologne, vendredi soir, les champions du monde, complètement retrouvés, ont littéralement balayé la Hongrie sous l'impulsion d'un Maradona étincelant. Samedi à Elche, presque à huis clos, les Belges se sont lamentablement « entraînés » devant le Salvador qu'ils ont battu à la faveur d'un seul but, curieusement concédé par le gardien Mora sur un coup franc de près de quarante mètres. Autre favori, le Brésil a donné, à la même heure que l'Argentine, un nouvel échantillon de sa valeur et de son panache assurant sa qualification. Les Brésiliens ont imposé nettement leur loi (4-1) à une excellente Écosse au terme d'un match qui fut le meilleur de l'épreuve jusqu'ici. Samedi, le Cameroun a continué sur sa lancée en tenant la Pologne en échec (0-0) après avoir été dominé une heure durant mais en justifiant pleinement le score de parité dans la dernière demi-heure, les Européens passant à leur tour au bord de la défaite. Enfin les Néo-Zélandais fidèles à eux-mêmes ont confirmé la sympathique impression laissée devant l'Écosse. Défaits (3-0) par l'Union soviétique, ils lui ont opposé une vive résistance et auraient mérité de marquer un but qu'ils ont d'ailleurs cherché avec insistance.

HAUTS FAITS DE VENDREDI ET SAMEDI

L'Argentine à l'image de Maradona

Vexée dans son amour-propre et blessée dans son honneur par son revers devant la Belgique, l'Argentine a réagi violemment et la Hongrie a connu un réveil brutal après sa promenade de santé devant le Salvador. Les hommes de Menotti entamèrent la partie sur un rythme endiablé, comme il y a quatre ans devant leur public. Pris à la gorge, les Hongrois n'ont pas eu le temps de s'organiser. Maradona, Bertoni, Kempes, Ardiles et tous les autres ont dansé une véritable sarabande devant les buts de Meszaros, le meilleur des siens, et ils n'ont relâché un tant soit peu leur étreinte qu'à la demi-heure: ils gagnaient déjà par deux buts à zéro et leur avantage eût été doublé qu'il n'y aurait rien eu à dire. Devant la furia sud-américaine, l'organisation défensive défaillante des Magyars ne leur laissait pas l'ombre d'une chance et c'est très logiquement que l'Argentine doubla son avantage. Aux quatre réussites signées Bertoni (27°), Maradona (28° et 60°) et Ardiles (61°), les Hongrois ne purent qu'opposer celle insignifiante de Poloskei (75°). Mais ils ne sont pas près d'oublier la formidable leçon de mobilité, de vivacité, de technique et d'intelligence donnée par leurs vainqueurs. A l'image de Maradona, aussi acharné à la tâche que brillant à l'accomplir, l'Argentine était déchaînée et la Hongrie n'a pas pesé plus qu'un fétu de paille. Dans ce naufrage collectif, la brillante technique individuelle de la plupart de ses éléments n'était plus d'aucun secours.

Du côté argentin, il y a deux enseignements principaux à tirer de ce brillant réveil. Le premier touche à l'ensemble: désarçonnée le premier soir par l'organisation collective sans faille des Belges, l'équipe de Menotti a

confirmé sa grande valeur et elle peut encore prétendre aux premiers rôles. Le deuxième concerne Maradona. S'il ne fait pas encore partie du « Gotha » du football, le nouveau prince de la Catalogne en prend certainement le chemin. La superbe réaction d'orgueil qu'il a eue devant la Hongrie, traduite par une prestation individuelle et collective exemplaire, ne trompe pas: c'est la réponse des joueurs de grande lignée.

Le Brésil a retrouvé une grande équipe

Dans le même temps à Séville, le Brésil donnait son deuxième récital avec un autre partenaire de qualité, l'Écosse. Ce que le football peut être beau quand il est pratiqué avec autant de classe et par des hommes qui en respectent parfaitement l'esprit! Le spectacle présenté par les Sud-Américains et par les Britanniques a été un véritable régal et ce match a paru deux fois moins long que celui, d'abord monotone, puis médiocre, qui avait opposé Italiens et Péruviens en début de soirée. Dans cette superbe fête, couronnée par cinq buts tous plus beaux les uns que les autres, le grand mérite des Écossais a été de jouer crânement leur chance sans recourir à des artifices tactiques, à l'antijeu ou à la violence. Ils en furent d'ailleurs récompensés par la magnifique réussite de Narey (18°), le défenseur que Jock Stein avait aligné pour contrer Eder, trop rapide pour le «vétéran» McGrain. Mené au score comme devant l'URSS, le Brésil ne s'affola pas pour autant.

Sous la « baguette » de Junior, de Cerezo, de Falcao et d'un Zico bien meilleur que le premier soir, il imposa son football d'artiste à des Écossais généreux, intelligents et, par instants, brillants eux aussi. L'égalisation foudroyante de Zico peut-être discutée car la faute n'était pas évidente. Mais s'il y a eu erreur d'appréciation de l'arbitre, ce qui reste à prouver, soulignons que, à ce détail près, M. Calderon fut à la hauteur du match et sa manière de diriger, remarquable. Le succès des « Tricampeas » n'en est pas moins, lui, indiscutable, limpide comme le furent tous leurs autres buts, signés Oscar (48°), Eder (63°) et Falcao (86°). Il est un peu sévère pour l'Écosse qui fut, une heure durant, un superbe contradicteur, avant de céder à la fatigue et de payer un lourd tribut à la chaleur car, sur ce plan-là, aussi les Brésiliens ont un avantage. Mais il est maintenant évident que sous la férule de Tele Santana, le Brésil a retrouvé une grande équipe. Elle a les moyens d'enlever un quatrième tour mondial si elle parvient à conserver sa forme et à jouer aussi bien tout au long de la compétition. On voit mal, dans ce cas-là, qui pourrait l'arrêter tant elle a de classe, d'équilibre et d'efficacité. Mais dans une Coupe du monde, ce n'est pas toujours le meilleur ensemble ou le plus beau qui s'impose. Outre les caprices de la réussite, subsiste toujours la menace d'éventuels « saboteurs »...

Le Cameroun: satisfactions et regrets

Ayant tenu la Pologne en échec, le Cameroun peut caresser l'espoir de se qualifier pour le deuxième tour. C'est une réelle satisfaction mais ce sera difficile car le dernier adversaire n'est autre que l'Italie. En fait, les Africains



doivent surtout nourrir quelques regrets. Avec un peu plus de culot, ils auraient obtenu plus et certainement signé la première victoire dans ce groupe deux. Continuant sur leur lancée, les coéquipiers du bouillant Milla — quel bagou, mais quelle classe également — ont entamé leur match contre les Polonais avec une grande prudence et ils durent subir la loi de leurs adversaires en première mi-temps. Ils frôlèrent même la défaite peu après le repos quand le libero Onana sauva sur la ligne un tir de Boniek. Jusque-là, ils étaient bien payés mais ils se réveillèrent brutalement et la Pologne passa de bien mauvais moments. Les Kunde, Milla, Mbida, et autre Tokoto eurent alors de nombreuses occasions et il s'en fallut d'un rien que le Cameroun remporte sa première victoire. A quelques secondes du coup de sifflet final encore, l'attaquant de Bastia eut le but au bout du soulier ce qui eut pratiquement condamné la Pologne et sensiblement amélioré la position des Africains. Mais quoiqu'il advienne, ceux-ci auront justifié leur présence, fait la preuve de leur valeur et donné une bonne image du football africain, en pleine évolution.

La nuit belge

La Belgique, au contraire, a terni sa sienne d'image. Impressionnants devant les champions du monde, les coéquipiers de Pfaff ont été au-dessous de tout devant un Salvador dont le seul objectif était d'éviter une nouvelle correction. Pour la Belgique, après le jour, c'était la nuit. On ne retiendra donc de ce match, le plus mauvais du « Mun-



L'URSS a battu logiquement la Nouvelle-Zélande 3 à 0. Notre photo montre le 3^e but soviétique marqué par Baltacha. (Keystone)

dial » jusqu'ici, que le nom du marqueur, Coeck (18°), et les deux points supplémentaires qui devraient suffire aux Belges pour terminer en tête de leur groupe. On ne les imagine pas, en effet, jouer aussi mal deux fois de suite face à des Hongrois certainement meurtris par leur échec sans appel devant l'Argentine.

L'URSS logiquement

L'Union soviétique, enfin, a obtenu devant la Nouvelle-Zélande le succès que l'on attendait et, en raison de sa meilleure différence de buts, entamera en position de force son ultime confrontation avec l'Écosse. Un résultat nul suffirait, en effet, à sa qualification. Mais les footballeurs de l'Est n'ont pas obtenu leur victoire au rabais. Ils ont dû travailler ferme pour imposer leur loi à des Néo-Zélandais certes inférieurs mais qui ont confirmé la bonne impression laissée devant l'Écosse. Les

joueurs des antipodes ont crânement joué leur chance et ont cherché jusqu'au bout à marquer un but. Ils ont ainsi, en plusieurs circonstances, posé bien des problèmes à la défense soviétique. A ce jeu-là, le jeune Rufer, nouvelle recrue du FC Zurich, se mit avantageusement en évidence ne faisant pas le moindre complexe et signant quelques belles actions.

Les Soviétiques trouvèrent la faille de manière un peu chanceuse (24°) par Gavrilov alors que Dasaev avait connu quelques chaudes alertes. En deuxième période, Blokhine, le meilleur des siens (47°) et Baltacha (68°) complétèrent l'addition. Tout se jouera donc dans le match entre l'URSS et l'Écosse dans ce groupe où le Brésil fut le premier — le premier de tous les participants au « Mundial », d'ailleurs — à obtenir son billet pour le deuxième tour. Ce n'est en tout cas pas un hasard.

Marcel Gobet

Le 50^e anniversaire de la FIBA: une réussite à Genève

L'Europe avait fière allure

Fêté vendredi dernier à la patinoire des Vernets devant plus de 4000 spectateurs, le 50^e anniversaire de la FIBA fut une véritable réussite. Les deux rencontres au programme ont été d'un excellent niveau et une véritable propagande pour le basketball. Nullement paralysés par la peur d'un échec, les joueurs ont pu s'exprimer librement pour faire valoir leur technique individuelle mais aussi pour s'intégrer dans des actions collectives qui soulèveront l'enthousiasme général. La sélection européenne avait d'ailleurs fière allure et sa très nette victoire aux dépens des Etats-Unis (111-92) fut le fruit d'une supériorité en défense et d'une plus grande adresse en attaque. Dans le match féminin d'ouverture, la Corée du Sud, au jeu d'équipe remarquable, confirmait logiquement son palmarès mondial aux dépens d'un Brésil qui ne manque pas d'improvisation (87-83).

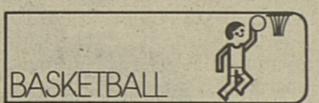
Si Juan Antonio Saramanch, président du CIO, et Gonzalo Puyat, président de la FIBA, eurent l'honneur d'ouvrir le gala, les acteurs principaux de la soirée furent sans conteste les joueurs. L'Europe est en mesure de présenter une équipe redoutable, car si la sélection de Genève avait fière allure, il manquait quelques éléments d'une valeur incontestable. Nous connaissons la vivacité des meneurs de jeu Marzorati, le grand instigateur de la victoire de Cantu en Coupe d'Europe des champions, et Corbalan, intraitable en défense et efficace à la contre-attaque. La précision du Yougoslave Dalipagic, meilleur joueur des championnats du monde de Manille, et de l'Espagnol San Epifanio fut déterminante dans la seconde période, tout comme le rôle défensif du pivot yougoslave Jerkov, sans oublier la technique de l'Israélien Berkowitz. Mais si la prestation du « monstre » Tkatchenko jaillit parfois comme une fausse note dans un tel gala, celle du 2^e Soviétique, Anatoli Myskhin, fut étincelante. International à 18 ans déjà, il est redoutable dès qu'il passe le milieu du terrain, car si son tir est souvent meurtrier, son sens du jeu collectif est un modèle du genre. Il désarçonne la défense adverse par sa manière de jouer, car il cherchera toujours à servir un coéquipier démarqué s'il n'est pas sûr de pouvoir marquer lui-même. Anatoli Myskhin a confirmé les paroles de son entraîneur, Alexandre Gomelski, car il est en passe de devenir un des meilleurs joueurs du monde. Les cham-

pionnats du monde du mois d'août en Colombie seront une excellente occasion pour lui de confirmer un avènement incontestable.

Que dire alors des Américains? Ils firent jeu égal durant 27 minutes. Leur sens de l'improvisation et leurs actions spectaculaires font d'eux de véritables artistes, qui oublient parfois le plus élémentaire: une concentration de tous les instants et une certaine rigueur défensive. Il leur a donc manqué les qualités des Européens, mais des joueurs comme Michael Jordan ou David Russel demeurent des éléments d'une classe impressionnante, car il fallait bien de tels artistes pour que la fête soit belle.

A faire pâlir plus d'un joueur suisse...

Mais le hors-d'œuvre avait déjà été de qualité aux Vernets: en effet, la présence de deux équipes féminines de classe mondiale permettait de constater que le basketball pouvait être conjugué au féminin. A ce jeu-là, les Coréennes donnèrent une véritable leçon: la précision dans les tirs à mi-distance, la très rapide circulation du ballon en attaque et le sens du placement des joueuses sur le terrain ont fait pâlir plus d'un joueur suisse. Si la Corée du Sud a fait valoir sa supériorité collective — ce qui reste un atout déterminant en basketball — le Brésil a enchanté par quelques-unes de ses individualités et lorsqu'on allie beauté et efficacité comme Hortencia de



Fatima Marcati, on ne peut que s'attirer les sympathies d'un public qui se souviendra longtemps d'une soirée aussi belle, où le basketball fribourgeois fut une fois de plus représenté: l'arbitre international Bernard Pastéris avait été désigné par la FIBA pour diriger cette rencontre. Un homme mais aussi une récompense pour celui qui est considéré comme le meilleur arbitre suisse du moment.

Marius Berset

Europe-États-Unis 111-92 (54-55)

Europe: De La Cruz (2), Dalipagic (26), San Epifanio (20), Berkowitz (12), Jerkov (11), Corbalan (8), Myskhin (19), Kropilak (2), Marzorati (5), Tkatchenko (6).

États-Unis: Carter (8), Cox (2), Jones (10), Jordan (20), Paxson (—), Payne (10), Revelli (9), Russel (13), Sitton (6), Thomas (6), Grandholm (2), Turner (6).

Arbitres: MM. Turler (Angleterre) et Arabadjan (Roumanie).

Corée du Sud-Brazil 87-83 (47-39)

Corée du Sud: Kwon Myung-Hee (2), Park Yang-Gae (9), Kim Hwa-Soon (16), Chun Mi-Ae (2), Hong He-Ran (17), Hong Young-Soon (6), Park Jin-Sook (29), Park Chan-Sook (6).

Brésil: Marcati (36), De Castro (8), Gonsalves da Silva (4), Punko (18), Sobral (2), Teixeira (2), Pereira da Silva (13).

Arbitres: M^{lle} Parline (États-Unis) et M. Pastéris (Suisse).

Résultats/Classements

Groupe 1: quatre équipes à 2 pts

Les matches de vendredi et samedi

Groupes 1

Italie - Pérou 1-1
Pologne - Cameroun 0-0

Classement

1. Italie 2 2 0 0 1-1 2
Pérou 2 2 0 0 1-1 2
3. Pologne 2 2 0 0 0-0 2
Cameroun 2 2 0 0 0-0 2

Groupe 3

Argentine - Hongrie 4-1
Belgique - Salvador 1-0

Classement

1. Belgique 2 2 0 0 2-0 4
2. Hongrie 2 1 0 1 11-2 2
3. Argentine 2 1 0 1 4-2 2
4. Salvador 2 0 0 2 1-11 0

Groupe 6

Brésil - Écosse 4-1
URSS - Nouvelle-Zélande 3-0

Classement

1. Brésil 2 2 0 0 6-2 4
2. URSS 2 1 0 1 4-2 2
3. Écosse 2 1 0 1 6-6 2
4. Nouvelle-Zél. 2 0 0 2 2-8 0

Rummenigge prêche l'exemple

RFA bat Chili 4 à 1 (1-0)

Comme Cesar-Luis Menotti deux jours auparavant, Jupp Derwall respire. Son équipe a su réagir après sa défaite contre l'Algérie en battant à Gijon le Chili par 4-1 (1-0). L'entraîneur allemand peut remercier son buteur Karl-Heinz Rummenigge. L'attaquant du Bayern Munich a réalisé le hat-trick face aux Sud-Américains. Cette victoire replacera les champions d'Europe sur la bonne orbite. La RFA jouera sa qualification dans son dernier match contre l'Autriche. Le Chili, pour sa part, peut déjà préparer ses valises.

España 82

A l'image de Diego Maradona contre la Hongrie, Karl-Heinz Rummenigge a prêché l'exemple. Auteur des trois premiers buts allemands, Rummenigge a tiré sur la latte. Le capitaine allemand libérait ses équipiers à la dixième minute déjà. Après une passe latérale de Pierre Littbarski, le jeune ailier du FC Cologne, le Munichois ouvrit le score grâce à la complicité du gardien chilien. Osben laissait, en effet, filer la frappe sèche du Munichois sous son ventre.

Cette réussite qui lui avait tourné le dos contre l'Algérie, l'Allemagne l'a retrouvé d'entrée. Remis en confiance, les Allemands ont su contrôler le jeu face à une équipe qui avait déjà démontré ses limites offensives contre l'Autriche. Contesté par la presse allemande, le onze de Jupp Derwall s'est donc parfaitement racheté. L'entraîneur allemand, contrairement à certains de ses confrères, n'avait pas hésité à redonner une chance aux «battus» de l'Algérie. Cette politique s'est avérée payante. Elle sera sûrement reconduite pour le choc contre l'Autriche où le destin de l'équipe d'Allemagne dans ce «Mundial» se jouera.

Après la pause, les Allemands ne relâchaient pas leur pression. A la 57^e minute, Rummenigge assurait définitivement la victoire en reprenant de la tête un centre de Littbarski. Le Chili n'avait pas les moyens de remonter la pente face aux champions d'Europe. La bévue initiale du gardien Osben a forcé les Sud-Américains de modifier leur tactique. A Gijon, ils étaient prêts à engager une bataille défensive. Mais Karl-Heinz Rummenigge en aura décidé autrement.

Héros malheureux du match contre l'Autriche, où il devait rater la transformation d'un penalty, Carlos Caszely avait été sacrifié contre la RFA.

Pourtant, Caszely aurait peut-être été l'homme capable de redonner une impulsion à cette équipe chilienne, dont l'absence d'un véritable meneur de jeu, à l'image d'un Paul Breitner par exemple, aura été criarde en Espagne.

Après le deuxième but de Rummenigge, les Allemands allaient entreprendre un long monologue. A la 66^e minute, Rummenigge, grâce à l'aide de Félix Magath, inscrivait son troisième but. En face, Schumacher connaissait sa première véritable alerte à la 74^e minute, où il s'interposait entre Yanez et Neira. Les Allemands parachevaient leur succès à la 81^e minute grâce à Uwe Reinders. Les Chiliens, dans les ultimes secondes de cette rencontre, parvenaient à sauver l'honneur par Moscoso qui effaçait Briegel avant de tromper Schumacher d'un tir croisé.

Le mal chilien

Incontestablement, le Chili, comme en 1974, a raté son «Mundial» espagnol. Partis pour l'Espagne avec de grandes ambitions, les Chiliens n'auront rien montré au public espagnol. A lui seul, Elias Figueroa symbolisait le mal chilien. Le libero de Santiago a affiché une trop grande retenue dans ce «Mundial». Comme contre l'Autriche, il n'était pas en mesure face à l'Allemagne de galvaniser l'ardeur de son équipe.

La défaite subie face à l'Algérie aura eu le mérite de faire revenir les hommes de Jupp Derwall aux dures réalités d'un «Mundial». Contre le Chili, les Allemands ont évolué avec une concentration extrême. Dimanche à Gijon, Rummenigge et les siens ont rassuré leurs supporters. Mais le plus dur reste à faire pour les champions d'Europe. Contre l'Autriche, qui ne fera pas le moindre cadeau. Pour ce match capital, Jupp Derwall hésitera à redonner une nouvelle chance à Paul Breitner. Décevant contre l'Algérie, Paul Breitner s'est montré très discret face aux Chiliens. Son départ après une heure de jeu — blessé, il a dû céder



Förster, Dremmler, Hrubesch et Magath se précipitent vers le triple marqueur de la soirée, Rummenigge.

sa place à Matthäus — a coïncidé avec une amélioration dans le rendement de la RFA. Comme Breitner le Munichois, Kaltz le Hambourgeois n'a pas répondu à l'attente. Ces deux stars de la Bundesliga sont en passe de perdre leur place en équipe nationale. Personne ne l'aurait cru il y a une semaine encore.

Ce match était dirigé par un Suisse. Bruno Galler a réalisé un sans faute à Gijon. En sanctionnant les fautes chiliennes dans les premières minutes, Bruno Galler est parvenu à contrôler cette rencontre. Sa performance au stade El Molinon lui vaudra sans doute d'autres nominations dans ce «Mundial».

Stade El Molinon à Gijon. 32 000 spectateurs. Arbitre: Bruno Galler (Suisse).

Buts: 10^e Rummenigge 1-0. 57^e Rummenigge 2-0. 66^e Rummenigge 3-0. 81^e Reinders 4-0. 90^e Moscoso 4-1.

Avertissements à Dubo et Gamboa.

RFA: Schumacher; Stielike; Kaltz, Karl-Heinz Foerster, Briegel; Dremmler, Breitner (60^e Matthäus), Magath; Rummenigge, Hrubesch, Littbarski (79^e Reinders).

Chili: Osben; Figueroa; Valenzuela, Bigorra, Garrido; Yanez, Soto (46^e Letelier), Dubo, Bonvallet; Gamboa, Moscoso.

Note: Breitner a cédé sa place à Matthäus en raison d'une blessure.

Groupe 2:	
1. Algérie	1 1 0 0 2-1 2
2. Autriche	1 1 0 0 1-0 2
3. RFA	2 1 0 1 5-3 2
4. Chili	2 0 0 2 1-5 0

Sans génie mais mérite indéniable

Angleterre-Tchécoslovaquie 2-0

Deux cadeaux de la défense tchécoslovaque ont ouvert grandes les portes du deuxième tour à l'Angleterre. Victorieuse par 2-0 de la Tchécoslovaquie dans ce groupe quatre, après avoir maîtrisé la France lors de son premier match, la formation britannique est en effet d'ores et déjà assurée de sa participation à la deuxième phase de la compétition, après le Brésil.

España 82

Sans génie, mais avec un mérite indéniable, les Anglais ont ainsi fait taire leurs détracteurs. On se souvient en effet qu'en janvier dernier, lors du tirage au sort, nombreuses avaient été les voix — françaises notamment — pour s'élever contre le choix de la Grande-Bretagne comme tête de série. Sur le terrain, et aux dépens des Français précisément, les footballeurs britanniques ont justifié cette désignation.

Au stade San Mames de Bilbao, il faut pourtant dire que l'Angleterre a bénéficié de circonstances très favorables. Par ailleurs, force est bien de reconnaître qu'elle a constamment cherché cette victoire qui la mettait ainsi à l'abri provisoirement de tout souci, à l'inverse d'une équipe de Tchécoslovaquie qui se serait visiblement satisfaite d'un partage des points.

Les Tchécoslovaques ont d'ailleurs failli atteindre leur but. Longtemps, la domination nette mais le plus souvent aveugle d'Anglais sans grande inspira-

tion ne les mit pas réellement en difficultés. Et puis, l'heure de jeu à peine passée, ils furent frappés par un double coup du sort: tout d'abord, le gardien Seman s'appretait à cueillir la balle sur l'un des innombrables coups de coin tirés du côté anglais lorsqu'il laissa échapper le ballon entre ses mains. A l'affût, Trevor Francis donna un premier avantage à son équipe. Quatre minutes plus tard, l'Angleterre devait doubler la mise dans des circonstances enore plus désolantes pour la Tchécoslovaquie: un centre de Mariner et le défenseur Barmos, légèrement pressé par Francis, détournait dans ses propres buts la balle. Le choc était rude et la Tchécoslovaquie ne devait jamais s'en remettre.

Chanceux mais mérité

Même acquis chanceusement, ce succès britannique est amplement mérité. Et non pas parce que les Anglais l'ont le plus désiré. Mais ils ont tout de même eu la maîtrise du jeu durant la quasi-totalité de la rencontre. C'est ainsi que la charnière centrale de la défense anglaise Thompson-Butcher a passé une fin d'après-midi de tout repos, à l'image du gardien Shilton. Les latéraux Mills et Sansom ont

également souvent pu se mêler aux actions offensives d'une équipe qui a une fois encore procédé de façon trop monocorde.

Au milieu du terrain, Rix a confirmé sa bonne performance du premier match. Il eut notamment un débordement qui aurait pu être décisif à la 34^e minute. Mais son centre en retrait fut repris de la tête par Robson qui mit la balle juste à côté. Ce dernier céda d'ailleurs la place à Hoddle après la pause. Moins rugueux, plus remuant, le meneur de jeu de Tottenham a indéniablement marqué des points. En attaque enfin, Mariner se signala à nouveau par son excellent jeu de tête tandis que Francis, infatigable sur toute la ligne d'attaque, se montra par ailleurs assez maladroit. Exception faite de son but bien évidemment.

Si Ron Greenwood avait fait confiance aux vainqueurs de la France, Jozef Venglos avait sensiblement modifié son équipe, apportant quatre changements. Les plus importants étaient l'introduction dans les buts de Seman pour un Hruska qui n'avait nullement démerité devant le Koweït. Malheureusement pour lui, Seman commut une erreur incroyable sur le premier but et il laissa même sa place au troisième gardien tchécoslovaque pour le dernier quart d'heure, Stromsik. D'autre part, l'entraîneur de Prague avait confié le centre de sa défense à la paire Radimec-Vojacek, tout en faisant monter d'un cran Jurkemik. Une mesure qui apparut longtemps judicieuse dans l'optique d'un partage des points avant que la Tchécoslovaquie ne soit littéralement poignardée

par deux défaillances autant individuelles qu'imprévisibles...

Stade San Mames à Bilbao. 38 000 spectateurs. Arbitre: Corver (Hollande).

Buts: 63^e Francis 1-0; 67^e Barmos (autogol) 2-0. Avertissement à Chaloupka.

Angleterre: Shilton; Mills, Thompson, Butcher, Sansom; Coppell, Wilkins, Robson (46^e Hoddle), Rix; Francis, Mariner.

Tchécoslovaquie: Seman (75^e Stromsik); Radimec; Barmos, Vojacek, Fiala; Chaloupka, Berger, Jurkemik; Janecka (Masny), Nehoda, Vizek.

Notes: L'Angleterre dans la même composition que contre la France. La Tchécoslovaquie avec quatre nouveaux: Seman, Radimec, Vojacek et Chaloupka.

Groupe 4:	
1. Angleterre	2 2 0 0 5-1 4
2. Koweït	1 0 1 0 1-1 1
3. Tchécoslovaquie	2 0 1 1 3-1 1
4. France	1 0 0 1 1-3 0

● **Football.** L'international autrichien Herbert Prohaska, qui a joué les deux dernières saisons sous les couleurs de l'Inter de Milan, jouera en 1982/1983 avec l'AS Roma aux côtés du Brésilien Falcao. L'Inter et la Roma se sont entendus pour une somme de transfert de 800 millions de lires.

● **Football.** L'avant-centre allemand du FC Chiasso, Joachim Siwek, âgé de 24 ans, a signé un contrat de deux ans avec le FC Vevey.

Leçon comprise

Pour gagner son match capital contre le Chili et faire oublier la débâcle initiale, Jupp Derwall avait fait un choix un peu inattendu mais certainement très habile. Il reconduisit en effet exactement l'équipe qui s'était inclinée devant l'Algérie mercredi dernier. C'était une façon claire et nette, en somme, de poser la question de confiance à ses vedettes, soumises au feu nourri de la critique dans leur pays et montrées du doigt dans le monde entier. Les faits ont donné pleinement raison à l'entraîneur allemand puisque ses hommes se sont imposés par quatre buts à un, dont trois de leur capitaine Rummenigge. Mais ce score, dans sa sécheresse, est sinon trompeur, du moins un tantinet flatteur même si les Allemands auraient pu l'aggraver encore en fin de match. Il cache en effet les difficultés évidentes rencontrées en première période par la formation germanique. Celle-ci empoigna la rencontre avec beaucoup d'énergie et de détermination. La première touche de balle de Littbarski en était l'éloquente illustration. Heureux présage: la réussite était d'emblée au rendez-vous. Sur un tir presque anodin de Rummenigge, le gardien Osben laissait filer la balle sous son ventre. La RFA pouvait difficilement rêver d'un meilleur départ.

Cette entrée en matière idéale ne suffisait pourtant pas à décontracter les Allemands qui dictaient le jeu mais de façon besogneuse. Ils pressaient les Chiliens sur leur but mais celle-ci n'avait rien d'irrésistible. Volontaire et appliquée, cette formation était bien loin de rappeler la meilleure Allemagne, celle, notamment, qui n'avait fait qu'une bouchée de l'Autriche et de la Bulgarie en phase éliminatoire. Les centres de Kaltz étaient trop longs ou trop courts, Littbarski réussissait le premier dribble et ratait le second, Hrubesch tirait trop mollement ou arrivait une fraction de seconde trop tard. Les hommes de Derwall n'en passaient pas moins très près du deuxième but en plusieurs occasions. On sentait qu'il serait très difficile au Chili de les battre mais ils n'étaient pas convaincants pour autant.

Les Sud-Américains auraient dû profiter de ce doute latent pour inquiéter plus franchement les champions d'Europe. Mais, décontenancés par l'erreur de leur gardien, ils tardèrent à se rendre compte de la fragilité passagère de leurs adversaires. Il faut dire aussi que, en l'absence du malheureux Caszely, son attaque a paru beaucoup moins tranchante d'autant plus que Yanez ne parvint que rarement à se défaire du marquage intransigeant de Briegel. L'entrée de Letelier après la pause fut bénéfique et Schumacher connut quelques instants pénibles en début de deuxième période. A ce moment, l'Allemagne était encore vulnérable, mais pour quelques minutes seulement. Alors Rummenigge frappa pour la deuxième fois. Le suspense était levé et la cause entendue. Pour les représentants de la Bundesliga, enfin libérés, tout devenait facile, comme le troisième but de leur capitaine, réussite d'anthologie marquée en finesse après un habile relais avec Magath. Le quatrième était de trop pour les Chiliens, du moins compte tenu de leur résistance, et c'est très justement qu'ils sauvèrent l'honneur par le tenace Moscoso, auteur d'un joli geste aux dépens de Kaltz.

Les Allemands ont donc «remis les pendules à l'heure» et cela ne doit guère rassurer l'Autriche. Au moment où le Chili est éliminé, il n'est plus possible pour les deux grands favoris de ce groupe d'ignorer les chances de l'Algérie. Et si cette dernière confirme son excellente prestation du premier soir, ses chances sont bien plus que théoriques. Du seul point de vue allemand, l'essentiel a été acquis et les hommes de Derwall restent maîtres de leur sort. Ils se sont tirés d'une mauvaise situation malgré un contexte psychologique extrêmement difficile. La manière n'était pas totalement convaincante mais sa prestation s'est améliorée au fil des minutes. Placée en face de ses responsabilités, elle a su les prendre. Le score est un peu flatteur mais le succès est indiscutable. Il est de nature à remettre en selle un ensemble qui peut encore faire son chemin dans ce «Mundial» et qui a certainement retenu la leçon de son premier échec. Il pourrait bien, dans un proche avenir, prendre goût à les donner à son tour.

Marcel Gobet

Avec la contribution de l'arbitre

Espagne-Yougoslavie 2-1 (1-1)

Un ingénieur brouillé avec le système métrique, le Danois Henning Lund-Sorensen a apporté sa contribution au succès de l'Espagne face à la Yougoslavie (2-1) à Valence, dans un stade rempli à ras bord.

España 82



Si l'arbitre n'avait pas accordé un penalty aux Ibériques pour une faute de Zajec commise hors des limites des seize mètres, sur Alonso, le résultat de ce match du groupe 5 aurait sans doute été différent. Dès l'engagement, la Yougoslavie était apparue irrésistible. Après avoir failli ouvrir la marque dès la deuxième minute sur une volée de Petrovic, les footballeurs balkaniques obtenaient un but à la 10e minute grâce à une reprise de la tête acrobatique de Gudelj sur un centre de Petrovic.

Une rapidité folle

Il n'y avait qu'une équipe sur le terrain. Jouant à une rapidité folle, les Yougoslaves réussissaient en pleine course les gestes techniques, les contrôles les plus difficiles. Le penalty fort contestable de la 13e minute freinait à

peine leur élan. Jusqu'au terme de la première heure de jeu, ils devaient dominer leurs adversaires de la tête et des épaules. A la 66e minute, ils subissaient un k.-o. brutal lorsque Saura, sur un coup de coin, récupérait en déséquilibre une balle apparemment perdue et la déviait au fond des filets avec la complicité du défenseur Stojkovic. Les protégés de Milanic ne trouvaient pas les ressources nécessaires pour réagir. Ils abandonnaient alors l'initiative des opérations aux Espagnols. Ceux-ci, sous l'impulsion de Lopez Ufarte, passé en ligne médiane après les introductions de Quini et Saura, avaient enfin la maîtrise du ballon et semaient le danger devant la cage de Pantelic.

Assurément le team le plus brillant de ce groupe 4, la Yougoslavie risque fort d'échouer au premier tour. Venant après le partage des points concédé face à l'Irlande du Nord, cette défaite compromet singulièrement les chances de qualification. Les Yougoslaves regrettront longtemps les nombreuses occasions de but qu'ils gâchèrent. Ils s'interrogeront aussi pour savoir si vraiment leur condition physique était



Lopez-Ufarte (à droite) avait déjà eu l'occasion de tirer un penalty contre le Honduras. Hier soir, face aux Yougoslaves, il ne marquait pas, mais l'arbitre redonna une chance aux Espagnols... (Keystone, arch.)

à la hauteur de leur valeur technique. Le fléchissement de la dernière demi-heure ne pardonna pas.

Le trio Surjak, Petrovic, Slijivo, qui avait occupé l'avant-scène, s'effaça au moment où les Espagnols, littéralement portés par leurs supporters massés au stade Luis Casanova de Valence, oublièrent leur propre fatigue. Santa-

maria se félicitera d'avoir sorti, à la 63e, le demi Sanchez, bien brouillon, et l'avant-centre Satrustegui. Au sein de l'équipe espagnole, la redoutable résolution des défenseurs fut impressionnante mais c'est encore une fois le vif argent Lopez Ufarte qui se révéla l'élément le plus précieux. Longtemps le tandem de l'entrejeu du Real Sociedad, que forment Zamora et Alonso, subit la loi de ses vis-à-vis. A l'arraché, l'Espagne a virtuellement conquis son billet pour le deuxième tour. L'avantage de jouer chez soi a porté si l'on se réfère au comportement de l'arbitre.

Violents contacts

M. Lund-Sorensen devait dès l'engagement veiller à maintenir le jeu dans les limites de la régularité, tant les contacts étaient violents. Lors du fameux penalty — Alonso bousculé par Zajec à 17 mètres des buts — Lopez Ufarte tira une première fois à côté mais Pantelic avait bougé. Juanito se chargea, au deuxième essai, de loger la balle au bon endroit. Deux minutes plus tard, Arconada était sauvé par la barre transversale sur une volée de Susic qui survenait après un premier envoi de Petrovic. Au début de la reprise, la première action dangereuse était à mettre au compte de Lopez Ufarte qui tirait un coup franc sur la transversale. Deux minutes plus tard, c'était cette fois au tour de Vujovic de mettre le ballon de la tête sur le bas du poteau droit d'Arconada, à la suite d'un centre de Susic.

Pour donner plus de mordant à son attaque, Santamaria procédait alors à ses deux changements. Quini et Saura, trois minutes après leur entrée, participaient à la réalisation du but de la victoire. La fin du match, vécue dans l'allégresse par les 50 000 spectateurs, était marquée par l'accablement des Yougoslaves dont les réactions étaient aisément neutralisées.

Estadio Luis Casanova, Valence. 50 000 spectateurs (guichets fermés). Arbitre: Lund-Sorensen (Da). Buts: 10e Gudelj 0-1. 12e Juanito (penalty) 1-1. 66e Saura 2-1. Avertissements: Stojkovic, Slijivo, Gordillo, Zamora.

Espagne: Arconada - Alesandro - Camacho, Tendillo, Gordillo - Sanchez (63e Saura), Alonso, Zamora - Juanito, Satrustegui (63e Quini), Lopez-Ufarte.

Yougoslavie: Pantelic - Zajac - Krmotic, Jovanovic (74e Halilhodzic), Stojkovic, Petrovic, Slijivo, Gudelj, Surjak - Zlatko, Vujovic (83e Sestic), Susic.

12e penalty espagnol manqué par Lopez-Ufarte mais redonné à tirer car le gardien yougoslave avait bougé avant le départ du tir. Transformation assurée alors par Juanito.

CLASSEMENT DU GROUPE 5

1. Espagne	2 1 1 0 3-2 3
2. Honduras	1 0 1 0 1-1 1
3. Irlande du Nord	1 0 1 0 0-0 1
4. Yougoslavie	2 0 1 1 1-2 1

CLASSEMENT DES BUTEURS

1. Rummenigge (RFA) 4 buts. 2. Kiss (Hon) 3 buts. 3. Wark (Ecosse), Nyilasi (Hon), Maradona (Arg), Poloskei (Hon), Fazekas (Hon), Robson (GB), Eder (Bré) 2 buts. 38 joueurs avec 1 but.

La règle du jeu

Il y avait hier soir à Valence une très bonne équipe et une autre qui ne l'était pas; ou plutôt qui ne fut bonne que durant une vingtaine de minutes, soit après le deuxième but espagnol. Pourtant, l'équipe qui n'était pas bonne ou, plutôt, qui ne le fut que pendant vingt minutes a gagné. Pour qu'il en aille autrement, il aurait fallu que les règles du jeu fussent les mêmes pour les deux. Il n'en a rien été et l'Espagne a battu la Yougoslavie qui risque désormais d'être éliminée dès le premier tour.

Après l'affront subi devant le Honduras, toute la Péninsule ibérique attendait une réhabilitation de l'équipe espagnole, c'est-à-dire une victoire, rien qu'une victoire et peu importe la manière. Elle était d'ailleurs déjà oubliée dès le coup de sifflet final et toute l'Espagne ne sait qu'une chose: elle a gagné, elle passera. Pourtant, ce match elle ne l'a pas gagné sur sa valeur mais parce qu'elle a été injustement aidée. On le savait dès avant le début de l'épreuve, les dés étaient pipés. Nous avons déjà écrit qu'il ne serait humainement pas possible à un arbitre d'être neutre quand l'Espagne jouerait. On en a eu la preuve hier soir de manière éclatante et la fin de match convaincante des hommes de Santamaria ne peut le faire oublier.

L'arbitre canadien de cette rencontre a bien tenté de résister à la formidable pression du public. On lui reconnaîtra volontiers ce mérite. Mais cela a duré à peine dix minutes, jusqu'à l'ouverture de la marque par les Yougoslaves. Puis le vent tourna et M. Soerensen offrit en cadeau aux Espagnols ce penalty qui a changé toute la face du match et qui tout simplement n'existait pas. C'était le plus sûr moyen d'éviter les problèmes et de s'attirer les faveurs d'un public dont on comprend qu'on puisse craindre les foudres. Il y eut dès lors jusqu'au coup de sifflet final deux poids et deux mesures. Et c'est cela avant tout qui explique le succès espagnol, plus que l'entrée de Quini et de Saura, plus que l'habileté de Lopez-Ufarte ou l'excellente prestation du gardien Arconada.

Dans l'enceinte bouillonnante de Valence, la Yougoslavie a, en effet, laissé une bien meilleure impression que ses vainqueurs. Nullement gênée par l'ambiance de folie qui régnait, elle a entamé le match comme si c'était elle qui jouait à domicile. Calme, lucide et sûre d'elle-même, elle a pratiqué d'emblée un jeu posé, extrêmement précis, alerte et varié. C'est elle qui gardait la tête froide et avait les idées claires contre une Espagne crispée, fébrile et maladroite. Le public, tout acquis à la cause des «rouge et or» semblait peser d'un poids insoutenable sur leurs épaules et restait sans effet sur les Yougoslaves. Ceux-ci ont fait une véritable démonstration au cours de la première demi-heure où leurs adversaires prirent une leçon de simplicité et de football. Le fait qu'ils n'aient pas été désarçonnés par l'égalisation, ce cadeau au pays organisateur, en dit long sur leur santé morale. Ils y répliquèrent au contraire par une superbe action qui obligea Arconada à prouver sa grande valeur avant d'être sauvé par la transversale.

Ainsi, la mi-temps survint sur ce score de parité qui avantageait l'équipe locale autant qu'elle prêterait les visiteurs. Ces derniers, par Susic, Surjak et Petrovic, notamment, s'étaient créés une bonne demi-douzaine d'occasions et marqué un but sans tache. L'Espagne, outre deux centres interceptés par Pantelic, ne signa qu'une seule action bien construite par Zamora et Juanito. Après la pause, Lopez-Ufarte sonna la charge mais la réponse vint de Vujovic, cinglante et la Yougoslavie reprit le match en main faisant valoir sa belle organisation collective, sa tranquille assurance et son meilleur football. Pour elle le match nul était un salaire minimal. C'est alors que l'Espagne marqua un deuxième but qu'elle ne doit qu'à elle-même ou plutôt à la ténacité de Saura.

Portée par son public ravi de cette «mise à mort» dont les circonstances lui importaient peu, elle eut alors ses meilleurs moments et conserva sans grande peine le bénéfice de cette victoire. Mais la Yougoslavie, d'une tenue exemplaire dans cette ambiance de corrida, n'a pas été battue à la régulière. Le pays organisateur, lui, a gagné: c'est la règle du jeu.

Marcel Gobet

La France et le Koweït: un même objectif

La France et le Koweït auront le même objectif, lundi, au stade José Borilla de Valladolid: vaincre pour espérer garder leurs chances de qualification. Mais c'est bien pour les Français que l'impératif sera le plus absolu après leur défaite face à l'Angleterre (1-3), mercredi à Bilbao.

Une équipe de France minée par des querelles internes. Querelles qui ont resurgi de manière encore plus accrue dimanche matin, certains joueurs n'acceptant pas d'avoir été «oubliés» de la sélection. Ainsi, le Bordelais Jean Tigana a-t-il refusé de figurer sur la liste des remplaçants, Michel Hidalgo se trouvant dans l'obligation de pallier cette défection en rappelant René Girard.

L'équipe koweïtienne, au contraire, affiche une grande sérénité, une confiance renforcée par l'excellent résultat nul obtenu jeudi devant la Tchécoslovaquie (1-1). «Nous aurons l'avantage

LES MATCHES D'AUJOURD'HUI

moral sur les Français de ne pas nous trouver le dos au mur, explique l'entraîneur koweïtien Carlos Alberto. Pour nous, une défaite ne constituerait pas une catastrophe. Aussi, nous jouons comme nous savons le faire».

«J'ai choisi mes joueurs en fonction de la chaleur et des qualités propres à nos adversaires, expliquait Michel Hidalgo, à la suite des changements opérés dans son équipe. Ainsi, la forme, la vitesse d'intervention, la rapidité de Janvion, Amoros et Bossis seront très utiles dans la mesure où nous jouerons l'offensive et qu'il nous faudra nous méfier des contres koweïtiens».

Pour l'emporter, en effet, la France montrera un visage offensif avec un milieu de terrain composé de trois numéros 10, Genghini, Giresse et Pla-

tini. Un milieu de terrain qui avait permis à la sélection française de l'emporter face à la Hollande (2-0) en novembre dernier et de se qualifier pour l'Espagne. Avec aussi trois attaquants: Soler, Lacombe et Six.

La France ne cache donc pas ses intentions, et les Koweïtiens n'en ont cure. «Nous ne nous occupons pas de notre adversaire, avoue Carlos Alberto. Nous prendrons bien sûr des précautions élémentaires, mais pas de fixation particulière sur un joueur, même pas sur Platini».

Le Koweït a le moral. Ce qui manque le plus à l'équipe de France. Une victoire aujourd'hui à Valladolid suffirait peut-être à le lui redonner avant l'ultime match contre la Tchécoslovaquie, jeudi à Valladolid.

Autriche-Algérie: solidité contre vivacité

Solidité contre vivacité: telles sont les données du match qui opposera lundi à Oviedo l'Autriche à l'Algérie pour le compte du groupe deux. Si l'Autriche part favorite, les hommes de Georg Schmidt devront cependant se méfier des virevoltants et imaginatifs Maghrébins dont les incisives contre-attaques ont été fatales à la RFA, mercredi dernier à Gijon.

Les joueurs autrichiens, remarquables sur le plan physique et passés maîtres dans l'art d'occuper le terrain, adopteront le système de jeu qui leur a déjà permis de battre le Chili. Forte défense, milieu de terrain renforcé, et seulement deux hommes en pointe. Schachner et Krankl. Mais il faudra marquer des buts.

Un match nul ne saurait en effet contenter des Autrichiens qui, même vainqueurs, n'en auraient pas pour autant assuré définitivement leur qualification pour le deuxième tour. Schmidt, dont l'équipe doit encore rencontrer «l'ennemi héréditaire», la RFA, en est parfaitement conscient. «Même s'ils mènent à la marque, mes hommes devront se méfier des contre-attaques des Algériens et ne pas se reposer sur leurs lauriers comme ils ont eu tendance à le faire contre le Chili, où ils ont joué en fin de partie à soixante pour cent de leurs possibilités», a-t-il estimé.

Même son de cloche chez les Algériens. Pour l'entraîneur Mahieddine

Khalef, la rencontre contre les Autrichiens sera «très difficile», bien qu'il assure lui aussi que, contre la RFA, ses hommes n'ont pas joué à plein régime. De plus, comme le fait remarquer le joueur de milieu de terrain Dahleb, un des héros du choc contre la RFA, «nous ne bénéficierons plus, lundi, de l'effet de surprise».

Contre les Autrichiens, les Algériens ont cependant l'intention de développer leur jeu. «Nous ne répondrons pas à un football physique par un autre football physique, mais par notre rapidité, notre vivacité et notre imagination», a dit Khalef. Quoi qu'il en soit, l'Algérie a l'intention de vendre chèrement sa peau.

dont l'entraîneur maintient ce qu'il a toujours dit: «Si nous devons remporter une victoire dans ce Mondial, ce sera contre l'Irlande et contre elle seule... Rien n'est moins sûr maintenant, tant pour l'un que pour l'autre, depuis que les Irlandais ont retrouvé leurs vertus cardinales et que le Honduras a affiché sa valeur contre l'Espagne.

Au bénéfice d'un rythme soutenu, d'une puissance athlétique supérieure, dans le domaine aérien principalement, grâce à ses individualités (Hamilton, Armstrong et le tout jeune Whiteside), l'Irlande présente de sérieux arguments pour s'adjuger la décision. Sa défense est solide et ses attaquants savent marquer des buts

décisifs. Le Honduras pour sa part a montré une identique rigueur défensive mais contre, il est vrai, des adversaires de calibre réduit exception faite de l'Espagne. Son entraîneur avance avec fierté que neuf de ses dix joueurs du champ ont marqué au moins une fois en match international.

A partir d'une remarquable disposition tactique, on l'a vu contre l'Espagne, adossé à une défense rapide et puissante en son centre (avec l'impressionnant Costly), le Honduras articule son jeu autour de Gilberto et de Maradiaga au milieu, et développe dans toutes ses lignes un football collectif varié et efficace dont peuvent profiter Betancourt et Figueroa en pointe.

Irlande du Nord-Honduras: plus de calculs

Le temps des calculs est maintenant dépassé pour l'Irlande du Nord et le Honduras qui s'affronteront lundi à Saragosse, et qui, pour la dernière journée, devront se mesurer respectivement à l'Espagne et à la Yougoslavie. Avant cette inquiétante échéance, il y a donc deux points essentiels en jeu à ne pas partager... si possible.

En regard des résultats du premier jour — matches nuls pour l'Irlande contre la Yougoslavie (0-0) et pour le Honduras devant l'Espagne (1-1) — les deux équipes partent sur un pied d'égalité.

Revenue à son meilleur niveau, l'Irlande ne doute pas qu'elle s'imposera, tout comme d'ailleurs le Honduras,

Nombreuses satisfactions suisses à Lausanne Record pour Gaby Meier, Boehni et le relais féminin 4 x 400 m

Malgré le net succès des Français aussi bien chez les dames que chez les messieurs lors du match triangulaire Suisse - France - Suède au stade Pierre-de-Coubertin à Lausanne, la satisfaction régnait dans le camp suisse, le bilan du week-end étant particulièrement réjouissant. Les garçons et les filles de l'équipe helvétique ont obtenu dix victoires (dont deux doublés), amélioré 14 meilleures performances de la saison et réalisé neuf limites qualificatives pour les championnats d'Europe d'Athènes.

Au fait de la seconde journée, trois records nationaux battus ou égalés. Gaby Meier a franchi 1,92 m au saut en hauteur avant d'échouer de très peu à sa deuxième tentative à 1,94 m, le relais 4 x 400 m féminin (avec Duboux, Cavin, Lambiel et Hofstetter) a réalisé 3'34''63 et le perchiste Félix Boehni a égalé son record avec 5,50 m.

Excellent duel Bernhard-Gloor

Seuls 800 spectateurs au total ont suivi ces joutes. Les absents ont eu tort, car ils ont manqué quelques moments fort intéressants. Comme le duel helvétique au saut en longueur, avec Rolf Bernhard et René Gloor. L'Argovien (25 ans) réussit 7,82 m dès son premier essai, performance égalée par le Thurgovien (33 ans) à sa troisième tentative. Cependant que Gloor, légèrement blessé à un pied, renonçait à sa 4^e tentative, Bernhard franchissait 7,83 m. Gloor reprenait à nouveau la tête avec 7,86 m, mais le dernier mot revenait à Bernhard avec 7,89 m à son 5^e bond.

Les sauts ont d'ailleurs atteint un niveau d'ensemble jamais vu en athlétisme helvétique, puisque outre la longueur masculine, la hauteur féminine et la perche ont réservé d'agréables moments. Gaby Meier, à l'issue d'un duel serré avec la Française Charline Scarron, s'est améliorée d'un centimètre en passant 1,92 m.

Daniel Aebischer: 5 m 30

A la perche, Boehni et le Genevois Aebischer tentèrent quelques coups de poker. Aebischer, après avoir passé 5,10 m (sa première barre) au 3^e essai, tenta directement 5,30 m, qu'il réussit de peu à son 3^e bond à nouveau, obtenant la limite qualificative pour Athènes. Boehni franchit facilement 5,20 m, ne tenta pas 5,30 m et passa 5,40 m au 3^e essai. Il égala ensuite son record national à sa deuxième tentative avant d'échouer très nettement à 5,60 m.

Outre la longueur, un deuxième doublé a été enregistré au 110 m haies avec Rohner et Schneider, alors que

Bruno Lafranchi obtenait une autre victoire suisse sur 3000 m. Enfin, le relais 4 x 400 m, avec Arnold, Kaufmann, Kamber et Rolf Gisler a frôlé le record national et réalise la limite demandée pour se rendre à Athènes en septembre.

La formation féminine, de façon un peu inattendue, a elle laissé la Suède derrière elle. En dehors de Gaby Meier, deux autres succès ont été décrochés par Regula Egger au javelot (limite pour les européens) et Doriane McClive-Lambelet sur 800 m. Par ailleurs, le relais 4 x 400 m a battu le record national de 2 secondes.

Quatre succès samedi

Quatre victoires ont été obtenues samedi par Cornelia Buerki (1500 m), Elisabeth Hofstetter (400 m), Markus Ryffel (5000 m) et Pierre Délèze (1500 m). Neuf meilleures performances de la saison ont été établies et Franz Meier a réussi la limite de qualification pour les championnats d'Europe d'Athènes sur 400 m haies en 50''42.

La formation féminine a réalisé une première partie de compétition réjouissante, ne déplorant aucune contre-performance, en dépit du renoncement au dernier moment de Vroni Werthmueller (100 m et relais), en raison d'une contracture à la cuisse. Elisabeth Hofstetter n'a manqué son record national du 400 m que de 5 centièmes, alors que Cornelia Buerki a remporté une jolie victoire sur 1500 m, bien qu'ayant été légèrement blessée trois jours auparavant dans un accident de la circulation. Deux meilleures performances de la saison ont par ailleurs été établies par Lisbeth Helbling (400 m haies) et le relais 4 x 100 m.

Markus Ryffel, pour sa deuxième course de la saison, a démontré une courbe de forme ascendante, cependant que Pierre Délèze, qui disputait son premier 1500 m de cette année, s'est imposé à l'issue d'un sprint disputé. Sur 3000 m steeple, le Lausannois Beat Steffen, qui s'est accroché à la tête de la course jusqu'à un tour de la fin, a amélioré sa meilleure performance de la saison de près de 2 secondes. L'Argovien Franz Meier, sur

400 m haies, a quant à lui non seulement signé un nouveau meilleur temps helvétique 1982 en 50''42, mais aussi obtenu la limite qualificative pour les championnats d'Europe d'Athènes (50''20 - 50''50).

Enfin, une grosse déception a été enregistrée à la hauteur avec le 3^e rang de Roland Dalhaeuser, assorti d'un modeste 2,22 m.

Résultats de samedi

Dames. 100 m (1,4 m vent contraire): 1. Rosy Bacoul (Fr) 11''48; 3. Brigitte Senglaub (S) 11''69; 6. Thérèse Schweizer (S) 12''31.- **Course «B»:** 1. Christiane Prajet (Fr) 11''79. **Puis:** 3. Isabelle Keller (S) 12''13. **400 m:** 1. Elisabeth Hofstetter (S) 53''27 (mps); 6. Patricia Duboux (S) 55''19. **1500 m:** 1. Cornelia Buerki (S) 4'14''14 (mps); 6. Elise Wattendorf (S) 4'24''11. **400 m haies:** 1. Annlouise Skoglund (Su) 56''00 (rn égalé); 4. Lisbeth Helbling (S) 58''12 (mps); 5. Esther Kaufmann (S) 59''79. **Longueur:** 1. Lena Wallin (Su) 6,25 m; 2. Yvonne Rettig (S) 6,13; 4. Patricia Gigandet (S) 5,89. **Poids:** 1. Leone Bertimon (Fr) 16,30; 3. Ursula Staeheli (S) 14,79; 6. Nanette Furgine (S) 13,24. **Disque:** 1. Patricia Guillaume (Fr) 51,30 m; 3. Claudia Elsener (S) 46,78; 5. Brigitte Jost (S) 44,12. **4 x 100 m:** 1. France (Bily, Cazier, Bacoul, Naigre) 44''28; 2. Suisse (Rettig, Senglaub, Keller, Schweizer) 45''22 (mps).

Messieurs. 100 m (1,2 m vent contraire): 1. Philippe Lejoncour (Fr) 10''58; 3. Franco Faehndrich (S) 10''69; 4. Stefan Burkhardt (S) 10''75. **400 m:** 1. Hector Llastar (Fr) 46''59; 4. Rolf Gisler (S) 47''20; 5. Andreas Kaufmann (S) 47''42; 6. Urs Kamber (S) 48''27 (hors concours). **1500 m:** 1. Pierre Délèze (S) 3'50''23; 4. Peter Wirtz (S) 3'50''82. **5000 m:** 1. Markus Ryffel (S) 13'44''42 (mps); 6. Fredy Griner (S) 14'23''97. **400 m haies:** 1. Sven Nylander (Su) 50''37; 2. Franz Meier (S) 50''42 (mps); 5. Stefan Baltisberger (S) 52''30.

3000 m steeple: 1. Joseph Mamhoud (Fr) 8'32''85; 4. Beat Steffen (S) 8'42''37 (mps); 6. Roland Hertner (S) 8'47''54. **Hauteur:** 1. Patrik Sjoeborg (Su) 2,25 (rn); 3. Roland Dalhaeuser (S) 2,22; 6. Mario Graber (S) 2,10. **Poids:** 1. Luc Viudes (Fr) 18,58; 3. Werner Guenther (S) 17,14 (mps); 6. Hansruedi Staeheli (S) 15,90. **Disque:** 1. Goeran Svensson (Su) 60,02 m; 5. Alfred Diezi (S) 52,44; 6. Theo Wyss (S) 50,98. **4 x 100 m:** 1. France (Lejoncour, Barre, Petitbois, Richard) 39''50; 3. Suisse (Faehndrich, Schneuwly, Anselmetti, Gloor) 39''88 (mps).

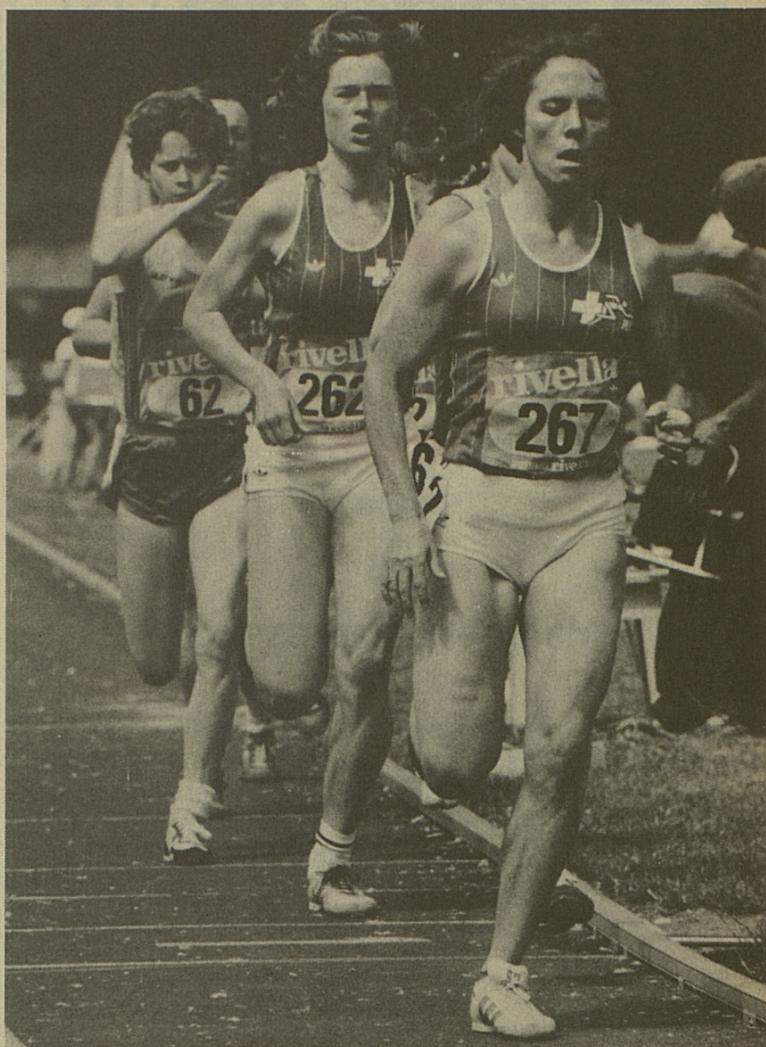
Résultats de dimanche

Messieurs. 200 m (1,3 m vent contraire): 1. Patrick Barre (Fr) 21''09; 2. Vito Anselmetti (S) 21''27. 4. Franco Faehndrich (S) 21''49. 6. Stefan Burkhardt (S) 21''73. **800 m:** 1. Philippe Dupont (Fr) 1'48''28. 4. Christophe Ulmer (S) 1'48''87. 5. Reinhold Studer (S) 1'48''91. **3000 m:** 1. Bruno Lafranchi (S) 7'54''62 (mps). 6. Peter Horisberger (S) 8'15''13. **110 m haies (0,5 m vent contraire):** 1. Urs Rohner (S) 14''00 (limite ce). 2. Roberto Schneider (S) 14''27. **Perche:** 1. Jean-Michel Bellot (Fr) 5,60 m (hors concours). 3. Felix Boehni (S) 5,50 (record suisse égalé/limite ce). 5. Daniel Aebischer (S) 5,30 (limite ce). **Longueur:** 1. Rolf Bernhard (S) 7,89 (limite ce). 2. René Gloor (S) 7,86 (limite ce). **Triple saut:** 1. Johan Brink (Su) 16,20 m. 5. Markus Pichler (S) 15,43 (mps). 6. Peter von Stokar (S) 14,89. **Javelot:** 1. Kenth Eldenbrink (Su) 80,98. 5. Stefan Niklaus (S) 68,86. 6. Alfred Grossenbacher (S) 67,48. **Marteau:** 1. Kjell Bysted (Su) 70,40. 2. Daniel Obrist (S) 67,72. 6. Kurt Berchtold (S) 59,20. **4 x 400 m:** 1. France (Bourdin, Brunel, Dubois, Llastar) 3'04''41. 2. Suisse (Arnold, Kaufmann, Kamber, Gisler) 3'04''57 (mps/limite ce).

Dames. 200 m (0,3 m vent contraire): 1. Raymonde Naigre (Fr) 23''82. 2. Brigitte Senglaub (S) 23''94. 5. Isabelle Keller (S) 24''53. **800 m:** 1. Maria Ritter (Lie) 2'03''71 (hors concours). 2. Doriane McClive (S) 2'08''82. 5. Margret Lindenmann (S) 2'04''56. **3000 m:** 1. Louise Hamrin (Su) 9'08''51. 5. Elsbeth Liebi (S) 9'31''25. 7. Magrit Isenegger (S) 9'52''31. **100 m haies (0,4 m vent contraire):** 1. Laurence Machabey (Fr) 13''22. 5. Marianne Isenschmid (S) 14''35. 6. Angela Weiss (S) 14''40. **Hauteur:** 1. Gaby Meier (S) 1,92 m (record suisse, ancien Meier 1,91/limite ce). 4. Kathrin Lindenmann (S) 1,78. **Javelot:** 1. Regula Egger (S) 58,26 (limite ce). 6. Kathrin Dunkel (S) 50,00. **4 x 400 m:** 1. France (Levu, Thirian, Champenois, Revaux) 3'32''11. 2. Suisse (Duboux, Cavin, Lambiel, Hofstetter) 3'34''63 (record suisse, ancien 3'36''64).

Classements finals

Dames: 1. France 126,5 pts. 2. Suisse 96. 3. Suède 89,5.
Messieurs: 1. France 164 pts. 2. Suède 131,5. 3. Suisse 126,5.



Cornelia Bürki, qui précède ici Elise Wattendorf et la Suédoise Waahlin, reste une des valeurs sûres de l'athlétisme suisse. Elle remporta à Lausanne le 1500 m. (Keystone)

Heptathlon: Neupert continue

Pour la troisième fois, l'Allemande de l'Est Ramona Neupert a battu le record du monde de l'heptathlon (sept épreuves). C'est à Halle, en RDA, là où elle avait ravi le record à la Soviétique Nadejda Vinogradova, qu'elle a réussi son exploit. Avec 6772 points, elle a amélioré de 45 points son précédent record, établi en juin 1981 à Kiev. Par rapport à sa performance de l'an dernier, elle a fait mieux au 100 m haies (13''59), au 200 m (23''14), au saut en longueur (6 m 84), au javelot (42 m 54) et au 800 m (2'06''2). En revanche, elle a fait moins bien au poids (15 m 10 contre 15 m 41), et en hauteur (1 m 83 contre 1 m 86).

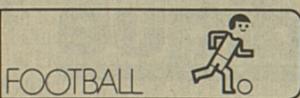
La RDA a dominé nettement la réunion de Crystal Palace à Londres

en battant par 211,5 à 166,5 la Grande-Bretagne, et par 262 à 115 la Belgique. Les Allemands de l'Est ont remporté 22 des 36 disciplines inscrites au programme, fêtant même 12 doublés. En revanche, on n'y a guère enregistré de performances extraordinaires, le temps exécrable (froid et pluie) n'attirant, d'ailleurs, que quelque 1000 spectateurs.

Come-back d'Ovett

Dans le cadre de cette rencontre des trois nations, Steve Ovett a donné son come-back après sa blessure à une cheville. Sur 1500 m, pratiquement sans entraînement, il a réalisé 3'47''25, performance dont il s'est dit très rassuré.

Laufon promu en Ligue B



En obtenant le match nul 0-0 à Delémont, Laufon a obtenu le droit de jouer pour la saison prochaine en Ligue nationale B. Les Laufonnais s'étaient imposés par 3-1 au match aller. Dans l'autre demi-finale, Rueti s'est imposé face à Baden 1-0. Le score ayant été exactement l'inverse le samedi précédent, un match de barrage sera nécessaire. Il aura lieu mardi sur terrain neutre. Le

perdant affrontera Delémont (samedi 26 et mardi 29) pour la 3^e place de promu.

Par ailleurs, les Young Fellows, qui évoluaient encore en LNA en 1977/1978, ont été relégués en 2^e ligue à la suite de leur défaite 2-1 à Breitenbach. Les Zurichoïses s'étaient déjà inclinés 0-2 à l'aller.

● **Finale de deuxième ligue:** groupe 9, match de barrage à Colombey-Muraz: Sierre-Lutry, 4-3 (1-1). Sierre est promu en première ligue.

Courtepin en 2^e ligue

En battant Domdidier par 1-0 sur le terrain de Rossens, Courtepin a obtenu sa promotion en 2^e ligue, une catégorie de jeu qu'il retrouve après deux saisons d'absence. Il sera accompagné d'Ueberstorf, qui a battu Broc sur le terrain de Tavel par 4-2. Les Singinois obtiennent le titre cantonal de 3^e ligue.

Le tour de promotion de 4^e en 3^e ligue a vu les résultats suivants ce week-end: Etoile - Lentigny 5-0, Remaufens - Echarlens 0-0, Montbrelloz Ia - Alterswil 0-2, Ueberstorf IIa - Montagny 0-1.

Les autres résultats du week-end

sont les suivants:

— Juniors A, degré II: Belfaux - Attalens 4-1 après prolongations.

— Juniors B, titre cantonal: Farvagny - Morat 1-4. Degré II: Chevilles - Saint-Aubin 7-1, Granges-Paccot - Bulle 2-2

— Juniors C, degré II: Courtepin - Estavayer/Gibloux 2-2, Saint-Aubin - Chevilles 2-1.

— Juniors D, titre cantonal: Morat - Domdidier 2-1. Degré II: Heitenried - Estavayer/Gibloux 1-5, Marly - Echarlens 2-1.

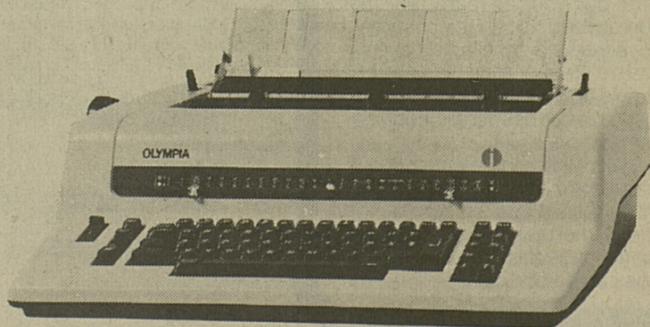
— Vétérans: demi-finales de la Coupe: Beauregard - Montbrelloz 3-1, Alterswil - Central 1-6.

PUBLICITE

Mundial ESPAÑA 82

Fournisseur officiel des machines à écrire de tous les centres de presse de la 12^e Coupe du monde:

OLYMPIA



Votre fournisseur spécialisé pour le canton de FRIBOURG

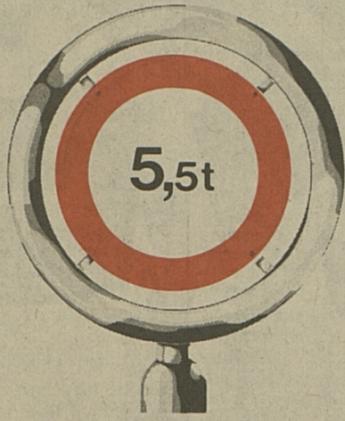
duplirex fribourg sa

Av. Beauregard 11 FRIBOURG

☎ 037/24 03 22

Le code de

Service de publicité de **LA LIBERTÉ**



Matériel d'impression

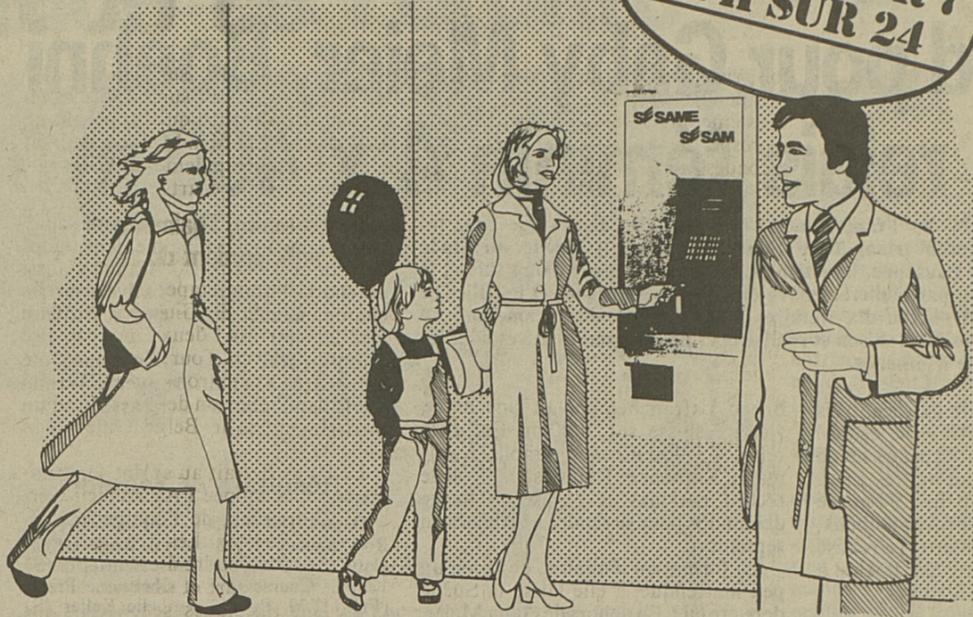
Limitation du poids du nouveau matériel

Clichés pour les uns, flans pour les autres; films positifs pour les uns, films négatifs pour les autres. Aïe-aïe-aïe que d'embrouillaminis! Et pourtant, notre service «matériel d'impression» n'est pas encore au bord de la dépression! Il connaît les astuces et expédie sans problème le bon matériel à la bonne place.

PUBLICITAS
Fribourg - Rue de la Banque 2
Téléphone 037 - 22 14 22

SESAME est là!

**7 JOURS SUR 7
24 H SUR 24**



UNE PREMIERE A FRIBOURG. Où ? A LA BEF BIEN SUR.
Quand ? le 21 juin 1982, Boulevard de Pérolles 1. Comment ? seul à seul avec SESAME, vous pouvez :

- prélever de l'argent jusqu'à Fr 5000.- par jour
- connaître le solde de votre compte
- obtenir les 3 dernières écritures comptabilisées
- demander un relevé de compte
- commander des formules d'ordre de paiement.

COMBIEN ? SERVICE GRATUIT MERCI.



BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

**mon canton
ma banque**

ROYAL AGENCY FRIBOURG

Favorisez de vos achats les maisons qui nous confient leurs annonces et réclames



économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé



CONSULTATION GRATUITE

Une personne sur deux échoue en utilisant des tisanes de plantes - soit parce que les plantes sont trop vieilles et inefficaces - soit parce que leur recette ne correspond pas aux CAUSES de leur mal.

Si vous désirez obtenir une recette de plantes personnelle, nous avons demandé à Monsieur Jean-Jacques DESCAMPS, responsable du CENTRE DE CURE MESSÉGUÉ de Crans-sur-Sierre, de recevoir GRACIEUSEMENT tous ceux qui le souhaitent.

PRENEZ RENDEZ-VOUS rapidement.

FRIBOURG - Mercredi 23 juin 1982

Produits naturels, A. COUTURIER, place des Ormeaux 9, ☎ 037/22 19 63

Chauffeur p. l. **CHERCHE EMPLOI**

Suisse ou TIR.
Date à convenir.

Faire offres s/chiffre 17-302297, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

L'Imprimerie Saint-Paul

cherche pour début août

APPRENTI(E) RELIEUR

Faire offre ou se présenter avec copies de certificats à

Imprimerie SAINT-PAUL
Service du personnel
Bd de Pérolles 42, 1700 FRIBOURG
☎ 82 31 21

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

En savoir plus **M** acheter mieux

DORMIR A LA NORDIQUE, c'est dormir le cœur léger au propre comme au figuré, car le drap de dessus et la couverture sont remplacés par un grand duvet, léger comme une plume.

Le garnissage du duvet doit être de bonne qualité, c'est là une règle d'or. Plus vous investirez dans la qualité, plus votre duvet sera léger, gonflant, chaud et perméable. Choisissez donc ce qu'il y a de mieux: c'est une dépense que vous ne regretterez pas. Un bon duvet doit pouvoir absorber la sueur sécrétée durant la nuit et en permettre l'évaporation. Son entretien est simple comme bonjour: il suffit de le secouer et de l'aérer quotidiennement, sans le taper.

Il est également bon de savoir que le duvet se compose de flocons de duvet de canard et d'oie, sans ou avec peu de plumettes, et que le ¾ duvet est un mélange de plumettes duvetées de canard et d'oie.



Dormir à la nordique

Duvets 160 x 210 cm

Enveloppe: percale en pur coton.

Garnissage: pur 3/4 duvet de canard.

Poids de garnissage: env. 1900 g.

130.-

au lieu de 160.-

Enveloppe: percale en pur coton. Garnissage: duvet de canard et d'oie avec plumettes. Poids de garnissage: env. 1400 g.
Lavable à 60°C avec un produit de lessive pour tissus délicats.

220.-

au lieu de 270.-



MIGROS

à AVRY-CENTRE et à GRUYÈRE-CENTRE

Produits suisses

Beat Breu: un succès et le maillot



Comme prévu, le Suisse Beat Breu, le vainqueur de l'an dernier, a endossé le maillot de leader du Tour de Suisse au cours de la deuxième demi-étape de dimanche, en fait la cinquième étape de l'épreuve. Il s'est en effet imposé dans la course contre la montre en côte disputée sur les 7 km séparant Schleuis de Falera.

Mais cette distance ne lui a pas permis de creuser de bien gros écarts de sorte que si tout s'est passé comme l'an dernier (il avait construit sa victoire dans une épreuve semblable), cette

fois, rien n'est vraiment joué puisque l'Italien Roberto Visentini, surprenant troisième derrière l'Espagnol Julian Gorospe, ne lui concède que quatre secondes au classement général au terme de cette seule épreuve de vérité du Tour de Suisse.

Tout reste encore également possible pour le précédent leader, Jean-Mary Grezet, quatrième à 16 secondes à l'étape et maintenant troisième du classement général à 9 secondes. Avec Breu premier et Grezet troisième, l'équipe Cilo conserve donc toutes ses chances. Mais elle devra singulièrement se méfier de Roberto Visentini ainsi que de Giuseppe Saronni, lequel a parfaitement réussi à limiter les dégâts en côte.

Dans cette course contre le chronomètre moins difficile que celles qui avaient figuré au programme du Tour de Suisse ces dernières années, la décision n'est intervenue que sur la fin. A 2 km de l'arrivée, Visentini était en effet encore en tête avec 4" d'avance sur Gorospe et Grezet, 6" sur Breu,

14" sur Saronni, 16" sur Lanzoni, 17" sur Wilmann et 18" sur Natale. Breu termina très fort, ce qui lui permit de renverser la situation. Mais il aurait dû accélérer plus rapidement pour vraiment creuser des écarts.

Le matin, Thalmann et Kuiper perdent du terrain

Dans la demi-étape de dimanche matin, l'équipe de Giuseppe Saronni devait fêter sa deuxième victoire d'étape dans ce Tour de Suisse: ce n'était pas le «patron» lui-même qui s'imposait, mais l'un de ses plus efficaces lieutenants, le Belge Guido Van Calster.

Le Belge battait au sprint son compagnon d'échappée l'Autrichien Gerhard Zadroblek, de l'équipe helvétique Puch-Eorotex. Les deux coureurs avaient pris la poudre d'escampette du côté de Landquart et sauvegardaient, finalement, quelques secondes d'une avance qui s'était montée, par moments, jusqu'à 1'30.

A l'exception de Julius Thalmann, qui perdait plus d'une demi-minute, tous les favoris ont terminé dans un peloton à douze secondes du vainqueur. Autre battu, toutefois: le Hollandais Kuiper à 1'18. Le Neuchâtelois Jean-Mary Grezet n'avait jamais couru le danger de perdre son maillot jaune de leader.

Van Calster gagne au sprint à Laax

Tour de Suisse, 4e étape (St-Gall-Laax, 114 km): 1. Guido Van Calster (Be) 2 h. 58'51 (moy. 38,244 km/h.). 2. Gerhard Zadroblek (Aut) à 3". 3. Giuseppe Lanzoni (It) à 12". 4. Giuseppe Saronni (It). 5. Johan Van de Velde (Ho). 6. Daniel Muller (S). 7. José Luis Laguia (Esp). 8. Serge Demierre (S). 9. Beat Breu (S). 10. Fridolin Keller (S). 11. Siegfried Hekimi (S). 12. Steven Rooks (Ho). 13. Albert Zweifel (S). 14. Stefan Mutter (S). 15. Godi Schmutz (S). 16. Bernard Gavillet (S). 17. Leonardo Natale (It). 18. Jostein Wilmann (No). 19. Claudio Bortolotto (It). 20. Roberto Visentini (It), tous même temps que Lanzoni. Puis les Suisses: 22. Jean-Mary Grezet. 23. Hubert Seiz. 24. Mike Gutmann, tous même temps que Lanzoni. 28. Julius Thalmann à 43". 38. Urs Freuler à 1'18. 52. Marcel Russenberger. 53. Bruno Wolfer. 55. Josef Wehrli. 56. Antonio Ferretti, même temps que Freuler. 59. Erwin Lienhard à 2'46. 72. Gilbert Glaus à 2'57. 74. Erich Maechler à 4'21. 75. Guido Amrhein. 76. Guido Frei. 78. Cédric Rossier à 6'36. 80. Hans Kaenel. 81. Thierry Bolle. 83. Marcel Summermatter, même temps.

ger (Fr). 8. Johan de Mynck (Be). 9. Laurent Fignon (Fr). 10. Luciano Loro (It), tous même temps.

4e et dernière étape, Saint-Cyprien - Perpignan (187 km): 1. Patrick Clerc (Fr) 4 h. 59'35". 2. Francesco Moser (It) 5 h. 11'04". 3. Daniel Willems (Be). 4. Sean Yates (Be). 5. Josef Jacobs (Be). 6. Sean Kelly (Irl). 7. Etienne de Wilde (Be). 8. Alain Dithurbide (Fr). 9. Didier Vanoverschelde (Fr). 10. Pierre-Henri Mentheour (Fr) tous même temps.

Classement général final: 1. Jean-René Bernaudeau (Fr) 19 h. 31'39". 2. Francesco Moser (It) à 1". 3. Kim Andersen (Dan) à 5". 4. Michel Laurent (Fr) m.t.; 5. Robert Alban (Fr) à 6"; 6. Palmiro Masciarelli (It) à 8"; 7. Joop Zoetemelk (Ho) m.t.; 8. Marc Gomez (Fr) à 12"; 9. Hubert Linard (Fr) à 13"; 10. René Bittinger (Fr) m.t.

Mendrisiotto: Bruggmann confirme

Une semaine après avoir été battu au sprint par Richard Trinkler au terme de Porrentruy-Zurich, Juerg Bruggmann, le champion suisse sur route, a confirmé sa valeur en remportant la 42e édition du Tour du Mendrisiotto. Il s'est montré le plus rapide d'un groupe de six échappés qui avaient pris le large dans le 11e des 13 tours de circuit.

Tour du Mendrisiotto (13 tours de 12,6 km): 1. Juerg Bruggmann (Bischofs-

zell) les 163,8 km en 4 h. 01'31" (moyenne 40,692). 2. Ueli Rottler (RFA). 3. Niki Ruettimann (Untereggen). 4. Georges Luthi (Lausanne). 5. Urs Zimmermann (Muehldorf). 6. Daniel Heggli (Homburg) même temps. 7. Stephan Schuetz (Stadel) à 1'14". 8. Marci Vitali (Viganello) à 1'44". 9. Hans Ledermann (Staefta). 10. Richard Trinkler (Sirnach). 11. Fabian Fuchs (Malters). 12. Daniel Model (Weinfelden). 13. Hans Peter (Wetzikon). 14. José Flury (Moutier). 15. Jean Roth (Yverdon) tous même temps. 105 partants, 41 classés.

Le Tour d'Auvergne à Urs Zimmermann

Troisième de l'ultime étape remportée par le Français Pinault, le Suisse Urs Zimmermann a enlevé le Tour d'Auvergne pour amateurs. Un autre Helvète, Stephan Maurer, vainqueur de trois étapes, termine à la 4e place.

4e étape, Le Puy-Aurillac (163 km): 1. Stephan Maurer (S) 4 h. 33'43". 2. Jean-Paul Van Poppel (Ho), à 43". 3. Laurent Biondi (Fr). 4. Jan Brezny (Pol). 5. René Forestier (Fr). 6. Patrick Senisse (Fr). Puis: 8. Hans Reis (S), tous m.t.

5e étape, Aurillac-Le Puy-de-Dôme: 1. Jean Pinault (Fr) 3 h. 43'11". 2. Dominique

Celle (Fr) à 25". 3. Urs Zimmermann (S) à 35". **Classement final:** 1. Zimmermann 18 h. 25'06. 2. Bernard Pineau (Fr) à 2'36. 3. Maurer à 3'41. 4. René Forestier (Fr) à 5'25. 5. Jan Brezny (Pol) à 5'29. Puis: 7. Hans Reis (S) à 6'42.

● **Sion-Savièse:** 1. Johann Daman (Sion) les 102 km en 2 h. 27'54" (moyenne: 41,379 km/h.). 2. Martin Kuhn (Berne) m.t. 3. Carlos Lafranchi (Melchnau) m.t. 4. Narcisse Crétenand (Sion) m.t. 5. Marc Demierre (Echallens) m.t. 6. Daniel Bloesch (Yverdon) à 14".

● **Prix cadets à la Vallée-de-Joux:** 1. René Paeszigler (Paech) les 55 km en 1 h. 37'04". 2. Walter Odermatt (Tsassikon). 3. Jean-Philippe Garufi (Les Ormonds) tous m.t.



A St-Gall, Moreno Argentin a donné un nouveau succès d'étape aux Italiens. (Keystone)

Grand Prix de la montagne. Classement intermédiaire: 1. Giovanni Renosto (It) 14 pts. 2. José Luis Laguia (Esp) 11. 3. Guido Van Calster (Be) 10.

5e étape, course contre la montre en côte Schleuis-Falera (7 km): 1. Breu 17'43". 15. 2. Gorospe à 4". 3. Visentini à 7". 4. Grezet à 16". 5. Lanzoni à 19". 6. Saronni à 19". 7. Natale à 20". 8. Arroyo à 29". 9. Gavillet à 33". 10. Knetemann à 38". 11. Nevens à 43". 12. Wilmann à 49". 13. Winnen à 53". 14. Mueller à 56". 15. Schmutz à 56". 16. Seiz à 1'03. 17. Zweifel à 1'03. 18. Panizza à 1'07. 19. Van de Velde à 1'07. 20. De Rooy à 1'11.

21. Nulens à 1'11". 22. Mutter à 1'13". 23. Hekimi à 1'18". 24. Thalmann à 1'19". Puis, les autres Suisses: 27. Demierre à 1'23". 38. Gutmann à 1'46". 39. Wehrli à 1'47". 40. Russenberger à 1'50". 41. Rossier à 1'51". 43. Maechler à 1'53". 44. Keller à 1'54". 45. Freuler à 1'55". 49. Wolfer à 2'05". 66. Glaus à 2'30". 68. Ferretti à 2'31". 88. Bolle à 2'59". 95. Frei à 3'23". 97. Summermatter à 3'31". 101. Kaenel à 3'51". 105. Amrhein à 4'14". 107. Lienhard à 4'18". **Arrivés après les délais:** Maffei à 4'47". Arone à 5'06". Van den Hoeck à 5'15".

Classement général

1. Beat Breu (S) 17'10"09. 2. Roberto Visentini (It) à 4". 3. Jean-Mary Grezet (S) à 9". 4. Giuseppe Saronni (It) à 20". 5. Julian Gorospe (Esp) à 31". 6. Giuseppe Lanzoni (It) à 41". 7. Leonardo Natale (It) à 45". 8. Daniel Mueller (S) à 1'05. 9. Hubert Seiz (S) à 1'05. 10. Jostein Wilmann (No) à 1'06. 11. Albert Zweifel (S) à 1'08. 12. Bernard Gavillet (S) à 1'12. 13. Peter Winnen (Ho) à 1'14. 14. Stefan Mutter (S) à 1'20. 15. Johan Van de Velde (Ho) à 1'20. 16. Godi Schmutz (S) à 1'28. 17. Serge Demierre (S) à 1'29. 18. Siegfried Hekimi (S) à 1'35. 19. Wladimiro Panizza (It) à 1'41. 20. Théo de Rooy (Ho) à 1'42.

Puis, les autres Suisses: 23. Thalmann à 1'49". 25. Keller à 2'13". 32. Ferretti à 6'08". 44. Wolfer à 12'51". 47. Gutmann à 15'48". 50. Freuler à 17'44". 55. Russenberger à 19'15". 56. Maechler à 20'02". 62. Glaus à 21'25". 66. Lienhard à 23'00". 70. Wehrli à 24'26". 81. Frei à 29'07". 87. Amrhein à 31'11". 89. Summermatter à 31'30". 91. Bolle à 32'05". 102. Kaenel à 36'46".

Classement par points: 1. Saronni 115. 2. Van de Velde 80. 3. Gavillet, Mutter et Demierre 68.

Bertini pénalisé

A la suite d'un contrôle antidoping positif au terme de la première étape, l'Italien Bertini a été pénalisé de 10 minutes au classement général. Il devra payer une amende de 1000 francs et il sera suspendu pour un mois.

Samedi, un doublé italien à Saint-Gall

Au terme de la troisième étape qui était disputée de Suhr à Saint-Gall sur 192 kilomètres, on a de nouveau enregistré une victoire italienne. Mais, comme la veille et malgré un important travail de toute son équipe, Giuseppe Saronni a été battu. C'est en effet Moreno Argentin qui s'est imposé au terme d'une arrivée assez mouvementée. Dans la phase terminale, Argentin,

vainqueur d'une étape au Tour d'Italie cette année, s'est assuré un avantage de quatre secondes sur Saronni et de huit sur le Suisse Beat Breu, qui arrivait devant son public et aurait bien aimé de ce fait réussir un exploit.

3e étape, Suhr-St-Gall (192 km): 1. Moreno Argentin (It) 4h.25'13" (43,436 km/h.). 2. Giuseppe Saronni (It) à 4". 3. Beat Breu (S) à 8". 4. Silvano Ricco (It) à 12". 5. Jean-Mary Grezet (S). 6. Roberto Visentini (It), même temps; 7. Théo de Rooy (Ho) à 14". 8. Stefan Mutter (S) à 16". 9. Bernard Gavillet (S). 10. Serge Demierre (S). 11. Jean Nevens (Be). 12. Johan van de Velde (Ho). 13. Wladimiro Panizza (It). 14. Angel Arroyo (Esp). 15. Albert Zweifel (S). 16. Hubert Seiz (S). 17. Julius Thalmann (S), m.t.; 18. Pierino Gavazzi (It) à 23". 19. Giancarlo Casiraghi (It). 20. Siegfried Hekimi (S). Puis les autres Suisses: 25. Daniel Mueller; 26. Fridolin Keller, m.t.; 34. Godi Schmutz à 36"; 36. Urs Freuler, m.t.; 45. Erwin Lienhard à 1'59; 47. Antonio Ferretti, m.t.; 55. Bruno Wolfer à 3'01; 58. Thierry Bolle à 7'17; 65. Guido Amrhein; 66. Mike Gutmann; 68. Cédric Rossier; 71. Guido Frei; 73. Erich Maechler; 76. Josef Wehrli; 91. Marcel Summermatter (S), tous m.t.; 101. Hans Kaenel à 9'51; 102. Marcel Russenberger; 103. Gilbert Glaus, m.t.; 114 concurrents au départ, 110 classés.



La Coupe à Tramelan

Pour la première fois dans l'histoire de la Coupe de Suisse d'haltérophilie, créée en 1969, la victoire est revenue à Tramelan. A Berne, en finale, les Jurassiens ont battu l'équipe locale par 319,7 pts à 251,3. La meilleure performance individuelle est celle de Daniel Tschan, qui a soulevé 305 kg aux deux mouvements. Pour la première fois était utilisé le système «netto» en remplacement des points Muttoni.



Suisse: mention bien en RDA

Zellweger: 2 fois 9,90

Les gymnastes helvétiques se sont fort bien battus lors du match triangulaire d'Eberswalde (RDA): ils n'ont perdu que de 6,80 points aux imposés et 4,30 points aux livres face à la RDA, une formation de valeur mondiale, et par rapport aux Soviétiques, représentés par des «espoirs», l'écart n'a atteint que 4,65 points. Les Suisses ont réussi une performance nettement supérieure à celle réalisée récemment à Valenciennes face à la France.

«Chouchou» du public d'Eberswalde (près de Berlin-Est), Sepp Zellweger a obtenu deux fois la note de 9,90 points, remontant de la 11e à la 6e place à la faveur des livres, ce qui lui a permis de se classer meilleur Suisse avec 0,80 point de mieux que Marco Piatti. Son total de 58,35 points aux livres n'a été dépassé que par Ulf Hoffmann et Andrei Popov. Pour Marco Piatti en revanche, tout ne s'est pas très bien déroulé: deux de ses résultats ont constitué la performance à biffer pour l'équipe de Suisse. Il a néanmoins décroché un 9,90 à la barre fixe, dû il est vrai un peu à la générosité générale des juges. Les Allemands de l'Est ont réalisé le triplé individuellement avec Nikolay, Brueckner et Hoffmann.

Résultats

Classement général: 1. RDA 577,05 (imposés 286,95, livres 290,10, sol 46,35/48,05, cheval d'arçons 47,90/47,60, anneaux 47,80/48,55, saut de cheval 48,15/48,35, barres parallèles 48,25/48,55, barre fixe 48,50/49). 2. URSS 571,60 (283,65/287,95, 46,70/47,40, 46,90/46,55, 47,70/48,55, 47,70/48,60, 47,65/48,35, 47/48,40). 3. Suisse 566,95 (280,15/286,80, 45,55/47,20, 46,55/47,46,90/47,85, 47,40/48,60, 46,80/47,80, 46,95/48,35).

Classement individuel: 1. Michael Nikolay (RDA) 116,30 (58/58,30, 9,30/9,70, 9,80/9,80, 9,55/9,80, 9,75/9,70, 9,80/9,80, 9,80/9,50). 2. Roland Brueckner (RDA) 115,80 (57,80/58, 9,55/9,85, 9,60/9,05, 9,60/9,75, 9,70/9,75, 9,70/9,80, 9,65/9,80). 3. Ulf Hoffmann (RDA) et Andrei Popov (URSS) 115,45 (57,05/58,40). 5. Serguei Chisniakov (URSS) 114,90 (56,65/58,25). 6. Sepp Zellweger (S) 114,65 (56,30/58,35, 9,50/9,65/9,80/9,90/9,60/9,90). 7. Serguei Baranov (URSS) 114,15 (57/57,15). 8. Viktor Anistratov (URSS) 114,10. 9. Marco Piatti (S) 113,85 (56,45/57,20, 9,20/9,50/9,50/9,70/9,40/9,90). Puis: 12. Markus Lehmann 113,00 (56,15/56,85). 14. Daniel Wunderlin 112,30 (55,05/57,25). 15. Urs Meister 111,50 (54,70/56,80). 18. Bruno Cavelti 101,15 (55,35/45,80 n'a pas participé au saut de cheval).



Problème délicat pour l'Italie et la Hollande?

La Ligue internationale de hockey sur glace (LIHG), qui vient de tenir son congrès annuel pendant une semaine à Nice, a décidé d'interdire à tout joueur possédant une double nationalité de jouer dans l'équipe nationale d'un pays s'il n'y réside pas depuis au moins trois ans. Cette décision, qualifiée d'importante auprès de la LIHG, risque de poser des problèmes délicats à des pays comme l'Italie ou la Hollande, où évoluent de nombreux joueurs ayant la double nationalité (canadienne notamment). Jusqu'à présent, le règlement de la LIHG ne prévoyait aucune interdiction sur ce point.

D'autre part, le congrès a établi le calendrier des championnats du monde pour 1983: ceux-ci se dérouleront à Dortmund dans la seconde quinzaine d'avril pour le groupe «A», à Tokyo du 1er au 10 avril pour le groupe «B», et à Budapest du 12 au 20 mars pour le groupe «C». 120 délégués, représentant 36 nations, ont participé au congrès de Nice, qui a réélu le dr Sabetzki (RFA) à la présidence de la LIHG.

Décès de Wieland

Le secrétaire général de la Ligue suisse de hockey sur glace (LSHG), Alwin Wieland, est décédé à Zurich à l'âge de 64 ans après une courte mais pénible maladie.

Unique: un facile 6^e succès de Ickx

24 Heures du Mans: abandons suisses

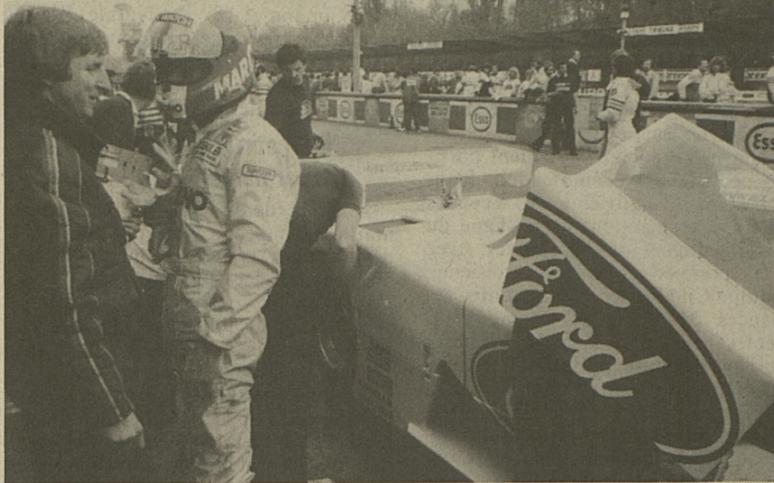
Pour la sixième fois, exploit unique dans les annales de l'épreuve, le Belge Jacky Ickx a réussi à inscrire son nom au palmarès des 24 Heures du Mans. Au volant d'une Porsche 956 turbo d'usine, en compagnie du Britannique Derek Bell, il a remporté une confortable victoire dans la 50^e édition de l'épreuve, une épreuve qu'il avait déjà gagnée à deux reprises avec Bell, en 1975 et l'an dernier. Ses autres succès, il les a obtenus en 1976 avec Van Lennep et en 1977 avec Barth et Haywood. Il s'était imposé pour la première fois au Mans en 1969 avec le Britannique Jacky Oliver.

Porsche avait aligné au départ de cette 50^e édition trois 956 turbo d'usine. Elles ont terminé aux trois premières places. La N° 1 de Ickx-Bell a finalement devancé de trois tours la N° 2 de Mass-Schuppan et de dix-huit tours la N° 3 de Hurley Haywood, Al Holbert et Juergen Barth. Le triomphe de la marque allemande a été complété par les quatrième et cinquième places de deux 935 turbo privées.

En fait, dès 2 h. 30 dans la nuit de

samedi à dimanche les Porsche n'eurent plus comme adversaires que leur propre consommation. Tous leurs concurrents les plus sérieux ayant été contraints à l'abandon, les pilotes n'eurent plus à se consacrer qu'à un tableau de marche régulier pour rester dans les limites imposées par le nouveau règlement (25 ravitaillements de 100 litres maximum en 24 heures). Dans ces conditions, le suspense ne pouvait intéresser que les techniciens. Le public, nombreux pourtant, renonça vite à suivre la marche victorieuse et sans danger des trois voitures allemandes qui, pratiquement roues dans roues, accumulaient les tours à une allure de métronome. Mais si les tribunes furent désertées, le «village» fit le plein.

Pour les Porsche, la menace des Ford comme celle des Sauber helvétiques n'avait duré que quelques heures. Restaient alors les Rondeau, victorieuses en 1980 et qui songeaient sérieusement à rééditer leur exploit. En moins de deux heures, ce fut la fin de leurs espoirs. A une heure du matin, la N° 24 de Jaussaud et Pescarolo abandonnait. Pescarolo, qui avait à défendre sa place de leader du championnat du monde des pilotes d'endurance, sautait dans la N° 12 de Ragnotti pour continuer la course comme le règlement le lui permettait. Mais à 2 h. 18 à Arnage, alors que Ragnotti avait repris le volant, la N° 12 était immobilisée



Pas de chance pour le Suisse Marc Surer et sa Ford!

(Keystone)

par des ennuis électriques. En liaison radio avec ses mécaniciens, Ragnotti tentait vainement de réparer. Le même coup du sort avait frappé la troisième «officielle» Rondeau, la N° 11 de Migault, Spice et Lapeyre (les premiers leaders de la course) dix-huit minutes plus tôt, à quelques dizaines de mètres de là. C'est ainsi que le constructeur sarthois se retrouva bredouille au petit matin et qu'il dut en définitive se contenter de sauver l'honneur avec la dixième place d'une Rondeau privée.

Les deux seuls pilotes suisses engagés dans ces 24 Heures du Mans n'étaient plus dans la course dimanche matin. La Ford Sauber de Walter Brun, associé à l'Allemand Mueller, avait été victime de son démarreur au 55^e tour après avoir déjà connu des ennuis en tout début de course. Quant à la Ford C/100 de Marc Surer et de

l'Allemand Ludwig, c'est sur une panne électrique au 67^e tour qu'elle fut contrainte de s'arrêter définitivement.

Classement: 1. Jacky Ickx - Derek Bell (Be/GB) Porsche 956 turbo, 4899,086 km (moyenne 204,129), nouveau record du circuit; 2. J. Mass - V. Schuppan (RFA/Aus) Porsche 956 turbo, 4858,169 km; 3. H. Haywood - A. Holbert - J. Barth (EU/RFA) Porsche 956 turbo, 4640,113; 4. J. Fitzpatrick - D. Hobbs (GBY) Porsche 935 turbo, 4400,164 (vainqueurs du groupe Insa/GTX); 5. D. Snoeck - F. Servanin - H. Meige (Fr) Porsche 935 turbo, 4431,804; 6. P. Dieudonné - C. Baird - J.-P. Libert (Be-EU) sur Ferrari 512 bb, 4387,786; 7. R. Mallocks - Philipps - M. Salmon (GB) Aston Martin, 4320,979; 8. J. Cooper - P. Smith - C. Bourgoignis (GB/Be) Porsche 935 turbo, 4306,310; 9. S. Cudini - J. Morton - J. Paul (Fr-GB) Ferrari 512 bb, 4182,783; 10. P. Yver - B. Sotty - L. Guittany (Fr) Rondeau 379, 4178,048.

20 voitures classées sur 55 au départ.



A Frauenfeld, une 2^e place de C. Devaud

Les 5000 spectateurs qui ont assisté aux courses de Frauenfeld ont particulièrement suivi le derby, une épreuve de plat sur 2440 m, qui est revenu à Magnum Opus, qui s'est imposé avec 3 longueurs 3/4 d'avance sur Scarlych. Dans la course du trio, Hymen Potest l'a emporté devant He Liuz et Pourquoi Pas? Dans une épreuve de trot, 2440 m Manon de Belmont (Bernard Perrin), à l'écurie Perrin, l'a emporté devant Le Duc vendéen (Claude Devaud), à 3 longueurs 1/4. Et l'Amour de Tracy (Bernd Henggi), 16 partants.

Barberêche: luttes très ouvertes

Le bassin d'aviron de Pensier avait mis ses plus beaux atours pour recevoir l'aviron suisse. Même si le vent permit de bons temps pour certains bateaux, tout fut parfait à Pensier et, pour la seconde fois, on a pu juger de l'utilité d'une construction fixe pour l'organisation d'une telle compétition.

En l'absence du quatre médaillé d'argent de Munich, dont les rameurs préparent méthodiquement les championnats mondiaux de Lucerne, on a eu droit, sur le bassin fribourgeois, à une petite répétition des futurs championnats suisses. En effet, Netzle, Trümpler, Weitnauer et Netzle, ont obtenu l'autorisation de la Fédération suisse de s'inscrire aux régates royales d'Henley au lieu d'aller glaner plusieurs gobelets nationaux sur le Rotsee. Cette absence favorisait donc les équipages viennent-ensuite et les luttes ont été souvent très ouvertes.

C'est surtout en quatre barré que tout fut serré. Les 3 bateaux en compétition se livrèrent à une lutte intense qui les vit tous terminer en l'06. Même si Ruffieux, la nage de la mixte lausannoise, déclarait après la course qu'il avait espéré lâcher ses adversaires plus tôt, il reconnaissait que le manque d'entraînement hivernal ne lui permettait pas de transposer dans les faits ce que la volonté lui dictait.

En skiff, comme nous l'annoncions lors de notre présentation, le quadruple champion suisse Bernard Destraz ne prit pas le départ. Grâce à des soins énergiques, l'état de sa blessure dorsale s'est bien amélioré. Pourtant, il a bien fait de ne pas prendre le départ, aussi bien en skiff qu'en 4 de couple. C'est Rüttimann, de Rorschach, qui l'emporta en skiff. C'était à attendre après les courses de Lugano et du Greifensee. Mais Destraz sera tout de même le grand favori des championnats nationaux, où il devrait remporter son cinquième titre consécutif.

Par suite de forfaits, la course de deux barré n'eut pas lieu. Mais les frères Madritsch, l'une des découvertes de la saison de l'aviron suisse, avaient fait la preuve en pair-oar, qu'ils étaient, en l'absence de Wechsler-Fischer, la meilleure équipe du lot. Ils durent pourtant lutter pour lâcher les Veveysans Kovacs-Gebhard, qu'on n'attendait pas en aussi bonne position.

Pour en terminer avec les bateaux courts, il faut remarquer la belle course de double-skiff. Les 6^e de Munich, Widmer-Bachmann, se devaient de battre la nouvelle formation poids légers, dont on attend une médaille aux mondiaux de Lucerne, celle de Z'Rotz-Steiner. Ces derniers tirèrent environ jusqu'à mi-parcours la dragée haute aux deux «lourds». Mais là, la puissance commença à parler et l'équipe de Richterswil put l'emporter très logiquement. Elle est naturellement en phase de construction car Bachmann vient de terminer une période militaire. Nul doute qu'elle se battra pour obtenir une nouvelle sélection lors des régates d'Amsterdam et Essen. Ces quatre rameurs vont au-devant d'échéances difficiles avec les courses d'Amsterdam et Essen. Mais il nous étonnerait beaucoup de ne pas les voir figurer dans la sélection finale du Rotsee.

Max Cornaz, l'entraîneur veveysan du dernier bateau suisse champion mondial (Copenhague), a à nouveau réussi à former un bon bateau de 4 sans barre. Avec Raduner, Wehrli, Jeanneret et Rosset, il possède des rameurs d'expérience qui peuvent prétendre réaliser une performance de première valeur au Rotsee au début septembre.

La course, si spectaculaire, du huit fit illusion durant la première moitié du parcours où l'équipe lausannoise parvint à tenir face à l'équipe allemande. Mais les rameurs de cette dernière sont, en moyenne, beaucoup plus expérimentés et mieux entraînés que les Lausannois; ils terminèrent leur course avec douze secondes d'avance dans le bon temps de 5'55".

Chez les femmes, le double de Thalwil remporta et sa course principale et le 4 de couple. Il ne nous donne toutefois pas l'impression d'être un foudre de guerre. En skiff, la championne nationale en titre, la Zuricoise Schulte-Wermeling, battit nettement la Lausannoise Baatard qui vient de reprendre la compétition.

Maurice R. Paschoud

Résultats

Seniors A

4 barré: 1. Mixte Lausanne Sports/RC Lausanne (Ruffieux, Mottaz, Dufey, Dijanatovic, Videlier), 6'52"21. 2.



En double-skiff, le duo Widmer et Bachmann, une équipe en construction, s'est logiquement imposé. (Photo Wicht)

Mixte RC Blauweiss Basel/ Basler RC, 6'52"68. 3. Forward RC Morges, 6'53"27.

2 sans barre: 1. Grasshopper - Club Zurich I (F. Madritsch, H.P. Madritsch), 7'01"24. 2. CA Vevey (P. Kovacs, D. Gebhard), 7'05"22. 3. SC Bienne, 7'15"23.

Skiff: 1. SC Rorschach, T. Rüttimann, 7'16"95. 2. Grasshopper-Club Zurich, M. Häberlin, 7'18"33. 3. SC Rorschach, U. Steinemann, 7'20"82. 4. St-George RC Sidney (Aus), A. Pollock, 7'24"67. 5. West End RC Auckland (NZ), D. Ashby, 7'29"47. 6. SC Bienne, M. Schläppi, 7'34"16. 7. RC Berne, P. Hofer, 7'37"13. 8. RC Berne, N. Hess, 7'40"22.

4 de couple: 1. Mixte SC Richterswil/ SC Zurich (Widmer, Bachmann, Uhl, Homberger), 6'05"56. 2. Mixte RC Cham, SC Zug, SC Sursee, 6'10"01.

4 sans barre: 1. Mixte nationale poids légers (Raduner, Wehrli, Jeanneret, Rosset), 6'13"57. 2. SC Bienne, 6'36"86. 3. Forward RC Morges, 6'39"59. 4. Mixte Blauweiss Basel/ Basler RC, 6'47"12.

Double-skiff: 1. SC Richterswil (Widmer - Bachmann), 6'22"84. 2. Mixte Reuss / Stansstad (Z'Rotz - Steiner), 6'25"42. 3. SC Rorschach (Steineman - Rüttimann), 6'35"34.

Huit: 1. Mixte RC Reuss Lucerne/ SC Lucerne/ SC Stansstad/ RC Ber-

ne, 5'55"46. 2. Mixte Lausanne Sports/ Rowing-Club Lausanne, 6'07"16.

Poids légers

Double-skiff: 1. Mixte CA Vésenaz/ SN Genève (D. Tachini, D. Suter), 6'53"56. 2. SC Thoun, 6'59"46. 3. SC Lucerne, 7'14"83.

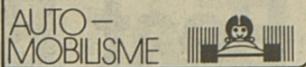
Skiff: 1. St George RC Sidney, A. Pollock, 7'20"45. 2. CA Vésenaz, S. Trachsler, 7'24"69. 3. CA Vésenaz, D. Suter, 7'30"37. 4. SC Zurich, D. Richei, 7'32"81.

Femmes

Double-skiff: 1. RC Thalwil (Schneider - Wehrli), 3'34"54. 2. Mixte RC Reuss Lucerne/ Blauweiss Basel, 3'34"85. 3. Lausanne Sports (Dijamatovic, Fröhlich), 3'45"30.

Skiff: 1. Aviron Romand Zurich (E. Schulte-Wermeling), 4'39"61. 2. Lausanne Sports (V. Baatard), 4'46"59. 3. Lausanne Sports (M.F. Dijamatovic), 4'53"13. 4. RC Erlenbach (Kunzler), 4'54"67. 5. RC Lausanne (Bernasconi), 5'02"52.

4 de couple: 1. Mixte RC Thalwil/ SC Richterswil (Wehrli, Burkhardt, Schneider, V. Wiering), 3'26"77. 2. Mixte Reuss Lucerne/ Blauweiss Bâle, 3'29"71. 3. Mixte Lausanne Sports/ CA Nyon, 3'32"79.



Formule 2: coup double de Fabi

En s'adjugeant la manche du championnat d'Europe de F2 disputée à Hockenheim, l'Italien Corrado Fabi (March) a pris la tête du classement intermédiaire après 9 épreuves, avec un point d'avance sur Cecotto et Boutsen.

Fabi a pris la tête après 25 des 30 tours, relayant à cette position l'Allemand Bellof. Boutsen a été lui contraint à l'abandon par des ennuis de moteur. 20 000 spectateurs ont suivi la course, dont le Suisse Bruno Eichmann n'a pu boucler le dernier tour. Il a néanmoins été classé.

9^e manche du championnat d'Europe de F2 à Hockenheim: 1. Corrado Fabi (It), March-BMW, 30 t. (203,91 km) en 1h.03'04"32 (193,97 km/h.); 2. Beppe Gabbiani (It), Maurer-BMW, à 2'60; 3. Stefan Bellof (RFA), Maurer-BMW, à 4'20; 4. Stefan Johansson (Su), Spirit Honda, à 42'31; 5. Frank Jelinski (RFA), Maurer-BMW, à 45'51; 6. Johnny Cecotto (Ven), March-BMW, à 46'94. Puis: 14. Bruno Eichmann (S), Ralt-BMW, à 2 t.

Classement intermédiaire du championnat d'Europe: 1. Fabi 39; 2. Cecotto et Thierry Boutsen (Be), Spirit Honda, 38; 4. Bellof 24; 5. Gabbiani 15; 6. Kenny Acheson (GB), Ralt-Honda, 12.

Jeanneret 2^e en Tchécoslovaquie

Le Suisse Claude Jeanneret a pris la 2^e place du groupe 4 lors de la 6^e manche du championnat d'Europe de la montagne, qui se déroulait en Tchécoslovaquie, au volant de sa BMW M 1-Heidegger. Il a par ailleurs établi le 5^e meilleur temps absolu de la journée. Au classement intermédiaire du championnat d'Europe, Jeanneret est également second derrière le Français Jacques Guyot.

Rallye à Sallanches 2^e succès de Balmer

Vainqueur pour la deuxième fois cette saison à l'occasion de la manche disputée à Sallanches, Jean-Pierre Balmer, associé à Fabio Cavalli, a augmenté son avance au championnat suisse des rallyes sur son plus sérieux rival Jean-Marie Carron. Celui-ci, gagnant de la 2^e manche en Italie, a dû abandonner.

Sallanches, 3^e manche du championnat suisse des rallyes: 1. Jean-Pierre Balmer/Fabio Cavalli (La Chaux-de-Fonds/Muralto), Opel Ascona 400, 3'14"06; 2. Eric Chapuis/Michel Wyder (Yverdon/Martigny), Porsche 911, 3'16"06; 3. Christoph Nicod/Pierre-Alain Glauser (Lausanne), Porsche-turbo, 3'17"53; 4. Andreas Krattiger/Michy Girard, Porsche 911, 3'18"54; 5. Willy Bregnard/Jean-François Buhler (Neuchâtel), Porsche-turbo, 3'22"30; 6. Jean-Pierre Vuilloz/Alex Pistoletti (Martigny), Talbot-Lotus, 3'27"07.

Classement intermédiaire (3 manches): 1. Balmer 29 pts; 2. Jean-Marie Carron (Martigny), Porsche-turbo, 19; 3. Willy Corbaz, Opel-Kadett GTE, 16; 4. Eric Mosimann (Bévilard), Ford Escort, 15.

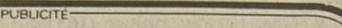


Nouveaux titres pour C. Brook et Birrer

A Bâle, Carole Brook (Winterthur) et Roger Birrer (Birsfelden) ont défendu victorieusement leur titre national du combiné (100 m en nage libre, en brasse, en dos et en papillon, par addition des temps).

Messieurs: 1. Roger Birrer (Birsfelden) 4'14"86. 2. Marcel Krist (Winterthur) 4'26"54. 3. Peter Mueller (Winterthur) 4'27"10.

Dames: 1. Carole Brook (Winterthur) 4'48"00. 2. Susan Reber (Kriens) 4'50"21. 3. Nicole Schrepfer (Winterthur) 4'51"60.



Pratiquez le judo au JAKC

Monsieur 2 Fribourg
☎ 24 16 24

17-705

Un saut chez les «bio»

Plus qu'un régime, une philosophie

J'avoue me méfier a priori des gens bien intentionnés qui sous prétexte de refaire de la terre le jardin qu'elle n'a sans doute jamais été veulent substituer à mon steak saignant de petites graines de toutes les couleurs. Je ne suis ni cheval ni oiseau et j'entends rester omnivore. Et même un peu carnivore. Mais à quel prix?

Pour le consommateur, c'est un bol d'air frais que ces achats faits à la ferme sous le label «qualité de vie». Mais attention aux kilomètres! Ce n'est pas la bonne méthode pour faire baisser le pourcentage de calories-pétrole.

Eliane Imstepf

Alors on se tourne avec espoir vers les agrobiologistes et, parce que leur pain cuit au feu de bois et leurs confitures fermières nous comblent de joies simples et essentielles, on est disposé à les écouter.

Leur réponse est cinglante: voulez-vous manger meilleur? Mangez moins! Moins de viande, plus de céréales. Acceptez de manger vous-même les céréales qu'on destinait aux animaux! C'est plus économique et tout aussi nourrissant. Mais entre la platée d'épeautre et le jambon à l'os, il faut choisir l'épeautre!

Moins marginal

Car c'est une chose d'acheter dans une officine de luxe quelques légumes produits biologiquement, c'en est une autre — et qui implique des changements profonds — de se nourrir en gardant toujours à l'esprit l'équilibre agricole de la terre. Le WWF a annoncé récemment qu'il allait offrir son soutien (qui consiste surtout en moyens d'informations et diffusion de brochures) à l'agriculture biologique suisse. Celle-ci, de marginale qu'elle était il y a quelques lustres, va son petit bonhomme de chemin et compte actuellement quelque 4000 exploitants agricoles.

Bien sûr, ce n'est encore qu'une goutte d'eau dérisoire et personne ne se leurre: utiliser exclusivement des engrais naturels, désherber à la main, cela ne purifie ni l'air ni l'eau et les agrobiologistes ne sont maîtres que de leur petit lopin de terre. Mais là, ils imposent leur loi qui imite celle de la nature: ils nourrissent et arment la terre plutôt que les plantes, pratiquent avec discernement les cultures alternées et associées. Un de leurs objectifs est d'assurer l'autosuffisance des exploitations, ce qui prend à rebrousse-poil les habitudes de notre vie quotidienne.

D'autres habitudes

On peut se demander si un tel mode de travail est raisonnable. Économiquement, le rendement «bio» à l'hectare est de 10% inférieur à celui de l'agriculture traditionnelle, et la main-d'œuvre est de 10 à 20% plus élevée. Les frais de production sont en revanche très bas, ce qui rend quand même le produit compétitif, pour autant qu'il soit commercialisé à la ferme. Il ne l'est plus du tout sur le marché normal.

La création de coopératives d'achat semble donc la seule solution qui permette à l'agriculteur de vivre décemment et au consommateur de s'alimenter sainement sans se ruiner. Car si se nourrir biologiquement est un luxe, ce ne sera qu'une mode. Ceux qui ont tenté l'expérience affirment cependant que leur budget n'est pas trop mis à mal car ils en sont venus très vite à manger beaucoup moins de viande. Avis donc aux amateurs: pour s'y retrouver financièrement, il faut jouer le jeu, non pas s'offrir un peu de «bio» en plus mais changer peu à peu son mode d'alimentation. J'insiste sur le peu à peu et si nous avons demandé à Marie-Claire Rime, paysanne pratiquant la bio-agriculture un éventail de ses menus, c'est surtout pour donner quelques idées à ceux de nos lecteurs qu'un essai occasionnel ou plus régulier pourrait tenter. Il n'est pas question, pour celui qui mange tous les jours de la viande, de changer brutalement ses habitudes. Son corps d'ailleurs se rebifferait.

La brochure «Du producteur au consommateur» (1) a pour objectif de faciliter un écoulement rationnel des produits biologiques. On y trouve la liste de tous les points de vente de Romandie, à la ferme, sur les marchés et dans quelques magasins, en attendant ces fameuses coopératives qui en sont encore à leurs balbutiements. On peut y trouver beaucoup de produits finis: aller jusqu'au bout de la chaîne en vendant pain, fromage et confitures est pour l'agriculteur une nécessité économique. C'est aussi l'occasion d'un échange stimulant et encourageant.

(1) S'obtient contre Fr. 2.— en timbres auprès du WWF, CP 172, 1213 Petit-Lancy

7 jours 7 fois un menu «bio»

Escalopes de blé

Par personne: 75 g de blé moulu, 1 pincée de sel, 1 oignon hâché, persil, 1 carotte râpée.

Faire tremper 2 h dans un ou deux verres d'eau. La pâte doit obtenir une consistance qui tienne à la cuisson. Faire des boulettes que l'on rôtit dans la poêle environ 20 min.

Riz à l'indienne

Préparez un riz complet et une sauce curry. Ajouter bananes rôties, cacahuètes, tranches d'ananas. Mélangez au riz quelques raisins secs 10 min. avant la fin de la cuisson.

Pommes de terre aux oignons

Superposer dans une casserole 1 couche d'oignons en rouelles, 1 couche de pommes de terre en rondelles.

Ajouter du laurier, quelques clous de girofle, du paprika, un peu de concentré de bouillon.

Cuire ½ h.

7 suggestions «bio»

Millet (cuit 10 minutes à la manière d'un risotto).

Sauce au fromage (sauce blanche au fromage).

Orge aux légumes (cuire l'orge ½ h. avec un mélange de légumes coupés en petits morceaux).

Escalopes de blé

Polenta râpée de fromage et de tomates et passée au four.

Salade à base de blé, de riz ou d'épeautre (avec tomates, œufs, petites herbes, radis, olives).

Riz à l'indienne

Pommes de terre aux oignons
Salade de lentilles.

L'entrée peut toujours être une crudité (fruit ou légume). Comme dessert, pensez aux oléagineux et aux fruits, mais surtout aux fromages.

Pourquoi...

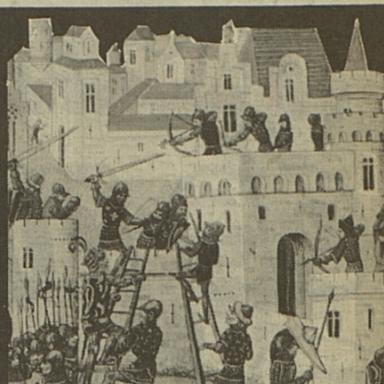


...les chats n'ont-ils pas 6 pattes ?

©by COSMOPRESS, Genève

Claude Merle

L'ÂGE DE SANG roman



33

— Je suis ici, dit-elle d'une voix rauque, mais ne fais pas de bruit.

— Je ne te vois pas, chuchota Aude.

Soudain une main la saisit comme sa compagne, l'enleva du sol et lui recouvrit le visage. Elle se retrouva aux côtés de Fabrissa, écrasée sur la poitrine d'un homme qui les dominait d'une tête et les bâillonnait d'une poigne impitoyable. Folle de terreur elle voulut se débattre, mais l'inconnu les secoua comme deux poupées de chiffon.

— Ecoutez-moi, toutes les deux: vous allez rester bien sages et faire ce que je vous ordonnerai, sinon je vous brise la nuque aussi facilement qu'une coquille de noix. Cette nuit, j'ai déjà occis quatre hommes beaucoup plus coriaces que vous et je n'hésiterai pas à tuer à nouveau si vous m'y obligez. De chaque côté de cette rue, il y a des troupes armées qui me traquent, vous allez m'aider à leur échapper.

Il ramena le visage de Fabrissa en arrière.

— Tout à l'heure, dit-il d'une voix radoucie, vous avez parlé de chevaux qu'un certain Henry devait vous amener, voilà tout ce qu'il me faut. Dès que j'aurai reçu livraison d'une de ces braves bêtes, je vous dirai adieu et vous ne me reverrez plus.

Il fit pivoter la jeune fille sans lâcher Aude. Fabrissa se frotta les lèvres avec une grimace de souffrance.

— Je le voudrais bien, dit-elle d'une voix morose, hélas Henry Borrassol n'a pas tenu sa promesse, maintenant il est trop tard: il ne pourra pas franchir le barrage de vos poursuivants.

Du coup l'homme les relâcha et les repoussa sans ménagement contre une haie de buis. Un pli de contrariété creusa son front.

L'aube teintait de rose les vieux murs de pierre. A la clarté du jour naissant, elles découvrirent leur agresseur. Ses vêtements étaient en haillons. Une barbe hirsute lui rongeaient les joues. Son front était ceint d'un bandeau de toile maculé de sang et il avait une autre blessure à la hanche qui tachait ses chaussures et sa tunique. Pourtant, se dit Aude, il n'est certes pas le truand qu'il veut paraître. Il émanait de lui, malgré sa haute taille et son accoutrement, une élégance involontaire, un air de jeunesse, une sorte d'innocence mal accordée à la brutalité de ses propos. Quel âge avait-il? Vingt ans, peut-être un peu plus. Brusquement, elle cessa d'avoir peur de lui.

— Pourquoi vous recherche-t-on? demanda-t-elle avec douceur.

Négligeant la question, il gronda:

— Il me faut ces chevaux.

Aude jeta sur sa compagne un regard désemparé.

— Nous non plus, n'est-ce pas?

Fabrissa écarta les bras avec fatalité.

— Quoi, vous non plus? demanda l'inconnu en fronçant les sourcils.

— Nous ne pourrions pas nous enfuir, dit Aude avec un soupir.

— Vous vouliez vous enfuir, et pourquoi donc?

Comme elles baissaient la tête sans répondre, il secoua Aude avec une feinte brutalité.

— On veut nous marier, avoua la jeune fille, maussade.

— Vous marier, peste! explosa le garçon d'une voix gouguenarde, voilà une aventure bien périlleuse pour deux fillettes et je comprends que vous preniez la fuite.

— Si vous connaissiez nos promesses, vous ririez sans doute avec moins de grossièreté, répliqua Aude d'un air piqué.

— Bien, bien, grogna l'inconnu d'un ton conciliant.

Il demeura un long moment silencieux, le visage incliné sur la poitrine. De temps en temps il leur jetait un bref regard inquisiteur, comme s'il était en train de régler leur sort. Aude et Fabrissa se dévisageaient, mal à l'aise, et Fabrissa se demandait si elle pourrait bondir vers la maison et donner l'alarme avant que leur agresseur eût le

temps de la maîtriser, lorsque celui-ci déclara:

— Je crois, damoiselles, que nous sommes faits pour nous entendre. Si vous voulez bien, nous partirons ensemble.

— Ensemble! s'exclama Fabrissa incrédule.

— En ce qui me concerne, expliqua le garçon, j'ai besoin de vous: les chasseurs qui me traquent m'ont coincé ici comme un goupil dans son terrier. Il ne leur reste plus qu'à fouiller l'une après l'autre les maisons du quartier pour me déboucher ou me prendre au piège. Avant une heure ils seront dans ce jardin avec leurs armes et leurs chiens et ne me feront pas quartier cette fois. Donc, j'ai besoin de vous: avec votre aide, je peux encore leur échapper.

— Et qu'est-ce qui vous fait croire que nous consentirions à vous aider? demanda Fabrissa avec insolence.

— J'en suis sûr, mes mignonnes, car de votre côté vous avez aussi besoin de moi.

— Besoin de vous, tiens donc! répliqua Fabrissa d'un ton méprisant.

— Oui, besoin de moi, plus que de ce benêt d'Henry Borrassol qui n'est même pas capable d'être exact à un rendez-vous quand il y va du bonheur de deux fillettes ravissantes. Est-ce lui, dites-moi, qui vous protégera pendant votre escapade?

— Nous saurons fort bien nous défendre nous-mêmes, dit Aude avec hauteur.

— Par Dieu oui, j'ai vu cela tantôt. Vous avez vaillamment résisté à mes assauts et, si j'avais eu l'intention de vous voler du mal, dans quel piteux état seriez-vous à présent!

— Cette pensée nous rend précisément peu enclines à accepter votre offre. Vous avez une manière de nous protéger, monsieur le soudard, qui apaise mal nos inquiétudes.

En disant cela, Aude se frotta la mâchoire avec une grimace comique. L'homme se mit à rire en rejetant ses cheveux en arrière. Tout à coup, il eut l'air d'un adolescent.

— Pardonnez-moi, dit-il, je suis plus habitué à prendre d'assaut les châteaux forts que les jeunes filles, mais, en dépit des apparences, vous n'avez rien à redouter de moi. Je me nomme Ancelin de Foix. Je possédais naguère un petit royaume au cœur des montagnes et ce royaume était si beau que je me suis cru tout puissant. Aujourd'hui, je ne suis plus qu'un chevalier errant en quête d'or et de vengeance. A force de combattre les puissants et de piller les voleurs je crois bien avoir fini par ressembler à ceux que je voulais abattre. On m'a pris par trahison ce que j'aimais. Ma terre d'Usset, pour moi, c'était comme une femme.

Il regarda Aude, avec un sourire un peu triste et ajouta:

— Comme vous.

Puis il reprit:

— Depuis, je n'ai plus de famille, ni de maison, ni d'amis. Il ne me reste que des ennemis que je rançonne et qui cherchent à me détruire. Et pour la première fois de ma vie, je l'avoue, je suis las de me battre. Sans la haine qui me brûle encore le cœur, je jetterais mon épée et renoncerais à me défendre.

— Je vous crois, dit Aude d'une voix émue, mais vous n'avez pas le droit d'abandonner.

— C'est toi qui parles ainsi? railla Fabrissa.

— Que faut-il faire? demanda Aude sans relever l'ironie.

— Silence! on vient, commanda Ancelin.

Accroupis dans l'herbe, à l'abri des buissons, ils virent passer Jeanneton, la servante, l'air effaré, tenant à la main leurs baluchons. Aude étouffa un rire nerveux. La souillon parcourut les allées en raclant les pieds avant de disparaître le nez levé, sous le porche de la maison.

(à suivre)

DIÉTÉTIQUE



L'agriculture dépense actuellement en Europe cinq calories-pétrole (produits chimiques, machines agricoles, transports, conservation, transformation) pour la production d'une calorie alimentaire. Le rapport est de 10 à 1 aux USA et de ½ à 1 en Inde.

Question: peut-on faire baisser sensiblement le coût énergétique de l'alimentation et manger à sa faim? Oui, répondent d'une seule voix le WWF et les agriculteurs biologiques: une agriculture douce exige plus de travail mais elle ne condamne pas l'humanité à la famine; bien au contraire, elle garantit à long terme une production équilibrée parce qu'au lieu d'épuiser le sol elle respecte et imite les cycles naturels.

Meilleur = moins

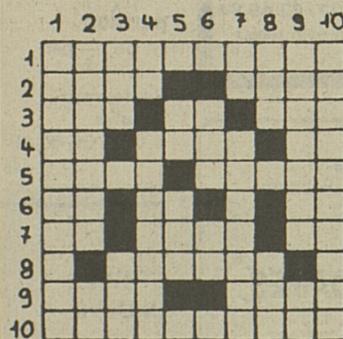
Bon. Mais qu'aurons-nous dans notre assiette? C'est la question que se posent les gourmets, qu'ils soient amateurs de somptueuses potées ou de délicats amuse-gueule. Pour manger sainement, tout le monde est d'accord: il y a un ras-le-bol général du veau aux hormones et des poulets en batterie; le pasteurisé, normalisé, préemballé ne tait pas l'appétit; même l'exotique perd de son charme d'être à portée de main et le nom d'une variété de pommes disparue nous fait plus saliver qu'une montagne d'ananas.

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 853

Horizontalement: 1. District. 2. Issue - Oise. 3. Va - Saône. 4. Ibis - Rider. 5. Selon - Fila. 6. Il - Rode - ras. 7. Olten - Ré. 8. Néo - Irénée. 9. Rude - Tue. 10. Strias - Es.

Verticalement: 1. Divisions. 2. Isabelle. 3. Ss - Il - Tort. 4. Tussore - Ur. 5. Réa - Nonidi. 6. Or - Réa. 7. Conifère. 8. Tiédirent. 9. Ela - Euc. 10. Terrassées.



PROBLÈME N° 854

Horizontalement: 1. Acquisie avec le temps. 2. Peuvent faire partir plus d'un Gallois - Moyen ingénieux. 3. Placé - Début de dispute — Préoccupation principale de Néron. 4. Ph.: salut romain - Semblables - Préposition. 5. Belle ville climatique - Lu à l'envers: pluie subite. 6. Fin de série - Sur la rose des vents - Dans Limoges. 7. Terme de sorcier - Prit le sein - En veine. 8. Prépara l'avenir ainsi. 9. Ville de Hongrie - Greffe. 10. Eloignerais de tout.

Verticalement: 1. Mal vues par Cook. 2. Prénom masculin - Deux lettres de Genève. 3. Eclou - Partie de la charrue. 4. Dans Tunis - Fera un essai. 5. Sur le bout du doigt - Début de semaine. 6. Inaccessible aux marcheurs - Pronom. 7. Dans Chartres - Se perdre (pronominal). 8. La moitié de la poutre - Des mots qui restent. 9. Prénom féminin - Symbole chimique. 10. Mets de côté.

Acheleurs de meubles attention!

Pour que notre «Panorama de l'ameublement» soit toujours «dans le vent», nous devons constamment faire de la place pour les derniers arrivages de meubles. Le marché du meuble vous offre chaque jour l'occasion de vous procurer à des prix considérablement réduits les modèles que nous retirons de la vente

Cadre de lit
90/190 cm, avec sommier à lattes, structuré pin clair (Mod. 969.002) ou structuré noyer (Mod. 969.001).

Seulement **Fr. 98.-**

Lits superposés
avec 2 sommiers à lattes, 2 x 89/190 cm, structuré pin clair, avec planches de sécurité et échelle. Mod. 910.001.

Seulement **Fr. 260.-**

Lit français capitonné
140/200 cm. Tissu brun foncé. Avec tête de lit, coffre à literie, sommier à lattes avec dispositif d'élévation, matelas à noyau ressort. Mod. 910.302.

Seulement **Fr. 590.-**

Lit français capitonné
120/200 cm. Tissu brun foncé, brun-beige à carreaux (Mod. 904.024) ou tissu beige/beige multicolore à carreaux (Mod. 904.025). Avec coffre à literie, sommier à lattes avec dispositif d'élévation, matelas à noyau ressort.

Seulement **Fr. 795.-**

Armoire à vêtements
2 portes. 82/53/162 cm. Plateau aggloméré brut. 1 rayon sur toute la largeur et une tringle porte-habits. Mod. 901.005.

Seulement **Fr. 98.-**

Armoire à vêtements et à lingerie
2 portes. 191/57/172 cm. Matière synthétique blanc perle. A gauche avec tringle porte-habits et à droite 3 rayons à hauteur réglable. Mod. 910.003.

Seulement **Fr. 148.-**

Chambre à coucher AMBOISE
Chêne/hêtre, teinte rustique, avec finition anti-quincaillerie. Mod. 907.000: Armoire 3 portes, 151/58/188 cm, avec une porte-miroir.

Seulement **Fr. 1225.-**

Mod. 907.001: encadrement de lit français, 140/190 cm.

Seulement **Fr. 660.-**

Mod. 907.002: table de chevet, 48/36/55 cm.

Seulement **Fr. 235.-**

Meuble-paroi THUN en éléments
4 pièces, 336 cm de largeur. Chêne, teinte rustique. 3 possibilités de combinaison. Mod. 921.433-435.

Seulement **Fr. 2785.-**

courante. A part cela, vous trouverez chez nous des meubles de tout genre ayant subi de petits dommages en cours de transport ou de stockage, des meubles rembourrés légèrement défraîchis, des tapis ayant servi à des expositions, des meubles d'échange partiellement révisés, ainsi que des modèles isolés.

Ça vaut le déplacement

Studio à combiner TOMMY
Structuré acajou, poignée et renforcement des angles métal teinté laiton. Mod. 913.000: Armoire, 100/55/175 cm, 1 rayon sur toute la largeur avec une tringle porte-habits.

Seulement **Fr. 255.-**

Mod. 913.001: élément bureau, 100/53/175 cm.

Seulement **Fr. 283.-**

Mod. 913.002: table chevet, 52/34/47 cm.

Seulement **Fr. 93.-**

Mod. 913.003 encadrement de lit avec entourage, 90/190 cm.

Seulement **Fr. 135.-**

Ensemble de meubles de cuisine ENGADIN

Pin sylvestre clair ferrures en fer forgé. Mod. 919.000: vitrine d'angle, 2 pièces, 173 cm de haut, côté 60 cm.

Seulement **Fr. 755.-**

Mod. 919.300: buffet-vaisselier, 3 pièces, 161/50/172 cm, élément supérieur avec porte vitrée teintée verte.

Seulement **Fr. 1465.-**

Mod. 919.301: buffet-vaisselier, 2 pièces, 110/50/172 cm.

Seulement **Fr. 1280.-**

Mod. 918.000: crédence, 2 pièces, 110/50/83 cm.

Seulement **Fr. 720.-**

Mod. 929.000: banc d'angle-bahut, 3 pièces, 140/179 cm, à placer à gauche ou à droite.

Seulement **Fr. 655.-**

Mod. 925.000: table à rallonge, 120(190)/80 cm.

Seulement **Fr. 615.-**

Mod. 925.001: même modèle, mais avec ardoise.

Seulement **Fr. 675.-**

Mod. 927.003: chaise.

Seulement **Fr. 118.-**

Salle à manger espagnole
Bouleau, traitement artisanal et à l'ancienne. Mod. 217.608: buffet anglais, 168 cm, partie supérieure avec 3 tiroirs et partie inférieure avec 3 portes.

Seulement **Fr. 845.-**

Mod. 219.813: buffet-vaisselier, 164 cm.

Seulement **Fr. 620.-**

Mod. 217.609: crédence, 90 cm, partie supérieure avec 2 tiroirs et partie inférieure avec 2 portes.

Seulement **Fr. 440.-**

Table à rallonge
130/85 cm. Placage chêne/massif, traité anti-alcool. Mod. 925.004.

Seulement **Fr. 465.-**

Banc d'angle rembourré
Siège et dossier rembourrés et recouverts de tissu, encadrement chêne, 140/180 cm, positionnement à gauche ou à droite, avec coffre sous les parties courtes et longues. Mod. 929.003.

Seulement **Fr. 885.-**

Chaise rembourrée
Chêne, siège rembourré et recouvert de tissu. Mod. 928.006.

Seulement **Fr. 170.-**

Groupe salon PASSAU
Tissu nopé brun à rayures multicolores, similicuir brun foncé. Divan-lit avec coffre à literie. Garniture 3 pièces.

Seulement **Fr. 540.-**

Vente permanente de meubles modernes et attractifs de fins de séries, avec d'énormes rabais sur les prix à l'emporter.

Important: malgré les prix imbattables de nos meubles de fins de séries: garantie contractuelle et prestations de service assurées.

Tous nos prix s'entendent à l'emporter.

Léger supplément éventuel pour livraison à domicile.

- Facilités de paiement sur demande.
- Essence gratuite, remboursement du train et du car postal pour achat dès Fr. 500.-

Nulle part mieux qu'au marché du meuble: argent économisé = argent gagné!

Groupe salon OLTEN
Tissu brun-beige à rayures, brun uni. Canapé 3 places et 2 fauteuils.

Seulement **Fr. 895.-**

Groupe salon FUERTH
Velours or, sièges à noyau ressort. Canapé 3 places et 2 fauteuils.

Seulement **Fr. 1490.-**

Groupe salon ULM
Velours, cognac à rayures. Canapé 3 places et 2 fauteuils.

Seulement **Fr. 1580.-**

Groupe d'angle rembourré WORMS
Velours, beige chiné, 6 éléments, y compris l'élément d'angle rembourré.

Seulement **Fr. 2085.-**

Groupe d'angle rembourré à hauts dossiers BOCHUM
Tissu nopé brun-beige à rayures, avec accoudoirs unis. Hêtre, teinte rustique, étagère d'angle avec éclairage. Garniture d'angle 6 places.

Seulement **Fr. 2190.-**

POUR VOUS DONNER TOUTES VOS CHANCES.

**MENUISIER
CHARPENTIER
COUVREUR**



MANPOWER
TOUTES FORMES D'EMPLOIS

Fribourg, rue St.-Pierre 18, tél. 22 50 33

Mi-été de Fribourg 1982

**Judi 24 juin
Dimanche 27 juin 1982**

- Grand loto ● Animation dans les rues ● Pique-nique public ● Grand concert de gala ● Grand bal ● Dîner ● Concert.

Hôte d'honneur: le canton de Schwytz

17-1880

DIVERS



Carrelages et cheminées

de salon artisanales

EXPOSITION - VENTE

Grand-Rue 41 - ☎ 029/2 31 55 -

BULLE

Ma-ve: 14-18 h. 30

samedi: 8-17 h.

ou sur rendez-vous **Fermé le lundi**

VW Scirocco

77, 60 000 km, exp. 15. 6.82, voiture comme neuve, **Fr. 7400.-** crédit possible.

037/28 27 77 pr.
037/82 31 31 bu

Marie-Luce

jolie, gaie, affectueuse, rencontrerait gentil monsieur sérieux, sobre, 48-55 ans, pour partager joies et peines de la vie.

DOM St-Barthélemy 10,
☎ 037/28 44 14.

17-388

Les Paccots,
dans petit hôtel-chalet

chambre et pension

Fr. 55.- par jour.

Restaurant Rosalys

☎ 021/56 80 80

17-695

A vendre

**CITROËN
DIANE 6**

en parfait état, expert. juin 82. Fr. 2500.-

☎ 037/24 52 19

17-3021

économiser

sur

la publicité

c'est vouloir

récolter

sans avoir

semé



**Pfister
Meubles**

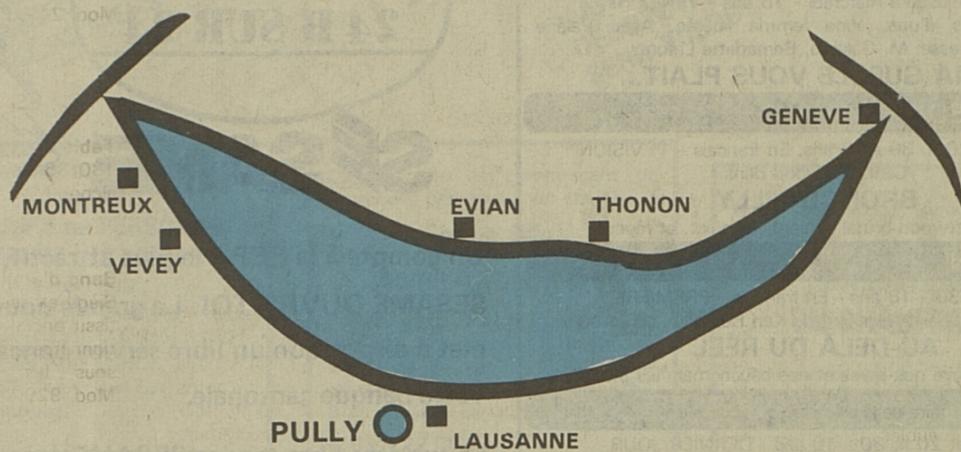
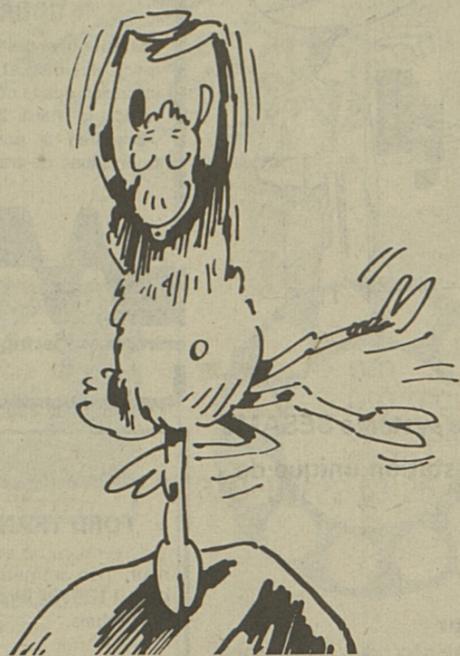
**Marché
du Meuble**

AVRY-CENTRE

à 7 km de Fribourg, 1400 ☐ Tél. 037-30 9131
sortie de l'autoroute Matran. Ouvert: lundi 13.30-20 h, mardi à vendredi 9-20 h samedi 8-17 h

Toutes vos annonces
par Publicitas, Fribourg

vu de Pully, le Léman rigole!



Festival de Pully: le one man show et l'humour • 2-10 juillet 82

50 spectacles • 80 artistes • 9 jours de délire, de folie et de rires avec :

2 JUIL. **DIMITRI** • 3 JUIL. **BERNARD HALLER** • 4 JUIL. **JACQUES VILLERET** • 5 JUIL. **COLOMBAIONI**
6 JUIL. **ALEX METAYER** • 7 JUIL. **RUFUS** • 8 JUIL. **POPECK** • 9 JUIL. **SOL** • 10 JUIL. **FONT et VAL**
10 JUIL. **LES AVIATEURS** • GALA DE CLOTURE, 10 JUILLET: **CLAUDE NOUGARO** + **LES 3 JEANNE**
+ **25 SPECTACLES EN COMPETITION** + SCENE LIBRE + FORUMS + ANIMATIONS + BUVETTES

On s'arrache les places là :

et aussi :

NEUCHATEL

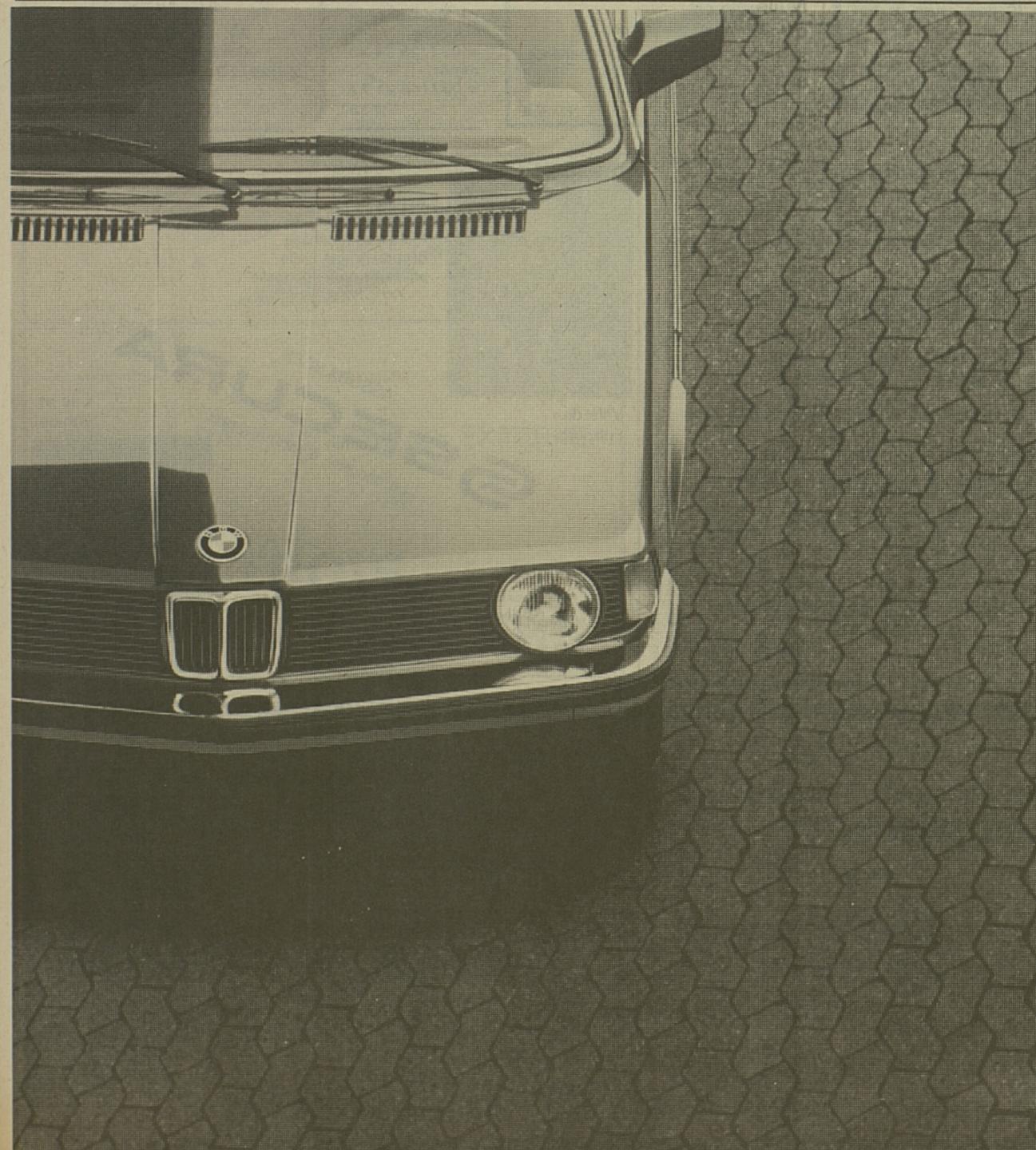
Ex-Libris - Tél. (038) 25.24.33

CHAUX-DE-FONDS

Tabac du Théâtre - Tél. (039) 22.53.53

Location centrale et vente par correspondance:
SERVICE CULTUREL MIGROS
12, passage St-François 1003 LAUSANNE
Tél. (021) 20.26.35

Prix des places: Galas (Dimitri, Haller, etc...) 20,-
Spectacles en compétition 5,-
Gala de clôture 10 juillet 60,-



R 1M9282

**Nous aimons
les clients critiques.
Si vous avez
l'habitude de calculer
judicieusement
quand il s'agit d'acheter
une voiture,
la BMW 315 est le modèle
qu'il vous faut.**

La BMW 315 vous apporte toute la classe d'une BMW: elle en a la qualité irréprochable, la technique supérieure, la remarquable tenue de route et la maniabilité parfaite. Enfin et surtout, elle a un style qui la et vous distingue des autres.

Si vous avez l'habitude de vous livrer à des comparaisons précises avant de décider dans quoi vous allez investir, vous ferez bientôt partie des acheteurs de BMW qui sont le plus contents de leur choix: pour 14950 francs, personne ne peut vous offrir plus que ne vous apporte une BMW 315; ni plus de précision technique, ni un plus grand plaisir de conduire.

Votre agence officielle BMW vous attend pour un essai. Et elle vous réserve un rapport qualité-prix particulièrement intéressant.

BMW (Suisse) SA, Dielsdorf/ZH,
et ses 150 agences BMW qualifiées.



CINÉMAS

ALPHA

ALPHA et STUDIO vacances annuelles

CAPITOLE

20 h. 30 jusqu'à mercredi - 16 ans - VENEZ RIRE aux tribulations d'une jeune femme libérée. Avec Valérie Mairesse, M. Galabru, Bernadette Lafont.

SI MA GUEULE VOUS PLAÏT...

CORSO

15 h. et 20 h. 30 - 16 ans. En français - 1^{re} VISION Clint Eastwood dans **BRONCO BILLY**

Clint Eastwood brutal, violent, furieux... et rêveur

EDEN

20 h. 30 - 18 ans - En français - PREMIÈRE Le dernier film de Ken Russell **AU-DELÀ DU RÉEL**

Le film qui éclaire nos rêves et nos cauchemars les plus fous.

REX

15 h. et 20 h. 30 - 16 ans - DERNIER JOUR

En hommage à Romy Schneider

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI

DIVERS

DEVENEZ MINCE RESTEZ MINCE!

Séance d'amaigrissement en groupe, avec proposition de raffermissement et gymnastique passive.

DÉBUT DU COURS:

MERCREDI 23.6.82 de 14 h. 30 à 15 h. 30 ou de 16 h. 30 à 17 h. 30.

L'INSTITUT FEMINA ESTHÉTIQUE

Beauregard 33 - Fribourg
☎ 037/24 01 61

17-28117

La banque en libre-service dès le 21 juin

**7 JOURS SUR 7
24 H SUR 24**



Un compte à la BEF ? le plus attractif.

SESAME OUVRE-TOI. La grande nouveauté à Fribourg. Le système SESAME met à disposition un libre-service bancaire bilingue. Une prestation unique de votre banque cantonale.

Le système libre-service SESAME vous permet de :

- prélever de l'argent jusqu'à Fr 5000.- par jour
- effectuer des versements
- connaître le solde de votre compte
- obtenir les 3 dernières écritures comptabilisées
- demander un relevé de compte
- commander des formules d'ordre de paiement.

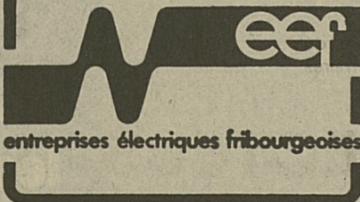
BEF BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG



**mon canton
ma banque**

AVIS d'interruption de courant

Les abonnés de la localité de TREYVAUX sont informés que le courant sera interrompu le mardi 22 juin 1982, de 12 h.45 à environ 13 h.30 pour cause de travaux.



URGENT! SOS FUTURES MÈRES

cherche pour jeunes mamans:

- 1 frigo
- 1 potager électrique
- 1 lit superposé
- plusieurs couchettes et commodes à langer.

D'avance un grand merci.

S'adresser à la permanence, ☎ 037/22 72 27 ou dépôt ☎ 037/33 10 338.

17-1938

Antiquités

chez «BOUBI». Je suis acheteur de meubles anciens, bois de démolition de vieilles fermes et vieux bassins en pierre.

E. PILLER
rte Mgr-Besson 4 Fribourg
☎ 037/28 34 33
dépôt:
☎ 037/45 21 77

17-324

AVIS D'INTERRUPTION DE COURANT

Les abonnés des localités suivantes: CHENENS et LENTIGNY sont informés que le courant sera interrompu le mardi 22 juin 1982 de 13 heures à environ 14 heures pour cause de travaux.



A vendre

FORD TRANSIT FT 120

neuf, non immatriculé, cabine av. pont 1100 kg, erreur de commande, gros rabais.

☎ 037/61 42 40

17-28106

Véhicule tout-terrain civil no 1



Stock de pièces de rechange

AGENCE

M. Grandjean
Garage des Ponts

☎ 029/2 70 70

Vaulruz

17-12856

Special TOP-CLUB
23-24-25-26+30 juin 82
1-2-3 juillet 82

Dancing LE VIEUX CHENE
Rte de Tavel / Fribourg ☎ 037/28 41 57

Move Machine
Funk-Reggae-Dance
De retour en Suisse
6 musiciens
Disque CBS



C. Royal Agency 82

FELIX VORLET

Une entreprise bien établie, expérimentée, toujours à votre service.

AMÉNAGEMENTS DE JARDINS, PLANTATIONS, DALLAGES, ENGAZONNEMENT, CLÔTURES, etc.

Visitez notre PÉPINIÈRE: grand choix de plantes en containers et pleine terre.

Vous serez bien conseillés et bien servis!

PÉPINIÉRISTE — PAYSAGISTE

☎ 037/24 57 02

Route de l'Eglise 9

Villars-sur-Glâne

17-902

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg



Ville de Fribourg

Assurances
Véhicules à moteur
Multirisque ménage
Responsabilité civile
privée et professionnelle

ASSURANCES SSECURA
La sécurité à moindre prix

Exploitation, Industrie
Accidents, individuelle et collective
Caisse maladie/perte de salaire
Vie.

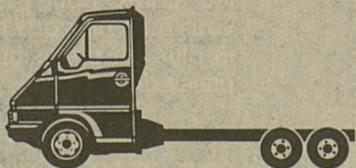
Lac et Singine



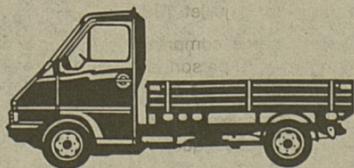
Du 22 au 24 juin 1982 à MARLY

Présentation de nos utilitaires

S GARAGE SCHUWEY RENAULT
MARLY ☎ 037/46 56 56 - FRIBOURG ☎ 037/22 27 77
LA TOUR-DE-TRÈME ☎ 029/2 85 25



Châssis-cabine, plateau surbaissé 6x2, 5 em-pattements, charge totale sur châssis jusqu'à 2050 kg, longueur carrossable: max. 7100 mm.



Châssis-cabine, propulsion, avec plateau ridelles 3130/3770 mm, charge utile de 1550 à 1780 kg.



Cargo-bus, minicar, citybus, transport express. Sièges face route, banquettes rabattables latérales 14 à 36 places.



le sens des fourgons
Traction avant ou propulsion.
Moteur à essence ou diesel.
4 ou 5 vitesses.
Plancher surbaissé et plancher normal.

Venez voir et essayer nos différents modèles de 800 à 2000 kg de charge utile

2, Boulevard Pérolles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

INSTALLATEURS SANITAIRES
MÉCANICIENS (mécanique générale)
MÉCANICIENS ÉLECTRICIENS
CHAUFFEURS POIDS LOURDS

2, Boulevard Pérolles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

MENUISIERS
MAÇONS
MANŒUVRES
MAGASINIERS

2, Boulevard Pérolles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

MONTEURS ÉLECTRICIENS
AIDES-MONTEURS
DESSINATEURS EN MACHINE
SERRURIERS



ROMONT TEL. 52 27 21

On cherche de suite ou à convenir

- 1 SOMMELIÈRE**
pour le café
- 1 SOMMELIER**
pour le dancing et
- 1 SECRÉTAIRE**
☎ 037/52 27 21



Mécaniciens méc. générale
Mécaniciens monteurs
Serruriers construction
Soudeurs qualifiés
Monteurs électriciens
Menuisiers (établi + pose)

pm
pro montage sa
☎ 037 22 53 25

LIBRAIRIE DE LA PLACE
cherche

LIBRAIRE ou PERSONNE
AIMANT LES LIVRES
à mi-temps.

Bilingue français-allemand, date
d'entrée souhaitée: 15 août 1982.
Faire offres sous chiffre
17-28067, Publicitas SA,
1701 Fribourg.

Dans famille de commerçant de
4 grandes personnes, on cherche

jeune fille
comme volontaire

Pas de gros travaux. Femme de
ménage à disposition. Horaire de
travail de 7 h. à 17 h. 30. Congé
samedi après midi et dimanche.
3-4 semaines de vacances.
☎ 037/22 56 02.

17-233

Nous demandons, pour entrée à
convenir

1 MONTEUR
EN CHAUFFAGE

S'adresser ou tél. à:
Jean-Claude Baechler, Chauffages
centraux - Installations sanitaires,
1711 Corminbœuf,
☎ 037/45 21 27.

17-28102

Société de commerce de produits
divers à Fribourg cherche

une secrétaire

pour début juillet ou à convenir.

Bilingue français-anglais, notions
d'allemand + connaissances bancai-
res désirées.

Faire offre manuscrite avec CV sous
chiffre 1M 17-28078 à Publici-
tas SA, 1701 Fribourg.

stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

Pour une mission temporaire spé-
ciale de 3 mois, nous recher-
chons

1-2 MONTEURS
ÉLECTRICIENS

Très bon salaire, tous frais payés.
Téléphonez-nous pour de plus
amples renseignements.

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

17-2400

Le nouveau tenancier du
CARIOCA
LA TOUR-DE-TRÈME

cherche pour le 1^{er} juillet

UNE SOMMELIÈRE

connaissant si possible les deux ser-
vices.

Prendre contact au
☎ 037/55 15 53, le soir

17-12654

2, Boulevard Pérolles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

Mandatés par une importante Société internationale, nous cherchons

UNE ASSISTANTE DE DIRECTION

Nous offrons:

- un poste stable avec de réelles possibilités d'avenir
- une participation active
- une liberté entière dans l'exécution de toutes vos tâches
- des conditions salariales et sociales de tout premier ordre.

Nous demandons:

- formation de base commerciale
- de langue française avec de très bonnes connaissances
- d'allemand et d'anglais
- pratique du travail de façon indépendante
- sens des responsabilités, le goût et la facilité des contacts humains.

Entrée: tout de suite ou à convenir.
Veuillez faire vos offres complètes, avec photo et prétentions de
salaire, à l'attention de M^{me} Denise Pillier qui vous garantit une
discrétion absolue.

Travailler par Ideal... génial!

Nous vous offrons une

CARRIÈRE DANS LE SERVICE EXTERNE

Importante entreprise cherche:

TROIS
COLLABORATEURS

1 pour la ville de Fribourg
1 pour la Gruyère et le Pays-d'Enhaut et
1 pour le district du Lac, sachant l'allemand.
(âge idéal 23 à 50 ans).

Nous offrons une activité intéressante et indépendante, une solide formation par
des hommes de métier, un soutien constant et une rémunération très au-dessus
de la moyenne avec d'excellentes institutions de prévoyance. Possibilité
d'avancement.

Pour nous permettre de convenir d'un rendez-vous sans engagement de votre
part, nous vous prions de nous adresser ce coupon sous chiffre 1W 17-504887
à Publicitas SA, 1701 Fribourg

Nom: _____ Prénom: _____
Profession: _____ Age: _____
Localité: _____ Etat civil: _____
Rue: _____ ☎: _____

Cherche

FEMME DE MÉNAGE

région Schoenberg - Hauts-de-Schif-
fenen, quelques heures le matin, de
temps en temps, selon arrange-
ment.

S'adresser à: FEB SA,
☎ 037/24 51 12, de 9 h. à 12 h. et
de 14 h. à 17 h.

17-28104



La Neuchâteloise
Assurances

Pour répondre aux besoins de notre nombreuse clientèle, et
pour développer nos affaires, nous recherchons un

INSPECTEUR
D'ASSURANCES

pour la ville de Fribourg et environs

A candidat sérieux, nous offrons:

- une formation dans nos services pour débutant dans la
branche assurances
- une activité indépendante
- une rémunération illimitée en rapport avec l'effort
consenti
- un soutien efficace
- des rapports de travail cordiaux
- une bonne protection sociale
- la possibilité de travailler toutes les branches d'assu-
rance.

Veuillez adresser votre offre à:

La Neuchâteloise-Vie
Agence générale Canisius SAVOY
Pérolles 22, 1701 Fribourg
☎ 037/22 34 08

17-1401

Châtonnaye

Soumission de l'auberge communale

Le Conseil communal de Châtonnaye met en soumission la
location de son auberge de la Croix-Blanche,
à partir du 1^{er} juillet 1983.

Cette auberge comprend une salle à boire, une salle à
manger de 70 personnes, une cuisine, une salle à l'étage,
un appartement de 6 chambres - cuisine - salle de bain.

Une grande place de parc vient d'être aménagée pour la
salle de gymnastique et le café.

Pour visiter et pour tous renseignements complémentaires,
veuillez vous adresser à M. Gilbert Page, conseiller
communal responsable, ☎ 037/68 11 50

Nous attendons vos soumissions d'ici au
15 septembre 1982.

Le Conseil communal

La publicité décide
l'acheteur hésitant

ICI

vos annonces auraient été lues par près de
90 000
personnes.

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons:

1 décorateur-
étalagiste

ayant des talents de graphiste, disponible
à court terme, pour promouvoir ce travail
dans plusieurs établissements publics.

Entreprises Ivan BRUNSCHWIG
Rue de Lausanne 91, 6^e étage
1701 Fribourg, ☎ 22 77 22

17-666



stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

ENFIN UN TRAVAIL VARIÉ!

Correspondance allemande et française, contrôle de
factures et surtout contacts téléphoniques avec la
clientèle, telles sont les principales tâches que cette
entreprise aimerait confier à une

JEUNE SECRÉTAIRE

de langue allemande

possédant de bonnes connaissances de français.
Appelez-nous dès que possible, nous vous donnerons
de plus amples détails.

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

TV à la carte et Cachecam En direct de Fribourg



L'équipe de Cachecam

Comme ce fut le cas l'an passé, une série d'émissions d'animation va venir prendre place dans cette grille estivale des programmes. Du lundi au jeudi inclus, et ce pendant dix semaines, la Télévision romande va partir à la rencontre des stations touristiques, proposant aux téléspectateurs et aux membres du public de jouer au «Cachecam» et de faire part de leurs votes relatifs à la «TV à la carte» qui, rappelons-le, permettra de sélectionner le lundi, le mardi et le jeudi, un long métrage tiré d'une liste de cent titres. Le mercredi, il s'agira d'un documentaire diffusé le samedi suivant.

Comme en 1981, on votera par carte postale pour déterminer trois programmes favoris et par téléphone pour déterminer finalement le programme de la soirée. Le «Cachecam», cette année, ne consistera plus à reconnaître un endroit, mais servira en revanche à «traquer» — le plus amicalement du

monde — une personnalité locale, présentée à l'antenne en début d'émission. Les téléspectateurs qui joueront avec l'équipe itinérante devront donc donner par téléphone au cameraman des instructions permettant de scruter la foule présente sur les lieux de l'émission. De nombreux prix sont offerts: week-ends ou semaines entières pour deux personnes dans la station recevant l'émission, vol Swissair, etc. Les détails précis du fonctionnement du jeu seront bien sûr fournis directement à l'antenne dès aujourd'hui. Mais que l'on sache déjà que les personnes désirant jouer devront se tenir prêtes à appeler le numéro qu'on leur indiquera dès la deuxième émission, soit à 19 h. 15.

La troisième intervention, à 20 h., apportera bien sûr l'information que tout le monde souhaite connaître les soirs de «TV à la carte», soit le film élu pour la soirée. Mais ce sera aussi l'occasion, pour un téléspectateur ayant voté pour le film choisi, de jouer à nouveau avec la Télévision romande. Là aussi de nombreux prix sont offerts.

Cette première émission se déroule en direct de Fribourg (Grands-Places). A cette occasion, 300 bulletins de vote pour le programme TV à la carte seront déposés à l'Office du tourisme de 11 h. à 16 h. Un tirage au sort permettra à trois personnes de participer, à l'émission de ce soir.

● TVR, 17 h. 45.

«L'Odyssée du futur»

De l'énergie pour un million d'années

De l'énergie pour un million d'années. Le titre de cette nouvelle émission des frères Bogdanoff est éloquent. A lui seul, il résume les formidables espoirs auxquels les recherches sur la fusion nucléaire donnent lieu et qui devraient être réalisés d'ici 2050.

Après une brève introduction, selon la structure habituelle de l'émission, l'énergie est abordée sous son aspect mythique... que représente-t-elle aux yeux de l'homme? Jusqu'où peut aller la mise en application des nouvelles découvertes sur l'énergie?

Voitures super-sophistiquées montant à 300 km/h., cités futuristes, sous-marins... Des extraits de plusieurs films sont utilisés pour illustrer le rêve de l'homme du XX^e siècle dans le domaine de l'énergie: «la guerre des étoiles», «la planète interdite», «20 000 lieux sous les mers», «le trou noir» et, enfin «Les aventuriers de l'arche perdue».

Après avoir réalisé ce film, Pierre Sisser se livre à un historique du sujet. A travers des représentations d'époque et même une reconstitution de la découverte de Fermi sur la fission, une genèse du nucléaire est proposée. Evitant pédantisme et ennui, cette séquence est une sorte de spectacle.

Elle est suivie par la séquence habituelle. Perspectives, au cours de laquelle des interviews de 4 chercheurs alternent avec des images des centres de recherches nucléaires français et celui de la CEE, à Culham, près d'Oxford.

Le point ayant été fait sur la fusion, cette émission d'une heure se termine par un court métrage de fiction réalisé par Fabrice Maze et écrit par Gérard Klein.

● TF1, 20 h. 35

Le «bon vieux temps»

M. Guy Saudan a bien écrit un mémoire. Pas une thèse. Un mémoire donc, consacré au passage au pouvoir municipal, dans les années trente, de la gauche lausannoise. Quant à M. Roland Rappaz, spécialiste de l'histoire du mouvement ouvrier dans le canton de Vaud, on ne saura pas ce qu'il avait à dire. Il fit uniquement de la figuration — intelligente, bien entendu — dans cette émission de «Tell Quel». Ainsi en vont les choses quand le journaliste, bien éduqué par ses parents, s'incline devant le bavardage de personnes âgées, aux souvenirs parfois estompés par un halo de bonté.

en 1937 avec des moyens modestes pour faire passer sur un écran de fortune, installé dans des arrières-salles de bistrot, le langage des chiffres et le jeu des statistiques.

On en apprit de belles par le débat. Le chômeur devait solliciter une carte, élégamment intitulée «pour sans-travail et indigents»; pour l'obtenir, il fallait résider depuis trois ans dans la commune. Valaisans et Fribourgeois furent souvent les parias saisonniers ou clandestins de cette époque, trop fraîchement Lausannois pour émarger aux aides officielles. L'ouvrier devait avoir un «carnet de travail», sorte de livret de service à présenter à l'employeur; cinquante familles «vivaient» en récupérant les débris des poubelles; même les maisons modernes, avec eau courante dans l'appartement, construites en masse à cette époque par des coopératives, n'étaient pas accessibles à ce quart monde des années trente.

Que pèsent, en regard de cela, les souvenirs léniants d'un brave homme d'avocat libéral qui semble avoir oublié la hargne des «bourgeois» écartés temporairement du pouvoir et salissant sans vergogne leurs adversaires?

Très actuelle, cette émission. Jusque dans ses faiblesses.

F.G.

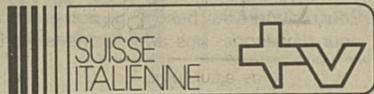
Télévision



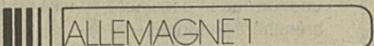
- 17.35 Point de mire
17.45 TV à la carte
● voir notre sélection
17.50 Ces dames aux chapeaux verts (1). Série
De Germain Acremant
Avec Micheline Presle, Odette Laure, Josiane Levêque, Françoise Bette, etc.
18.45 Cachecam
En direct de Fribourg
Prise de contact
18.50 Belle et Sébastien
La rencontre
Voici donc le feuilleton sans doute le plus célèbre, ou en tout cas le plus populaire de l'histoire de la télévision. Les responsables de la grille estivale vont certainement faire plaisir au plus large public en proposant cette série de Cécile Aubry qui avait, en 1965, rendu célèbre un jeune comédien: Medhi
19.15 Cachecam
Le jeu de la télécommande
19.30 Téléjournal
20.00 Cachecam
20.05 Film à la carte
Film d'action
21.40 Rencontres
L'amour de la musique
Georges Kleinmann reçoit Hugues Gall
22.35 Téléjournal
22.45 Tour de Suisse
22.55 La fiancée de Frankenstein
Film de James Whale
Avec Boris Karloff
(Version originale sous-titrée)



- 12.15 Spanien: Fussball-WM 1982.
16.15 Treffpunkt. 17.00 Mondo Montag. 17.45 Gschichte-Chischte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Zaubler des Meeres. 18.35 Tour de Suisse. 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Tell Star. 20.45 Menschen - Technik - Wissenschaft. 380 000 Volt auf Abruf. 21.35 Tagesschau. 21.45 Nestbruch. Schweizer Spielfilm (1980). 23.15 Spanien: Fussball-WM 1982. Tagesbericht. 23.30 Tagesschau.



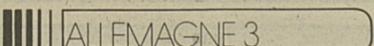
- 17.05 Campionati mondiali di calcio. Oviedo: Austria - Algeria (Cronaca diretta). 19.10 Telegiornale. 19.15 Obiettivo sport. 19.55 Il regionale. 20.15 Telegiornale. 20.40 L'ultima estate. Lungometraggio drammatico. 22.05 L'arte funeraria nell'antico egitto. 22.45 Prossimamente cinema. 23.00 Telegiornale. 23.10 Ciclismo: Giro della Svizzera. Telegiornale.



- 18.00 Tagesschau. 19.20 Kleine Menschen - grosse Menschen. 20.15 Professor Muliars Böhmischstunde (2). 21.00 Kontraste. 21.45 Unser Mann aus Planegg. Karl Valentin und seine Filme. 23.00 XII. Fussball-WM. Die Spiele heute.



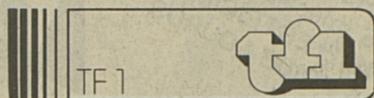
- 16.04 Einführung in das Erbrecht (9). 16.35 Die Follyfoot-Farm. 18.05 Raumschiff Enterprise. 19.30 Disco '82. 20.15 Wie würden Sie entscheiden? 21.20 Feinde. 22.30 Aspekte extra.



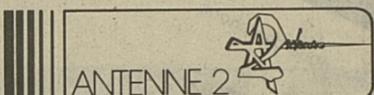
- 17.25 30 Minuten für Lehrer und Eltern. 18.30 Chemie. 19.00 Deutschlands grüne Inseln (2). 19.35 Bonanza. Serie. 20.25 Ferienreise am Bildschirm: Highway 40 West. Quer durch die USA (1). 21.10 Jazz. 22.10 Der Vogel Bumbum und die Sonne.



- TVR (chaîne sportive)**
17.05 Algérie - Autriche (direct)
19.10 France - Koweït (différé)
20.57 Honduras - Irlande (direct)
22.50 Algérie - Autriche (différé)
TF1
17.05 France - Koweït (direct)
23.00 Algérie - Autriche (différé)
A2
20.55 Irlande - Honduras (direct)



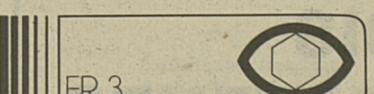
- 12.10 Feuilleton: La vérité tient à un fil
12.30 Les visiteurs du jour
13.00 Actualités
13.35 Portes ouvertes
13.50 Les après-midi de TF 1
D'hier et d'aujourd'hui
13.53 La croisée des chansons.
14.00 Le sabre brisé. Film d'Andrew J. Fenady.
17.05 Coupe du monde de football
Valladolid: France - Koweït
19.05 A la une
19.20 Actualités régionales
19.45 Vous pouvez compter sur nous
20.00 Actualités
20.35 L'odyssée du futur
Le nucléaire
● voir notre sélection
21.30 Le confident de ces dames
Film de Jean Boyer
Avec Fernandel, Denise Grey, Ugo Tognazzi, Sylva Koscina
La vogue des guérisseurs et l'engouement pour la psychanalyse sont les points de départ de cette amusante comédie. Une suite de bons gags s'imbriquent dans des situations drôles. Des jolies filles se mêlent à d'excellents comédiens français et italiens
23.00 Coupe du monde de football
Oviedo: Algérie - Autriche
23.30 Actualités



- 12.05 Passez donc me voir
12.30 Jeu: J'ai la mémoire qui flanche
12.45 Journal
13.35 Cette semaine sur A 2
13.45 Feuilleton: La vie des autres
Le secret des Valincourt (1)
Série en 10 épisodes
14.00 Aujourd'hui la vie
15.05 Anthropos
Recherche et technologie: un choix pour l'avenir, du colloque à la loi
16.30 Les enfants en question
L'enfant et la télévision

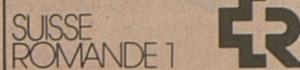


- 17.00 Itinéraires**
Qatar. Nouveau désert, nouveaux seigneurs
17.45 Récré A 2
18.30 C'est la vie, journal
18.50 Jeu: Des chiffres et de lettres
19.10 D'accord, pas d'accord
19.20 Actualités régionales
19.45 Spécial Coupe du monde
20.00 Journal
20.35 Jeu: Des chiffres et des lettres
20.55 Coupe du monde de football
Irlande - Honduras
22.50 Jazz
23.15 Antenne 2



- 18.30 Laser
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 La télévision régionale
19.55 Dessin animé: Il était une fois l'homme
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 La fête de la musique
21.00 Le rire du lundi
Un drôle de caïd
Film de Jacques Poitrenaud avec Dany Saval, Louis de Funès, Maurice Biraud...
Francis et Marcel aux yeux de tous leurs voisins sont deux honnêtes citoyens moyens. Mais, en cachette, nos deux amis bricolent dans le genre fric-frac, affaires modestes en général mais sans grands risques car ils sont d'un naturel prudent. Un soir une personne les surprend...
22.25 Soir 3
22.55 Thalassa.
Le magazine de la mer
23.25 Musi-Club

Radio



- 6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.55 Minute oecuménique. 7.30 Titres. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.03 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 11.30 Chaque jour est un grand jour. 12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Les dossiers de l'actualité. Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.00 Au clair de la lune. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Quinzaine québécoise. Le roi ou le valet, de Dominique Pasquale. 23.00 Blues in the night. 0.00-6.700 Relais de Couleur 3.



- 7.05 Suisse-musique. 9.05 Le temps d'apprendre. Chronique permanente sur l'éducation en Suisse. 9.15 L'éducation dans le monde. 9.35 Cours de langues par la radio. 10.00 Portes ouvertes sur l'école. 10.58 Minute oecuménique. 11.05 Perspectives musicales. 12.00 Vient de paraître. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.30 Stéréo-balade. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.05 Hot line. Rock line. 17.50 Jazz line. 18.30 Sciences au quotidien. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 L'oreille du monde: Prélude. 20.30 Saison internationale des concerts de l'UER 1982: Choeur de la SÜddeutscher Rundfunk et Orchestre symphonique de la radio de Stuttgart, direction: Krzysztof Penderecki. 21.30 Au rendez-vous de l'Europe. 21.50 Suite du concert. 22.45 Postlude. 23.05-7.00 Relais de Couleur 3.



- 6.00 Guten Morgen. 6.45 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 9.00 Agenda. 12.00 Agrar. Ein Rinderbauer. Porträt. 12.15 Wir gratulieren. 12.35 Rendez-vous am Mittag. 12.45 Tour-de-Suisse-Telefon. 13.30 Presseschau. 14.05 Musik nach zwei. 15.00 E Chratte voll Platte. 16.00 Dje DRS-Big-Band. 17.00 Tandem. U. a. Fussball-WM. 17.15 Tour-de-Suisse-Ankunft. 17.30 Von Tag zu Tag. 18.05 Regionaljournal. 18.30 Sport heute. 18.50 Echo der Zeit. 19.30 Das Wunschkonzert. 21.30 International - ausserpolitisches Wochenmagazin (W). 22.05 Folk. 23.05 Fussball-WM. 23.10 Eine kleine Nachtmusik. 0.00 DRS-Nachtclub.



- 6.02 Musique légère. 6.30 Musiques du matin — pages de Morley, Schubert, Bach, Jarrett, Gabrieli, Pacoloni. 8.07 Quotidien musique. 9.05 Le matin des musiciens: 1. Les Français en Italie — pages de Bizet, Barthe et Conte, S. Rousseau, Pierné, Paladilhe, Berlioz, Thomas, Massenet, Mazellier, Saint-Saëns, Pessard, Guiraud. 12.00 Chasseurs de son stéro. 12.35 Jazz. 13.00 Jeunes solistes: F. Kondo, soprano, D. Salzer, piano. 14.04 En direct de Radio-Vaticane. 17.02 Les intégrales: Albert Roussel. 18.00 Jazz. 19.00 Studio-concert: Debussy. 20.00 Les muses en dialogue. 20.30 Orch. symph. de la Radio de Stuttgart; Chœurs du Sudfunk - pages de Penderecki... 23.00-24.00 La nuit sur France-Musique.

L'oreille fine

Indice pour aujourd'hui: The Et Sympathie RSR 1, 10 h. 30

L'oreille du monde

Des remarques du Polonais Penderecki préludent à la transmission directe, sous sa direction, d'un grand concert de musique religieuse polonaise donné en la vénérable église Sais-Sebalde de Nuremberg à l'enseignement de l'Union Européenne de Radiodiffusion, par le Chœur et l'Orchestre symphonique du Süddeutscher Rundfunk Stuttgart avec la participation solistique de Jadwiga Gadulanka, soprano. A côté d'un Agnus Dei a cappella et de psaumes de David pour chœur et orchestre, du Canticum Canticorum Salomonis pour 16 voix solistes et instruments ainsi que du Lacrimosa pour soprano, chœur et orchestre du compositeur invité, la soirée révélera des œuvres avec et sans accompagnement instrumental de musiciens polonais du XVI^e et XVII^e siècle (Szamotul, Gomolka, Zielenski, Szarynski).

● RSR 2, 20 h.



Le morceau de résistance de «Lausanne la rouge» était un film, de propagande. Le premier du genre, sans doute, dans la politique suisse, financé par les socialistes pour illustrer les réalisations de leurs municipaux au cours d'une législature marquée par le chômage. En matière de propagande, rien de nouveau sous le soleil depuis Jules César et ses «Commentaires». Notre fameux progrès technique gagnerait à être plus humble quand on voit ce qui fut possible